

«La facilité pour faire les ajustements et l'entretien ainsi que la fiabilité reconnue de la machine nous ont incité à faire l'acquisition d'une batteuse axiale CASE IH»



Martin, Michel et Gérard Bergeron
Coaticook

© 1996 CASE CORPORATION
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Vol. 67, n° 24 — Longueuil, semaine du 18 au 24 juillet 1996
Enregistrement No 1051 Courrier de deuxième classe

UN CAHIER — 28 pages

Port payé à Montréal

Une race bovine miniature

Alta Genetics de Calgary en Alberta vient d'introduire une nouvelle race bovine au Canada, la Australian Lowline. Elle est la plus petite race bovine au monde.

La période de quarantaine est terminée et les sept femelles sont actuellement au Centre de transplantation embryonnaire de Alta Genetics. Les premiers embryons sont sur le point d'être récoltés et transplantés, si ce n'est pas déjà fait, selon M. Henri Begrand, un des éleveurs faisant partie du syndicat importateur.

La nouvelle a suscité beaucoup d'intérêt. Nous croyions au début qu'il s'agirait plutôt d'une curiosité, affirme M. Begrand. Mais les restaurateurs nous ont affirmé qu'il y aurait une bonne demande pour les steaks de plus faible volume. Nous sommes donc agréablement surpris de ce marché potentiel.

La Australia Lowline a été développée au centre de recherche Trangie en Australie. Elle a nécessité 20 ans de travail.

La hauteur maximale du mâle à l'épaule est de 42 pouces. La femelle pèse autour de 850 livres et mesure 39 pouces à l'épaule. À la naissance, les veaux pèsent environ 40 livres et le double après six semaines. À 18 mois, les génisses pèsent 620 livres et les mâles 700.

Les Lowline sont noirs. Les femelles sont fertiles et vêlent facilement. Elles sont naturellement dociles.

La viande qu'elles produisent, tendre, marbrée, faible en gras, devrait trouver preneur.

Les personnes qui voudraient plus d'information peuvent s'adresser à M. Henri Begrand au (306) 422-8516.

R. B.

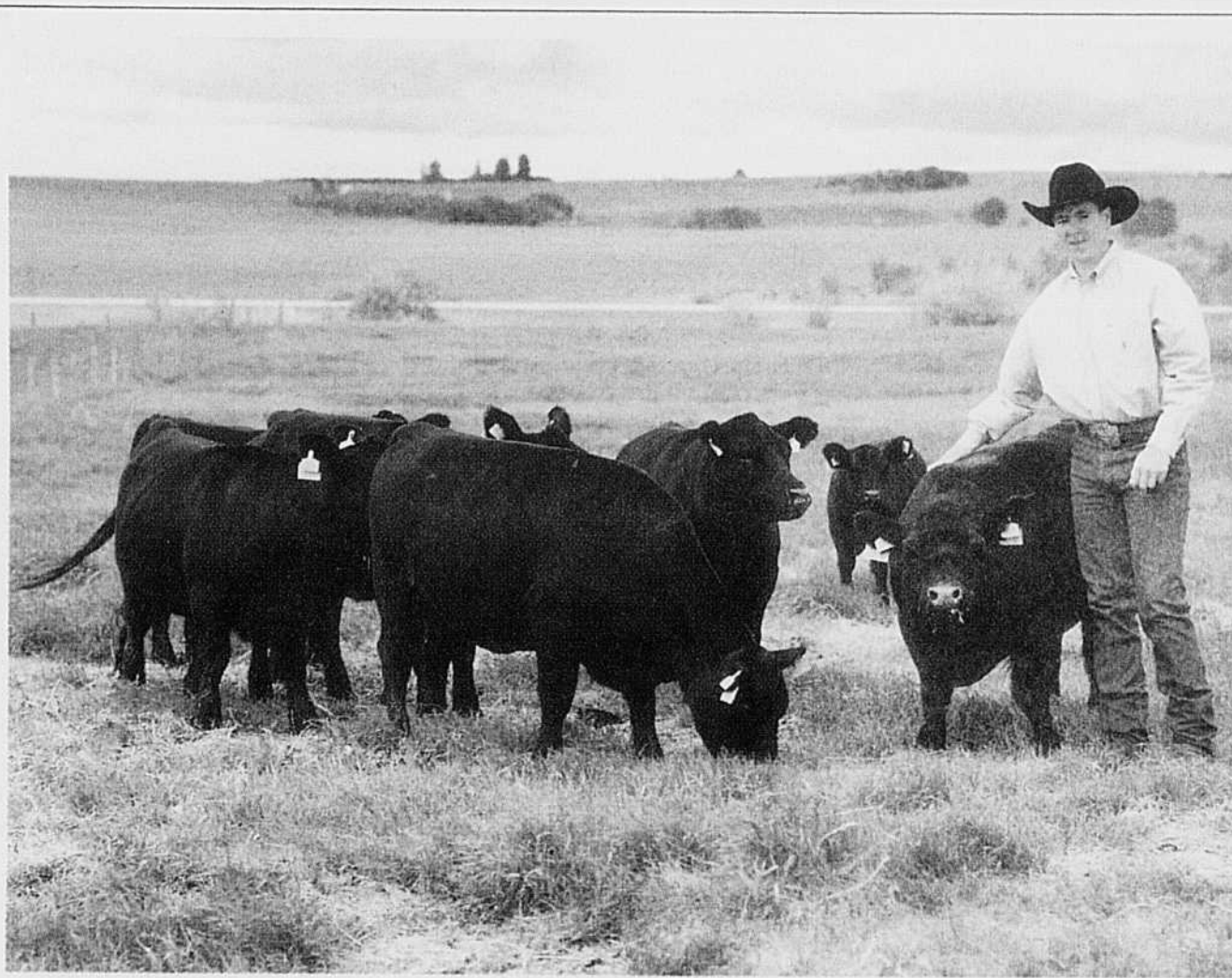


Photo : Alta Genetics Inc.

Assurance stabilisation: méchante coupure dans le porc

France Groulx

Le Mapaq a récemment complété une étude sur le coût de production du porc. Le résultat? Une coupure de revenu de stabilisation d'environ 35% par truie et 80% par porc à l'engraissement comparativement à la moyenne du revenu des cinq dernières années. Petites fermes ou entreprises d'intégration, tous se voient administrés la même médecine.

Sévère et graduelle

La lettre envoyée aux éleveurs à la fin du mois de juin fait état d'une importante diminution du coût de

production par rapport aux années 91-92, ancienne année de référence. Rappelons que le programme d'assurance stabilisation vise à garantir un revenu annuel net positif aux producteurs agricoles. Une compensation est versée lorsque le prix du marché n'est pas suffisant pour couvrir les coûts inhérents à l'élevage.

Afin d'aider les éleveurs à avaler la pilule, la coupure sera administrée graduellement, selon un calendrier qui reste à déterminer d'ici la fin de l'année. Des 40\$ par truie qui seront au total re-

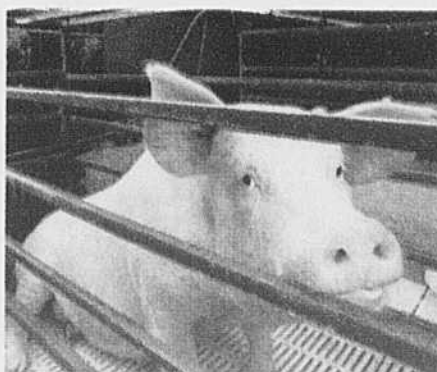
tranchés, 10\$ le seront dès maintenant. Dans le porc à l'engrais, presque la moitié de la coupure est imposée pour l'année en cours, soit 8\$ sur une coupure totale à venir de 17\$.

Cette diminution du rendement du programme est couplée à une augmentation de la prime d'assurance. (De 7,62\$ à 8,02\$ par porc et de 42\$ à 45\$ par truie).

L'ampleur surprend

Le vice-président aux finances et à l'administration de la Régie des assurances agricoles, M. Marcel Miville Deschênes, a expliqué que le piètre état financier du programme ne laissait guère de choix. Selon les recherches menées à la Régie, le réaménagement n'est pas de nature à mettre les élevages en péril.

La nouvelle en soi d'une diminution de la contribution gouvernementale au régime de stabilisation du porc n'est guère surprenante. C'est son ampleur qui étonne.



**La Terre de chez nous
ne sera pas publiée
la semaine prochaine**

SOMMAIRE

Éditorial	4
Opinion rurale	5
Courrier	11
Radio/TV	12
Mon Nez	14
Agriculture Canada	15
Classées	17 à 22
Marché	24
Production	25
Agrométéo	27

suite à la page 2

Une victoire pour le Canada

Isabelle Paradis

Le Canada vient de remporter une importante victoire sur les États-Unis dans le différend sur les tarifs imposés aux produits laitiers, à la volaille et aux oeufs. Les cinq membres du groupe spécial mandaté pour régler ce litige se sont prononcés à l'unanimité en faveur de la cause canadienne. Le Canada pourra donc continuer à imposer les tarifs douaniers sur certains produits agricoles en provenance des États-Unis, conformément à l'entente de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Il s'agit toutefois d'une décision provisoire qui devait techniquement demeurer confidentielle jusqu'au rapport final prévu pour la fin août. Les États-Unis disposent de deux semaines pour soumettre leurs arguments écrits. Les représentants américains continuent cependant d'affirmer qu'il y a encore place pour la négociation. Mais étant donné l'unanimité des membres on ne s'attend pas à ce que la décision finale soit différente.

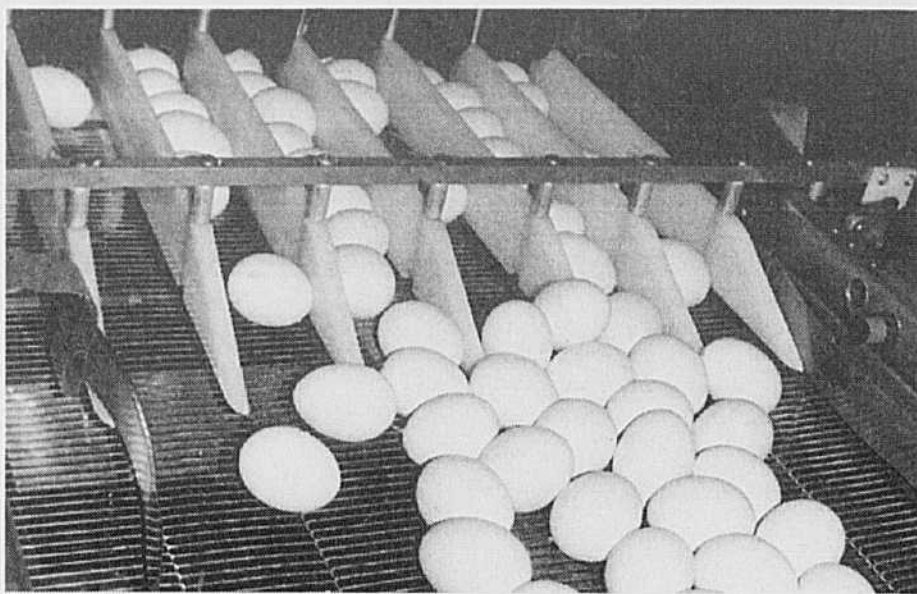
La nouvelle a été évidemment fort bien accueillie par Ottawa qui avait toujours maintenu publiquement sa conviction que le Canada remporterait la cause. Rappelons qu'en vertu de l'accord de l'OMC, le Canada - depuis le 1er janvier 1995 - a converti en tarifs douaniers ses restrictions touchant les importations de produits laitiers, de volaille et d'oeufs au delà d'une certaine quantité. Les États-Unis soutenaient qu'en dépit de cet accord, les

tarifs canadiens ne devraient pas s'appliquer. Ils prétendaient que l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) avait pré-séance sur celui de l'OMC et obligeait le Canada à éliminer, d'ici 1998, tous les droits frappant les produits américains. Mais le Canada soutenait que les dispositions sur l'agriculture dans l'ALENA permettent aux deux pays de continuer à imposer des tarifs, s'ils se conforment à l'entente de l'OMC.

Des quantités limitées des produits en question peuvent être importées au Canada à des tarifs élevés. Au delà de ces limites, les importations sont assujetties à des taux plus élevés, variant de 182% à 350%.

Les membres du groupe spécial (deux Canadiens, deux Américains et un Britannique) ont observé que les États-Unis n'avaient même pas protesté, au cours des négociations de l'OMC, contre le fait de remplacer les quotas d'importation par des tarifs.

Une victoire américaine aurait été, selon les producteurs canadiens, désastreuse pour l'économie canadienne. Selon une étude récente, l'industrie canadienne des produits laitiers, de la volaille et des oeufs aurait perdu 27 000 emplois et 3 milliards de dollars canadiens au cours de la première année de la suppression des tarifs. Pour le secteur laitier américain, l'ouverture des frontières canadiennes aurait représenté un marché annuel d'un milliard de dollars. ■



La Fédération n'en revient pas

France Groulx

À la Fédération des producteurs de porcs du Québec, on est carrément estomaqué. Il y a bien eu des rencontres au sujet de la stabilisation au cours des mois d'avril et de mai, mais jamais rapporte le président, Charles Proulx, « nous n'avons cru qu'on nous imposerait des coupures d'une telle ampleur. »

« Au moment où les fonctionnaires nous ont présenté ces chiffres, nous leur avons dit que c'était irréaliste et le ministre semblait être de notre avis. Comme nous, il a demandé à ses hauts fonctionnaires, une étude d'impact. »

À la Fédération on se disait prêt à des concessions afin d'améliorer la santé des fonds de stabilisation, mais jamais de cette nature. Le Mapa est en train d'effacer en deux ans un déficit qui a grossi au cours des dix dernières années.

De 20 à 100M\$

« Le ministre disait avoir besoin de 20M\$, on était prêt à les lui trouver, soutient M. Proulx, comment se fait-il qu'il revienne aujourd'hui avec des coupures de 100M\$? »

« Non seulement il n'y a eu aucune négociation à propos des nouveaux paramètres du régime, mais jamais nous n'avons été mis au courant que le programme des porcelets serait touché. Les discussions avaient toujours porté sur le régime du porc à l'engrais. »

Pendant que le ministre demandait aux gens de la Fédération la plus grande discrétion sur les études en cours, partout en région la nouvelle d'une coupure importante circulait. La nouvelle est devenue officielle avec sa publication dans la Gazette officielle de la fin juin.

Selon les chiffres de la Fédération, le niveau d'intervention de l'État tombe de 13% à 3% dans le régime du porc à l'engrais. Avant tout remaniement, la Fédération demandait une étude d'impact par une firme indépendante et souhaitait également que le Ministère soumette des solutions afin de rendre le secteur plus autonome.

La Fédération vient de demander le concours du GREPA (Groupe de recherche en économie et politiques agricoles) et des Syndicats de gestion afin d'évaluer si le nouveau régime pourra vraiment continuer d'assurer un revenu net positif aux adhérents, ce pourquoi le programme de stabilisation des revenus avait été mis en place.

Le résultat de ces études devrait venir au mois d'août. D'ici là, on multiplie les rencontres afin de faire bouger le ministère de l'Agriculture.

Le secrétaire de la Fédération, M. Benoît Désilets, se dit dépité de constater la façon que le gouvernement traite un secteur qui soutient 30 000 emplois et génère des retombées économiques de 2,7 milliards. ■

dans le porc...

suite de la page 1

D'une part, l'opinion publique réagit négativement au fait que l'État subventionne la production porcine. Ce qui fait croire à plusieurs que le gouvernement a choisi de resserrer les cordons de la bourse afin de mettre un frein aux projets d'expansion porcine. D'autre part, le Conseil du trésor force le Mapa à ramener les déficits des programmes de stabilisation à des niveaux moindres.

De mars 95 à mars 96, le déficit de l'ensemble des programmes des stabilisation est passé de 173\$ à 241M\$. Le secteur porcine contribue à lui seul à plus de 75% du déficit total actuel.

Selon les projections de la Régie des Assurances agricoles, le re-

maniement en vigueur pourrait permettre de ramener le déficit du secteur porcine à 70 M\$ à la fin de l'année d'assurance. Ce qui constituerait un redressement de 110M\$ en un seul an.

Les chiffres de projection sont à utiliser avec la plus grande prudence, prévient le vice-président Deschênes, une variation dans le prix du grain ou du porc fait fluctuer grandement le résultat final du fonds, considérant que plus de cinq millions de porcs sont assurés.

Des ennuis financiers

Mme Sophie Robert est conseillère au Syndicat de gestion des producteurs de porcs du Haut-Yamaska. Selon ses calculs, une entreprise de finition qui met en marché 12 000 porcs par année verra ses entrées de fonds diminuer de 96 000\$. Selon Mme Robert, cette coupure risque de causer de graves ennuis financiers à plusieurs de ses membres. La soixantaine d'entreprises porcines indépendantes qui forment le syndicat sont surtout de type naisseur-finiisseur.

À son avis les producteurs porcins qui élèvent à contrat pour les intégrateurs seront également touchés. Pas directement, puisque ce sont les intégrateurs qui ont droit aux compensations de la stabilisation, mais les contrats risquent d'être moins intéressants.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

28 juillet, à compter de 10h00, journée champêtre à la Ferme ovine Blanchet et Fils Snc., 688 Principale Nord, **ST-PAMPHILE**

2-3-4 août, 7e Festival du maïs de St-Damase (Cité St-Hyacinthe), terrain des loisirs, **ST-DAMASE** (Inf: Info festival: (514)797-3700 ou 797-2271)

9-10-11 août, festival du patrimoine agricole agricole, sur la ferme Réal et Alberte Montpetit, 553 route 236, **ST-ETIENNE DE BEAUHARNOIS**

Le fédéral verse un deuxième paiement à l'UPA

Le fédéral vient de verser une deuxième tranche de 2,4 millions de dollars au Conseil de développement agricole du Québec à titre de compensation pour l'abolition du programme d'aide au transport des céréales fourragères. En avril, le fédéral avait déjà versé 2 millions. Au total, les fonds revenant au Québec atteindront 6 millions. Les trois quarts de cette somme seront versés directement aux éleveurs qui étaient admissibles à l'ex-subsidation. Le reste sera consacré à des projets de développement régionaux qui seront gérés par le Conseil. Rappelons que cet organisme - dont l'UPA est le membre principal - a été créé pour gérer les fonds de compensation versés par le fédéral.

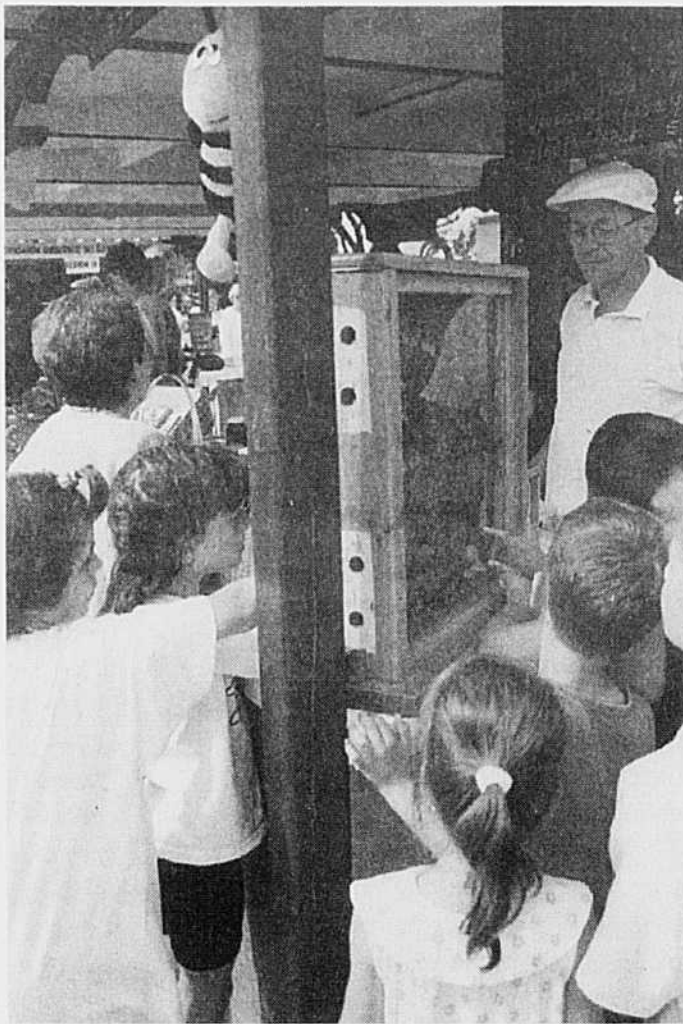
Une première tranche devrait être payée à la fin de l'été aux producteurs qui ont fait parvenir leur réclamation avant le 19 juillet. Au 15 juillet, toutefois, seulement 3200 réclamations avaient été reçues. Les formulaires avaient été expédiés à la mi-juin à plus de 10 000 producteurs. Le taux de subvention variait selon les municipalités en fonction de l'éloignement des ports. Pour plusieurs éleveurs, le montant à réclamer était très peu élevé, ce qui explique peut-être le faible taux de réponse jusqu'à maintenant.

Carl Thériault

Marché public à Rimouski

Les 300 ans de Rimouski sont l'occasion pour les producteurs agricoles de cette région d'une première expérience de marché public.

Cette tribune privilégiée pour les producteurs et les productrices du Bas St-Laurent et la commercialisation de leurs produits constituera aussi un important test de marché.



Ces 28 jours de marché, les vendredis et samedis, d'ici la fin de septembre, devraient permettre de connaître l'intérêt des consommateurs rimouskois dont 400 seront interrogés au cours de l'été pour des fins d'analyse de marché. Si l'expérience s'avère concluante, le marché des 300 ans pourra «déjà» entreprendre, en 1997, une 301^e année...

La réception des consommateurs a été jusqu'à présent positive malgré un départ sous de mauvaises conditions météorologiques. «Malgré la pluie des premiers jours, les producteurs étaient satisfaits», a constaté la responsable de commercialisation des produits agricoles à la Fédération de l'UPA du Bas-St-Laurent, Judith Lupien.

Le tiers des 22 kiosques situés au cœur de la Place des 300 ans est réservé à des produits régionaux d'artisanat, les autres aux producteurs agricoles. Six ou sept producteurs agricoles ont réservé leur emplacement pour toute la saison, les autres y viennent de manière ponctuelle. «Nous avons des producteurs maraîchers, des boulangers, des produits de l'érable, du miel et même du cerf rouge pour les deux premières fins de semaine», a décrit la chargée de projet au groupe Ficelles, Valérie Thorin. Chaque fin de semaine, un produit régional sera mis en vedette dans un décor et une ambiance rappelant les marchés publics du début du siècle.

Le marché public de Rimouski est le résultat d'une alliance entre plusieurs partenaires dont l'UPA du Bas-St-Laurent, le bureau régional du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, le comité organisateur des fêtes des 300 ans et le groupe pour l'accès des femmes au travail, Ficelles de Rimouski.

Photo : Rémi Sénéchal

I.P. Le marché public des 300 ans à Rimouski.

Pneus usés pour dépotoirs improvisés

À Sainte-Anne-de-Larochelle, Régine Fortin et Jacques Bouchard ont hérité d'un petit cadeau. Un camion de location a déposé sur un chemin de ferme 200 pneus usés. Les voisins ont bien vu circuler le véhicule dans les parages, mais personne n'a pensé prendre en note le numéro d'immatriculation.

Le couple - qui cultive des sapins de Noël - se voit donc dans l'obligation de se débarrasser de la cargaison à ses frais. Mme. Fortin a contacté la TCN dans le but de mettre en garde les producteurs agricoles.

Le quotidien Le Soleil rapportait dans son édition du 10 juillet dernier un cas similaire. Cette fois, Jean-Maurice Fournier, un agriculteur du Canton de Roxton, a eu droit à 400 vieux pneus. Le producteur de sirop dit en avoir vu de toutes les couleurs depuis quelques années: des vols d'équipement acéricole, du braconnage, le délestage de vieilles motoneiges et automobiles. «Un jour, j'ai mis une barrière pour les empêcher de passer. Ils sont partis avec. Ça a été le bout». Dans son cas, la municipalité s'est chargée de le débarrasser du cadeau de vieux pneus, une opération qui a coûté 500\$.

Il faut savoir qu'en cas de plainte, le ministère de l'Environnement peut mettre à l'amende le propriétaire des lieux. Le règlement sur les déchets solides prévoit que le propriétaire doit prendre les mesures requises pour que le terrain soit libre de déchets en tout temps.

F.G.

Des sangliers en liberté à Bécancour!

Pierre Saint-Yves

BÉCANCOUR- M. Jean-Louis Lambert est un ambitieux. «Je veux 40,000 sangliers», dit-il. Ses voisins du boulevard Danube à Bécancour le trouvent un tantinet farfelu. Déjà M. Lambert dit avoir environ 700 bêtes dans son enclos mais il est difficile de les dénombrer puisque plusieurs errent dans les bois et un nombre indéterminé a passé la clôture pour aller brouter sur les terrains des voisins.

«Les gens ont peur parce qu'ils ne connaissent pas bien les sangliers et les voient comme dans Astérix et Obélix», explique M. Lambert en réponse aux plaintes de ses voisins qu'ils trouvent un peu grogneux. Ces derniers multiplient les pressions sur l'hôtel de ville et les ministères concernés au point que les fonctionnaires municipaux préparent un projet de règlement pour «contrôler» cet élevage. «Nous ne sommes pas contre l'élevage de ces animaux mais nous voulons qu'il se fasse dans les règles de l'art», explique un voisin qui désire garder l'anonymat.

Pour désamorcer la tension, la mairie de Bécancour a même provoqué une rencontre entre l'éleveur et ses voisins. Pendant plus d'une heure les discussions ont été vigoureuses. M. Lambert a essayé du mieux qu'il a pu d'expliquer que ses animaux n'étaient pas dangereux, que son enclos est entouré d'une clôture

électrifiée mais que trois fois sa boîte électrique a été dérobée. Ses voisins se sont montrés incrédules.

«J'ai deux enfants», a expliqué l'un d'eux. «Des sangliers sont venus brouter à quelques mètres d'eux. Ce n'est pas rassurant.»

«Ces animaux ont retourné mes plates-bandes» explique un autre.

Devant le maire, Maurice Richard, et un représentant du ministère de l'Environnement et de la Faune, M. Lambert s'est engagé à mieux contrôler son élevage. Il a même invité ses voisins à participer à une battue pour récupérer ses animaux en cavale. Aucun n'a répondu à l'invitation. La battue a été un échec.

M. Lambert vient d'entreprendre la construction d'une large et profonde tranchée autour de son enclos. Les voisins ont répliqué par une pétition de 17 signatures qui met en doute l'efficacité de cette mesure. Ils attendent maintenant le projet de règlement municipal qui sera soumis à leur consultation. «C'est une première», explique le maire Richard. Nous n'avons pas de modèle sur lequel nous baser. Auparavant l'hôtel de ville a effectué des consultations auprès du MAPAQ et du MEF. Le règlement sera sans doute adopté d'ici la fin de l'été.

Dans l'intervalle, les voisins ont l'autorisation de tuer les bêtes qui utilisent leur propriété comme terrain

de jeux et qu'ils ne parviennent pas à effrayer. «Nous avons assez de plaintes pour démontrer la gravité du problème», explique M. Jean-Paul Chamberland, chef du service de Conservation de la Faune en Mauricie-Bois-Francs.

Il avoue que ce dossier lui donne des maux de tête. «Nous avons fait des centaines d'heures d'intervention depuis un an», dit-il. Mais la réglementation limite considérablement leur pouvoir dans ce dossier du fait notamment que les exigences concernant l'élevage des animaux exotiques sont vagues. Elle interdit à un éleveur de libérer ses animaux dans la nature. Dans le cas de Bécancour, M. Lambert a fait la démonstration que des mesures ont été prises pour empêcher la fuite des animaux, même si leur efficacité est douteuse. De plus, le degré de pureté de ces sangliers est contestable. Plusieurs, issus de croisement avec des truies, ont tous l'apparence d'un porc.

Les voisins de l'éleveur voient poindre un rayon de lumière au bout du tunnel puisque le MEF analyse également un projet de modification réglementaire pour mieux encadrer ce type d'élevage. Les prochains mois seront donc déterminants pour la poursuite des ambitieux projets de M. Lambert.

L'industrie porcine à l'abattoir*

Laurent Pellerin
Président général



Le porc a bien mauvaise presse ces temps-ci. Et à lire ce qui s'écrit, les choses ne sont pas près de s'arranger pour le vénérable ongulé. De sa tête de lard, on fait volontiers une tête de Turc : un sujet médiatiquement rentable qui donne du gras à la copie. Même Babe n'aura pas su attirer à l'animal ne serait-ce qu'une once de sympathie, au Québec en tout cas. Le producteur de porc qui aura lu l'article de Stéphane Gagné dans La Presse du 4 juillet dernier, en page A-11, sera tombé sur le dos. Dans son propos, l'industrie porcine atteint d'emblée les dimensions des grands projets hydro-électriques. Mégaporcherie peut-être dans certains cas, mégacomparaison assurément dans ce cas-ci : le scribe dépasse la mesure. Et le voilà tout de go qui parle de prolifération de l'industrie sur le territoire quand sa croissance, de 1990 à 1995, n'a été que de 18 %.

(...)

Que la population exprime des craintes légitimes pour son environnement est compréhensible, et qu'elle veille à la qualité de celui-ci est tout à fait souhaitable. Mais il y a une marge, faut-il admettre, entre l'appréhension raisonnable et la phobie aveugle qui trouve facilement la sympathie d'une certaine presse.

Porcherie n'est pas synonyme de pollution, disons-le. Pas davantage que lisier de porc égale polluant. Tout est dans la façon. Épandu sur des champs en culture suivant le dosage prévu dans un plan de fertilisation, le lisier n'est pas un risque pour l'environnement. (...)

Est-il besoin de rappeler cette vérité élémentaire que

les fumiers ne sont pas des déchets, mais des engrais de ferme qu'on épand pour enrichir le sol et faire croître les cultures? C'est la façon la plus intelligente d'en disposer, et cela permet de réduire l'utilisation des engrais chimiques. L'épandage permet également de profiter de la capacité épuratrice du sol pour traiter les micro-organismes qui se trouvent dans le lisier.

Il est vrai cependant qu'il existe des régions dites « en surplus de fumier » : plus de fumiers sont produits qu'il n'y a de terres mises à disposition pour l'épandage. Des organismes de gestion des fumiers ont donc été créés pour y remédier, qui font le lien entre les éleveurs ayant des surplus à gérer et les producteurs agricoles ayant des sols disponibles pour les valoriser. Voilà aussi ce qui explique qu'on préconise maintenant une meilleure répartition des élevages sur le territoire suivant la capacité de support des sols. D'où les projets de développement de la production dans le Bas-Saint-Laurent ou la Mauricie/Bois Francs, par exemple.

On parle aussi à tort et à travers, dans l'article, de la Loi sur la protection des activités agricoles, la ramenant quasiment à une permission de polluer. Archi faux! La Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles n'a pas comme objet et ne l'aura jamais de déroger aux règles environnementales. Aucun producteur agricole ne pourrait se réclamer d'une immunité face aux recours civils s'il ne respecte pas la réglementation applicable. (...)

L'article est encore truffé d'autres imprécisions. Le porc n'est pas subventionné à raison de 30,53 dollars par tête. Le tiers des sommes versées par le biais du programme d'assurance-stabilisation origine des producteurs eux-mêmes. Et encore que ce montant a été exceptionnellement élevé pour la période 1994-1995. En moyenne, depuis le début du programme, la part de l'État s'est établie à 10 dollars par tête. L'industrie porcine québécoise génère des retombées économiques de 2,7 milliards de dollars, créant 31 667 emplois directs et indirects. C'est un puissant moteur de l'économie régionale. On a tort de tirer dessus à boulets rouges. Des problèmes existent certes, qui sont à être résolus; la vigilance de la population et la prise en main grandissante du monde agricole aideront. Il ne faut pas croire cependant que tout changera du jour au lendemain quand le gouvernement lui-même a cru bon n'investir que 126 millions de dollars dans l'assainissement agricole comparativement à 5 milliards de dollars dans l'assainissement urbain. D'ici là, si on veut toujours du jambon dans son assiette, encore faudra-t-il se rappeler qu'il puisse s'y rendre.

* Cette réaction du président Pellerin a été préparée en réponse à un article paru dans La Presse du 4 juillet dernier au sujet de l'industrie porcine.



Tous droits réservés Gaboury et La Terre de chez nous

**LA TERRE
DE CHEZ NOUS**

Fondé en 1929
Tél. (514) 679-8483 Fax (514) 670-4788
Internet: tcn@tcn.upa.qc.ca

éditeur
L'Union des producteurs agricoles
Directeur: Hugues BELZILE
Rédactrice en chef: France GROULX
Rédacteur en chef adjoint, responsable des publications spécialisées: Victor LARIVIÈRE

Abonnements: (514) 679-0540 poste 290
Responsable de la production:
Carole LALANCETTE
Directeur de la publicité: Réal LOISEAU
Représentants publicitaires:
Christian GUINARD, Robert BISSONNETTE,
Sylvain JOUBERT

Représentant hors Québec: Jacques LONG
Tél. Toronto (905) 335-5700
Fax (905) 335-5001

Responsable du tirage:
Micheline COURCHESNE
Administration:
Jocelyne GAREAU
Montage
La Terre de chez nous
Impression: Imprimerie Transmag

Abonnement:
Québec 1 an: 29,63 \$ 2 ans: 51,28 \$ 3 ans: 70,10 \$
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 \$
Taxe incluse

Chèque ou mandat à l'ordre de **La Terre de chez nous** et adressé au: Service du tirage
La Terre de chez nous
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Ou directement au représentant

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
Enregistrement No 1051 Courrier de deuxième classe
États-Unis deuxième classe payé Champlain N.Y.

L'industrie porcine : pourquoi ces exagérations?

Nous désirons fournir des informations justes et pertinentes aux lecteurs qui auraient pris connaissance d'affirmations contenues dans l'article du 26 juin du Soleil, intitulé «Une épidémie de gastroentérite risque d'éclater à tout moment».

L'article met une emphase sur la cryptosporidiose et fait ressortir des exemples d'épidémies survenues en Ontario et à Milwaukee. Or, le parasite en question est très répandu dans la nature et l'élimination des élevages porcins ne changera strictement rien aux risques pour l'humain.

Toutes les espèces animales sont susceptibles d'être contaminées par ce parasite. Il est retrouvé chez les animaux domestiques (l'espèce bovine est particulièrement sensible, mais l'importance de l'espèce porcine est marginale), chez les animaux sauvages, les oiseaux et même les poissons. Les épisodes importants rapportés chez des humains sont souvent dus à la consommation d'eau contaminée, mais l'origine exacte de la contamination est rarement déterminée.

Par exemple, à Milwaukee, on a suggéré trois sources possibles pour la contamination de l'eau potable : les élevages de bovins, les abattoirs et les égouts publics. L'espèce porcine n'a pas été mentionnée dans cet article et de plus, les élevages de porcs dans cette région sont pratiquement inexistant. Il faut savoir qu'en dehors des épisodes qui impliquent plusieurs personnes, il est bien connu que le plus important mode de transmission de cette infection est le contact de personne à personne.

Il est mentionné que «le lisier de porc peut causer de la fièvre, une dermatite, la tuberculose, la brucellose, une infection intestinale et l'influenza». Il est important de préciser que la tuberculose n'est pas une maladie susceptible d'être rencontrée dans le cheptel porcin canadien, tenant compte du fait qu'Agriculture et Agro-alimentaire Canada a un programme de contrôle du cheptel bovin (l'agent de la tuberculose ani-

male est d'origine bovine). Quant aux autres mycobactérioses (infections causées par des agents semblables à celui de la tuberculose) retrouvées chez l'humain, elles sont généralement d'origine environnementale et les oiseaux sauvages sont souvent qualifiés de réservoir.

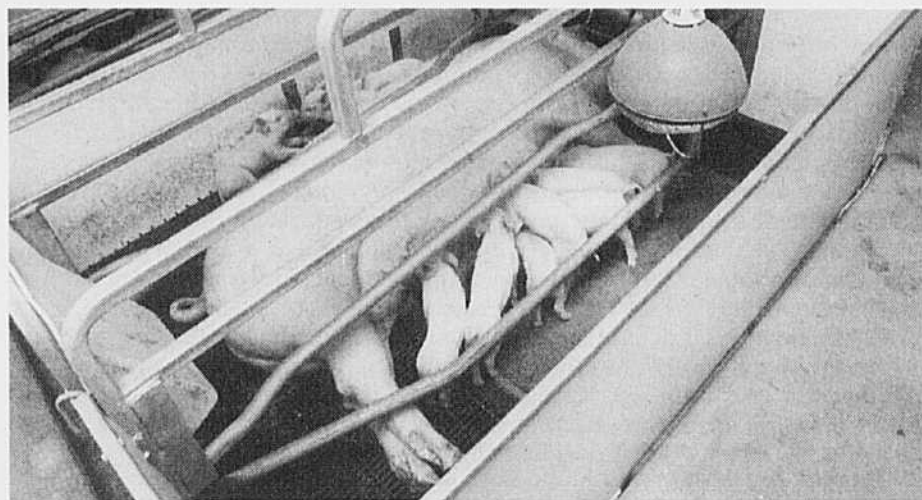
Pour ce qui est de la brucellose porcine, le Canada est considéré comme exempt de cette maladie. L'infection a été rapportée aux États-Unis, mais Agriculture et Agro-alimentaire Canada exige que les porcs importés de ce pays soient certifiés négatifs pour la brucellose 30 jours avant la date d'importation. De plus, ils sont testés de nouveau pendant leur quarantaine. Les termes fièvre et infection intestinale sont des termes trop généraux et leur utilisation dans un tel texte est inappropriée. Enfin, il n'existe aucune preuve, à l'heure actuelle, qu'un virus de l'influenza d'origine porcine ait été transmis à un humain.

Il faut noter que les maladies infectieuses importantes chez l'espèce porcine au Québec (pleuropneumonie, SRRP, pneumonie enzootique, ou dysenterie) ne sont pas transmissibles aux humains. De plus, plusieurs des techniques modernes de production visent justement à contrôler et/ou éliminer ces maladies.

Nous avons pensé qu'il était de notre devoir de rétablir certains faits et de présenter la situation telle qu'elle est, permettant ainsi à vos lecteurs d'avoir les informations auxquelles ils ont droit.

*Robert Higgins, microbiologiste vétérinaire, Université de Montréal
Alain Villeneuve, parasitologiste vétérinaire, Université de Montréal
Sylvie D'Allaire, épidémiologiste vétérinaire, Université de Montréal
André Broes, microbiologiste vétérinaire, Centre de développement du porc du Québec*

*Philippe Jutras, m.d., microbiologiste infectiologue, CHRR, Rimouski
Camille Moore, médecin vétérinaire, consultant en production porcine.*



Adieu le Québec

Honorable Guy Julien : Ce qui est bon pour les fonctionnaires a priorité sur l'économie. La politique sur l'élevage et les courses de chevaux est anti-québécoise, favorisant des courses filmées, sinon des chevaux de plastique au Casino. Son bilan : 5 étalons avaient quitté le Québec à la fin décembre 1995. En 1996, de bonnes juments sont vendues ou saillies à l'extérieur. Résultat : centre d'entraînement et petites PME régionales fermées.

Me K. Laflamme, président de la Régie des jeux, contrôle toujours le

registre d'une poignée d'étalons. Cette super structure dispendieuse n'a aucune transparence.

Monsieur le ministre, libre à vous de laisser pourrir le dossier. Personnellement j'ai pris la décision de transférer mes opérations en Ontario; je ne suis pas pour autant indifférent qu'une technologie agricole soit enterrée; sa viabilité nous allons la réaliser à l'extérieur.

*Pierre Lévesque
Ferme Angus
Bedford*

Pourquoi l'UPA ne réagit pas?

Le but de ma lettre n'est pas de pointer du doigt ce qui est encore moins de dénigrer l'UPA (qui possède des structures auxquelles je crois). Je veux seulement essayer de comprendre pourquoi l'UPA se tait face au dossier d'implantation d'une porcherie à St-Charles de Bellechasse.

L'UPA de Québec et de mon secteur est d'accord avec ce projet mais depuis que quelques producteurs et citoyens s'opposent, l'UPA est restée muette. Muette parce que ce projet respecte les lois environnementales et que le producteur a le terrain pour disposer du purin.

Il y a quelque temps, un groupe de gens (citadins et producteurs) a monopolisé les différents médias pour afficher son opposition au projet. De la part de citadins, c'est compréhensible, mais venant de producteurs, il y a des questions à se poser.

Où s'en va l'agriculture si personne ne nous défend ou parle en notre nom?...Depuis quand les producteurs se «couillonnent-ils» entre eux?...Y aurait-il des producteurs qui parlent en leur nom personnel plutôt qu'au nom de l'environnement?...De qui ou de quoi l'UPA a-t-elle peur pour rester ainsi muette?...

Les municipalités sont à accepter des règlements qui leur donnent un droit de regard sur les constructions porcines. J'ai bien peur que les autres types de productions y passent aussi. Pourtant, nous nous sommes défini un territoire (zone verte) pour cohabiter en harmonie avec les citadins. Il faut maintenant que l'UPA défende notre droit de produire dans cette zone, il en va de notre avenir et de celui de l'agriculture.

*Martin J. Côté
Producteur laitier
St-Lazare de Bellechasse*

Produire, une obligation!

Dans votre édition du 27 juin au 3 juillet, il y a un article intitulé «Produire est un droit».

Il est malheureux que les gens aient si peu de mémoire car produire n'est pas un droit mais un devoir ou une obligation car sans production agricole, que serions-nous?

Les citadins (hors des grandes agglomérations) oublient qu'ils sont les intrus car la terre était là avant eux et sera là après leur départ.

Il y a bien sûr le fat qui crie tout haut qu'il a droit à sa qualité de vie, mais il oublie que sa qualité de vie passe par sa table.

Le Québécois a appris, grâce à la religion, à se contenter de peu. La dernière phrase du texte est explicite.

...Les parlementaires ont abordé le sujet de manière positive... Cette phrase ne vient malheureusement rien dire. Elle ne sert qu'à remplir une colonne et à noircir du papier.

Il y a un monde de différence entre...résultat final est acceptable et accepté.

*Jacques Provost
Ferme Pro-Veaux Inc.
Durham Sud*

L'industrie porcine passe à la caisse

Actuellement dans le Québec rural, nous assistons à un mouvement étendu contre la production porcine.

Ce mouvement tombe bien mal compte tenu de l'importance socio-économique du porc au Québec et de la lancée que les producteurs tentent de consolider en établissant de nouveaux complexes porcins. La demande internationale et les prix offerts sur le marché sont encore très intéressants.

Il est toujours question de l'inévitable partage du territoire entre le producteur agricole et le citadin ruralisé qui nous présentent chacun une argumentation bien légitime sur le droit de produire et le droit à un environnement sain.

Le malaise est bien présent et le fossé entre ces gens s'élargit si bien que le «cochon» semble devenir un autre prétexte à la division.

Elle se nourrit lorsque même d'autres producteurs manifestent leur désapprobation envers les méga-porcherie ou bien par la réticence quelquefois sentie du milieu agricole d'accueillir de nouveaux voisins, considérés comme d'éventuels manifestants envers les activités agricoles quotidiennes.

Le porc représente un maillon essentiel à l'agriculture québécoise et il serait dommage de le briser par une absence de concertation de la population. Cette situation profiterait sans doute à d'autres pays producteurs.

Nécessairement, afin de reconquérir la confiance du public et ainsi continuer sa progression, un repositionnement de l'industrie devra se faire en posant une sérieuse réflexion sur le gigantisme des projets et du choix du site tout en affichant dans la pratique sa préoccupation environnementale.

Mais aussi, pour calmer les esprits, tous les intervenants du milieu devront rechercher une situation d'équilibre entre leurs droits, obligations et aspirations. Notre agriculture a besoin plus que jamais de consensus dans cette nouvelle organisation d'échanges entre les pays.

En fait, devrait-on réaliser que l'industrie porcine passe à la caisse pour les égarements d'hier et d'aujourd'hui et que le reste du monde agricole risque d'être entraîné dans ce tourbillon?

*Luc Bouchard, avocat et
technologiste agricole
Charlesbourg*

1-800-LATERRE (1-800-528-3773)

Dans le but d'étendre nos antennes partout dans la province, nous mettons à votre disposition un numéro téléphonique sans frais 1-800-LATERRE. Ce numéro est exclusivement réservé pour recueillir sur boîte vocale vos commentaires sur le contenu du journal ou encore pour nous communiquer des nouvelles qui seraient d'intérêt général. La Terre, faites-en votre affaire : 1-800-LATERRE.

Fédération des producteurs de lait du Québec

Décision de la Régie sur la relève

À compter du 1er août prochain, le niveau de la retenue sur les transactions de quotas passera de 15 % à 10 % ce qui aura pour effet de réduire totalement les quantités de quota alimentant la banque pour la relève. Pour les membres du conseil, il n'est pas question de remettre en cause pour autant la décision des producteurs de réduire le niveau de retenue, comme le suggère la Régie, et de la laisser à 15 %. Les raisons qui motivent la diminution graduelle de la retenue sur les transactions sont en effet toujours présentes : simplification de la réglementation de quota, diminution de la pression sur le prix du quota, possibilité d'utiliser les achats et ventes de quota pour ajuster la production dans le nouveau système de quota continu, harmonisation avec les niveaux de retenues des autres provinces, etc.

L'exécutif de la Fédération rencontrera dans les plus brefs délais la Régie pour la relève pour faire le point et discuter d'avenues pour l'avenir du programme. Les délégués à l'assemblée générale de la Fédération en novembre prochain devront se prononcer sur la question.

Quota continu

Toujours à l'occasion de leur réunion des 2 et 3 juillet, les membres du CA ont tranché la question du traitement, lors d'une transaction de quota dans le nouveau système, des quantités en surproduction cumulées à l'intérieur de la limite de tolérance. Comme on le sait, en effet, dans le système de quota continu un producteur pourra produire au prix du marché intérieur, en plus de la production permise par son quota, une quantité cumulative maximale égale à 20 fois son quota. Une fois la limite de tolérance atteinte, toute production excédant la production permise par le quota sera payée au prix mondial.

Toutefois, la surproduction permise à prix intraquota à l'intérieur de la limite de tolérance doit être considérée pour ce qu'elle est, c'est-à-dire une soupape d'ajustement pour ceux qui sont en production et non une permission de surproduire à plein prix. Un producteur peut utiliser cette soupape dans les limites permises par son quota. Mais le CA a statué que s'il diminue son niveau de quota ou s'il vend son quota, toute quantité cumulée dans la limite de tolérance en relation avec le quota vendu devient une quantité payable au prix mondial. En conséquence, un producteur qui désire vendre son quota, en tout ou en partie, devra d'abord s'assurer qu'il n'y a plus de quantité cumulative en surproduction d'associée au quota mis en vente. Faute de quoi, il sera imputable de la différence entre le prix du marché intérieur et celui du marché mondial pour la quantité de surproduction associée au quota mis en vente.

Par exemple, un producteur qui possède un quota de 10 kg/jour de m.g. peut cumuler en surproduction à l'intérieur de la limite de tolérance jusqu'à un maximum de 200 kg de m.g., soit 20 fois son quota journalier. Toute surproduction au-delà de cette limite de tolérance sera payée au prix mondial. Ainsi ce producteur, pour un mois de trente jours, peut produire 300 kg de m.g. (10 kg x 30 jours). S'il livre 310 kg de m.g. et que sa limite de tolérance de 200 kg avait été atteinte au cours des mois précédents, les 10 kg en surproduction sont payés au prix mondial.

Si ce même producteur désire vendre 1 kg/jour de son quota, il aura intérêt à d'abord diminuer la quantité cumulée en surproduction au minimum au niveau de la nouvelle limite de tolérance permise par son nouveau quota. Dans notre exemple, la nouvelle limite de tolérance serait de 180 kg (9 kg x 20). Il pourrait par exemple produire 20 kg de moins que ce que permet son quota le mois précédant la vente, c'est-à-dire, s'il s'agit d'un mois de trente jours, 280 kg, pour diminuer la quantité cumulée de 200 kg à 180 kg, la nouvelle limite de tolérance. Faute de quoi, il sera imputable de la différence entre le prix intérieur et le prix mondial pour cette quantité de production. La même règle s'appliquera pour ce producteur s'il désire vendre la totalité de son quota. Il devra alors ramener à zéro la quantité de surproduction cumulée à l'intérieur de la limite de tolérance pour éviter d'être imputé de la différence entre le prix intérieur, qu'il a touché pour cette surproduction, et le prix mondial.

Syndicat des producteurs de chèvres

Fromage au lait cru

Suite aux nombreuses recommandations qui lui ont été faites, Santé et Bien-Être Canada n'a pas présenté son projet de loi pour être adopté, tel qu'il devait le faire. Ils reviendront probablement dans un avenir plus ou moins rapproché, avec d'autres propositions; pour sa part, le Syndicat avait recommandé une inspection adéquate, ainsi qu'un étiquetage spécial pour ces fromages. Le Syndicat suit de très près l'évolution de ce dossier.

Journées chèvres

Les 23-24 et 25 août prochain, se tiendra à Ste Martine, le salon Agroalimentaire du Surroît. Le Syndicat a loué pour la durée de l'événement un kiosque où des producteurs de la région pourront présenter au public, leurs excellents produits laitiers, la viande caprine, ainsi que leurs tricots de Mohair, car comme nous nous plaçons à le dire au Syndicat, les produits de la chèvre ça se mange mais ça se porte aussi. Deux excellentes tables champêtres y feront également la promotion de leurs entreprises, il va sans dire que ces tables sont spécialisées dans les produits caprins.

Le 31 août, le Marché Godefroy tiendra sa première journée chèvre, tous les produits seront présents, tant les fromages, les tricots mohair; nous aurons même sur place une dame qui donnera une démonstration de fabrication de savon à base de lait de chèvre. Le 1er septembre il y aura une journée «porte ouverte» à une ferme caprine de la région, spécialisée dans l'élevage des chèvres Angoras, ainsi que de la transformation de la fibre Mohair en fabuleux tricots.

Programme à la relève : en Cour supérieure

La Fédération des producteurs de lait du Québec a décidé de contester sur deux fronts la décision rendue par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec sur son programme d'aide à la relève. Elle demandera à la Cour supérieure d'annuler la décision de la Régie car cette dernière aurait outrepassé ses pouvoirs. En plus, la Fédération fera appel auprès de la Régie pour qu'elle révise sa décision.

La Régie avait statué le 20 juin dernier que la Fédération ne pouvait pas exiger le remboursement du quota prêté à la relève comme le prévoyait le nouveau règlement qu'elle voulait faire entériner. La Régie avait alors reconnu que les jeunes qui avaient reçu du quota par ce programme avaient des droits acquis : on ne leur avait pas dit qu'ils devraient le rembourser après dix ans. Elle avait aussi statué que le nouveau règlement aurait eu une portée rétroactive et aurait causé des pertes financières importantes aux jeunes qui en avaient profité. La Régie avait de plus mentionné à la Fédération qu'elle aurait dû tenir une consultation spécifique pour les jeunes. La Fédération conteste tous ces arguments.

C'est la seconde fois en neuf mois que la Fédération demande à la Cour d'annuler une décision de la Régie. En octobre 1995, la Régie avait annulé une pénalité imposée par la Fédération à la Ferme Pellerat pour présence d'antibiotique dans le lait. Quelques semaines plus tard, la Fédération avait contesté cette décision en Cour et le 13 février 1996, le juge Robert T. Flahiff annulait la décision de la Régie. Si la Ferme Pellerat voulait faire annuler sa pénalité, elle devait refaire une demande à la Régie. Ce qu'elle a fait immédiatement après le jugement. Sa demande a été entendue par la Régie, à Québec, le 4 juillet dernier.

A.B.

Tribune

Au cours des dernières semaines, j'ai eu l'occasion de participer à une série de conférences traitant de l'avenir de l'industrie avicole au Canada. S'il faut



Luc Lamy, président Fédération des producteurs de volailles du Québec

en croire certains des conférenciers qui y sont allés de leurs pronostics, les producteurs québécois et canadiens, s'ils veulent demeurer dans la course, auraient intérêt à laisser tomber le système de gestion de l'offre actuel pour un modèle de gestion de la demande grandement inspiré du modèle américain. Une perspective qui m'apparaît bien paradoxale, sur le plan de la survie, quand on sait qu'aux États-Unis, au cours des 20 dernières années, le modèle de production a entraîné la presque totale disparition des producteurs indépendants au profit d'immenses entreprises.

Les producteurs de volailles du Québec adhèrent bien difficilement à ce type de modèle où seule la loi du plus fort et du gigantisme domine. Croire que l'intégration et le gigantisme à l'américaine constituent « la voie » d'avenir, c'est

dire oui à une structure monopoliste où l'individu perd tout pouvoir de décider de son avenir. Pourtant, nombreux sont encore les détracteurs qui nous accusent de détenir, via notre système de gestion de l'offre, un monopole qui permet à plusieurs centaines d'individus d'assurer la survie économique de leur industrie et de leur région.

Évidemment, les producteurs de volailles du Québec sont conscients de la nécessité de s'adapter et de revoir leur système pour qu'il soit en mesure de répondre aux besoins actuels et futurs tant sur la scène nationale qu'internationale. Cette adaptation doit cependant s'appuyer sur des alliances stratégiques où chaque groupe, autant les producteurs, les transformateurs que tous les autres intervenants de l'industrie, sont en mesure de conserver un certain niveau d'autonomie et qu'ils maintiennent entre eux un certain rapport de force sain et nécessaire.

Contrairement au corporatisme américain où seules les grandes entreprises de transformation décident de tout, nous devons développer un partenariat qui s'établira autour d'un partage de risques équitable où le producteur ne sera pas le seul à en faire les frais.

Les producteurs de volailles du Québec ont prouvé, au fil des ans, qu'ils sont ouverts et intéressés à permettre un essor qui profite à l'ensemble de l'industrie. En partant du principe que c'est le consommateur qui est roi et qui décide de ce qu'il veut, nous nous sommes constamment efforcés de fournir le produit en quantité, en qualité et au moment où ce même consommateur le réclamait. Du simple poulet entier d'il y a 20 ans, notre industrie a su développer une gamme de produits adaptés constamment aux demandes actuelles et futures. Encore aujourd'hui, de nouveaux produits voient constamment le jour.

De plus, l'instauration récente des nouveaux programmes d'exportation (poulet et dindon) témoigne de notre volonté à explorer de nouvelles avenues. Nous sommes déterminés à poursuivre sur celle lancée.

En terminant, je tiens à mentionner que ce n'est pas en rejetant complètement le système de gestion de l'offre actuel que la majorité des intervenants impliqués dans ce champ d'activités vont favoriser le développement souhaité par tous.

Le Québec peut signer

André Belzile

Le Québec peut officiellement participer à la mise en commun avec huit autres provinces du lait des classes spéciales. Le Conseil des ministres a adopté un décret en ce sens, le 10 juillet, malgré l'opposition des transformateurs québécois.

L'entente à neuf

Le gouvernement a donc mandaté les ministres Guy Julien et Jacques Brassard, le président de la Régie des marchés agricoles, Jean-Yves Lavoie, et le président de la Fédération des producteurs de lait du Québec, Claude Rivard, de signer l'entente au nom de la province. Le décret adopté par le Conseil des ministres ne stipule cependant pas exactement comment sera faite la gestion de l'entente communément appelée P-9 au Québec. Il mentionne seulement que sa mise en oeuvre devra respecter les droits et les obligations de chacune des parties en conformité avec la Loi sur la mise en marché des produits agricoles.

Les transformateurs, mis au courant de cette décision en début de semaine, ont signifié au Conseil des ministres qu'ils s'opposaient à la signature de P-9 dans ces circonstances. Ils voulaient qu'on mette en place un mécanisme concret de négociations des positions du Québec dans les ententes nationales.

Un imbroglio qui dure

Ce geste est une autre étape d'un imbroglio qui dure depuis avril 1995. C'est à cette date que neuf provinces canadiennes ont finalisé les négociations d'une entente sur la mise en commun des classes spéciales du lait. Les transformateurs québécois ont publiquement appuyé cette entente. Ils ont aussitôt demandé d'en devenir signataires : ils voulaient ainsi s'assurer d'une participation pleine et entière aux futures négociations. Les producteurs se sont féroce-ment objectés : ils ne voulaient pas que les transformateurs aient leur mot à dire sur le niveau des quotas de lait et des prix subventionnés dans les classes spéciales.

Le conflit a traîné en longueur puis a rebondi à l'été alors que le ministre de l'Agriculture, Marcel Landry, proposait la création du Conseil de gestion de l'industrie laitière. Le

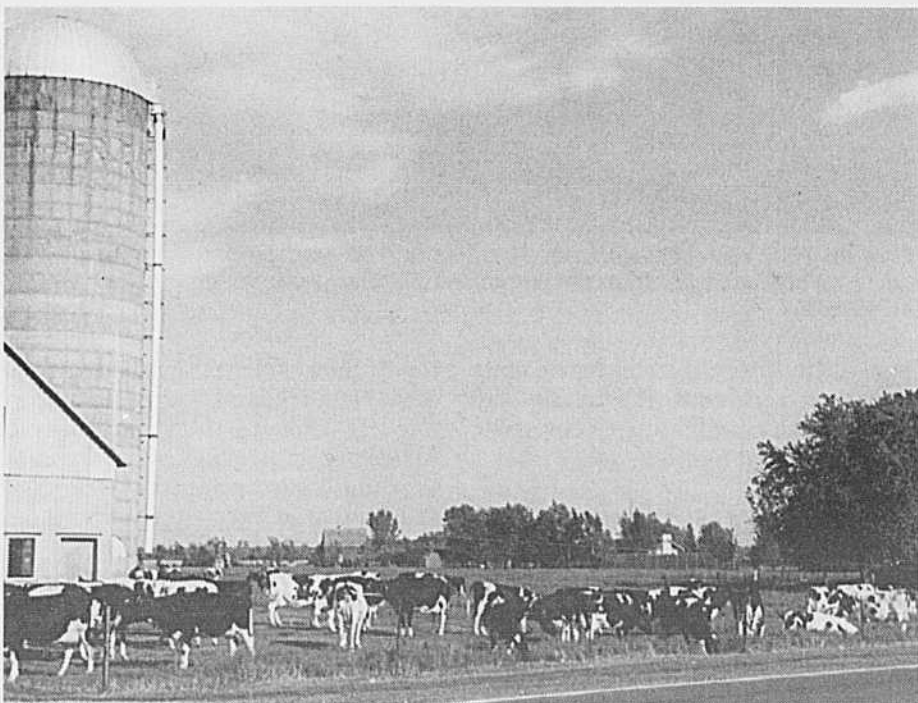
Conseil devait être paritaire et servir à développer les positions québécoises dans les ententes nationales. Les producteurs sont montés aux barricades avec l'appui de l'UPA. En septembre 1995, le ministre Landry faisait finalement adopter le décret pour la création du Conseil de gestion. Mais devant les pressions des producteurs, le Conseil n'était devenu qu'un lieu de consultation pour conseiller le ministre.

Les relations entre les producteurs et les transformateurs sont restées très tendues après cet épisode. La querelle s'est envenimée à la fin de juin quand le ministre Julien a reçu le texte final de l'entente P-9. Il s'était engagé à le faire adopter le plus rapidement possible par le Conseil des ministres. Mais il a eu le malheur de laisser planer la possibilité de créer un nouveau comité ressemblant drôlement au Conseil de gestion, version juillet 1995. Les transformateurs ont aussitôt déclaré que cette proposition était le minimum acceptable. Les producteurs ont ressorti les mêmes arguments qu'en 1995.

Réaction des transformateurs

Cette semaine, le ministre a recommandé la signature de l'entente P-9 sans vraiment régler la question de sa gestion. Les transformateurs, mis au courant de cette possibilité juste avant que le décret ne soit présenté au Conseil des ministres, ont vivement réagi. Ils se sont opposés à l'adoption du décret, ce qui fut peine perdue. Dans un communiqué émis deux jours après l'adoption du décret, le ministre Julien exhorte les deux parties à rétablir un climat de confiance et de concertation. Mais la pente sera longue à remonter.

La prochaine étape de ce long imbroglio s'annonce déjà : le ministre Julien devra, dans les semaines ou les mois qui viennent, prendre position sur l'entente de mise en commun de tout le lait signée par six provinces (entente P-6). La Fédération lui a transmis, il y a trois semaines, le texte final de P-6. Le ministre devra éventuellement la faire adopter mais pour l'instant, le sujet n'a pas été mis à l'ordre du jour du Conseil des ministres. Il faudra surveiller d'ici là la réaction des transformateurs. ■



LE MONDE AGRICOLE Calendrier des activités

AOÛT

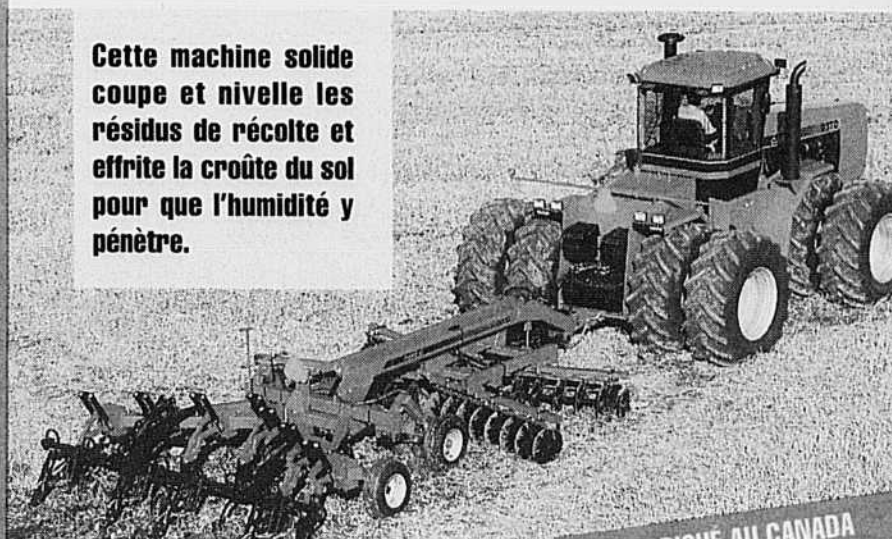
DATE	ÉVÉNEMENT	ENDROIT	RENSEIGNEMENTS
août	Foire agricole de la Vallée de la Gatineau	Gracefield	(819) 463-2623
1-4 août	Festival du lin	St-Adalbert	(418) 356-3796
1-4 août	Festival «Swing la patate»	St-Ubalde	(418) 277-2415
2-4	Festival du maïs	St-Damase	(514) 797-2271
2-4	Festi-Agro	Bouchette	(819) 465-2852
2-4	Expo agricole de Papineau	Papineauville	(819) 427-5777
4	Fête champêtre	St-Augustin de Mirabel	(514) 258-3306
4	Journée champêtre Ferme H. Dugré et fils	Pointe-du-Lac	(819) 535-3394
5-11	Expo agricole	Victoriaville	(819) 752-2101
6-11	Expo agricole et commerciale	St-Félicien	(418) 679-4554
7-11	Expo régionale	Montmagny	(418) 248-3418
7-11	Expo agricole de la Beauce	St-Honoré	(418) 484-5751
8-11	Expo agricole du Témiscouata	Notre-Dame-du-Lac	(418) 899-2381
8-11	Expo agricole	Guigues	(819) 643-3131

LES CONCESSIONNAIRES CASE IH: DES GENS IMPLIQUÉS DANS LEUR MILIEU

SCARIFICATEUR- DÉCHAUMEUSE 6800

Pour gérer efficacement les débris végétaux et briser les zones de sous-sol tassées.

Cette machine solide coupe et nivelle les résidus de récolte et effrite la croûte du sol pour que l'humidité y pénètre.



Pendant que les disques découpent les résidus, le scarificateur ameublisse le sol très tassé avec ses dents rigides qui peuvent travailler jusqu'à 24 pouces de profondeur.

*Chez CASE IH,
le futur c'est maintenant!*

© 1996 CASE CORPORATION
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

Dans le porc, n'y allez pas seul...

Jean-Charles Gagné

«Dans le contexte actuel, il est de plus en plus difficile et risqué, voire impossible, de se lancer en production porcine de manière isolée, sans être rattaché à un réseau». C'est ce qu'a soutenu M. Rémi Pettigrew, des services techniques de la Fédération, le 23 mai dernier, sur le site de l'Expo-congrès du porc, à Saint-Hyacinthe. Son collègue, Christian Choinière, a avancé que la Coopérative Fédérée de Québec constituait le réseau à privilégier. Selon lui, ce réseau permet en effet aux producteurs de demeurer indépendants tout en bénéficiant des avantages rattachés à une structure performante à divers plans, en génétique et en alimentation par exemple.

Au kiosque de la Fédération, on se plaisait à parler de la «vraie intégration», très différente de la «production à forfait» appliquée par d'autres compagnies. Pour Pierre Baril, directeur de la production porcine, la vraie intégration permet aux éleveurs de tirer profit d'une présence à tous les maillons de la filière porcine (génétique, alimentation, production, abattage avec Olymel, et distribution). Ainsi, en génétique, les éleveurs bénéficient du maximum de garanties sanitaires pour leurs sujets hybrides et pur sang grâce au réseau SOGEPORC. En sélection, ce réseau utilise la technique de sevrage hâtif médicamenteux et de production sur trois sites. SOGEPORC compte sur un réseau de 15 multiplicateurs totalisant 2 000 truies, répartis à travers le Québec.

Par ailleurs, quelque 600 fermes regroupées sur une base volontaire, au sein d'AGREPP (Association des groupes d'éleveurs de porcs du Québec) comparent leurs résultats dans le but d'améliorer leurs performances technico-économiques grâce au logiciel Logiporc.

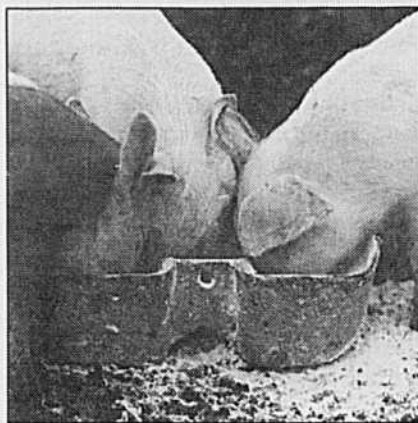
Les ramifications du réseau coop dépassent les frontières du Québec. SOGEPORC collabore depuis 1989 avec l'UCAAB (Union de coopératives en alimentation du bétail) de France, elle-même adhérente au «Groupe Gène +», une très importante organisation de génétique en Europe. En alimentation, les coopérateurs québécois bénéficient des résultats de recherches effectuées dans le réseau «Cooperative Research Farms».

Bref, le réseau coop intègre les multiples composantes rattachées à la production porcine. Il fait en outre preuve d'une grande souplesse dans les modes de production, selon ces interlocuteurs. Plus de 80% de sa production provient d'éleveurs indépendants. Mais on y retrouve aussi de la production à forfait et des élevages relevant directement de coopératives. Le réseau assume environ 25% de la production du Québec.

Les coopératives n'ont pas suivi la nouvelle vague de production à forfait enclenchée au Québec par les intégrateurs (ShurGain, Ménard, Breton, Nutribec, etc.). Leur contrôle par des éleveurs de porcs, soucieux de la ferme familiale, expliquerait cette attitude. ■

24 porcelets par truie, qui dit mieux ?

Deux éleveurs coopérateurs de la région Estrie/Bois-Francs ont connu une productivité de 24 porcelets par truie en 1995. Ils font partie des 59 éleveurs de cette région membres de l'Association des groupes d'éleveurs de porcs du Québec (AGREPP) qui en regroupe plus de 600.



«On donne souvent les régions de la Beauce et de Saint-Hyacinthe comme exemples en production porcine. Mais les résultats d'Estrie/Bois-Francs pour les maternités et pour les engraissements sont nettement supérieurs à la moyenne provinciale», a dit Christian Choinière, des services techniques de la Coopérative Fédérée. Cette région a récolté la moitié des 22 plaques de performance remises aux naisseurs, engraisseurs et expéditeurs du réseau coop en 1996. Ces résultats sur les performances technico-économiques ont été dévoilés lors de

la première réunion inter coop qui avait lieu à Warwick, le 31 mai.

Entre autres données, mentionnons que les dix meilleurs élevages coopérateurs à l'échelle du Québec ont obtenu 23,5 porcelets par truie, nettement au-dessus des 17,4 porcelets figurant au modèle de l'assurance stabilisation. Près de 75% des porcs coop ont été expédiés dans la bonne strate en 1995, soit 6% de plus que la moyenne provinciale. «La Ferme Pic Rouge inc.», de Lyster, gagnante du concours la ferme porcine de l'année, est issue des rangs des coopératives, tout comme quatre des cinq finalistes. Autre donnée intéressante en production : les élevages en bandes ont connu une progression et touchent maintenant 26% des engraissements. L'analyse réalisée auprès des 7 000 porcs élevés sur litière révèle des performances moins intéressantes au chapitre de la mortalité, de l'indice de conversion alimentaire et du classement. Grâce à SOGEPORC, le réseau coopératif a quasi rattrapé la moyenne provinciale au plan génétique au cours des trois dernières années, a-t-on aussi fait valoir.

L'intégration demeure stable

La production à forfait d'une quinzaine de producteurs, d'abord des intégrateurs, représente environ 45% du nombre total de porcs élevés au Québec, selon plusieurs sources. «Une proportion qui n'a pas vraiment changé depuis 1993», d'après le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, M. Charles Proulx. Contrairement à la croyance répandue, ce dernier estime que la «croissance récente de la production n'est pas le fruit des projets des intégrateurs». Il a rappelé qu'on oublie trop facilement que l'ajout de cinq ou même dix truies dans quelques centaines d'élevages équivaut à la production d'une maternité de 1500 truies projetée par un intégrateur. La très forte progression de l'insémination artificielle permet selon lui de penser que l'espace occupé par les verrats est maintenant réservé à des truies. On ne connaît cependant pas l'impact à moyen et long termes des projets des intégrateurs sur la production porcine du Québec, a reconnu M. Proulx.

D'autres intervenants attribuent d'abord la croissance de la production aux éleveurs qui ont adopté le sevrage hâtif et médicamenteux, et qui vendent leurs porcelets à des finisseurs, souvent des intégrateurs. Ils concentrent leurs efforts sur leur maternité et des truies remplissent désormais leurs pouponnières.

J.-C.G.



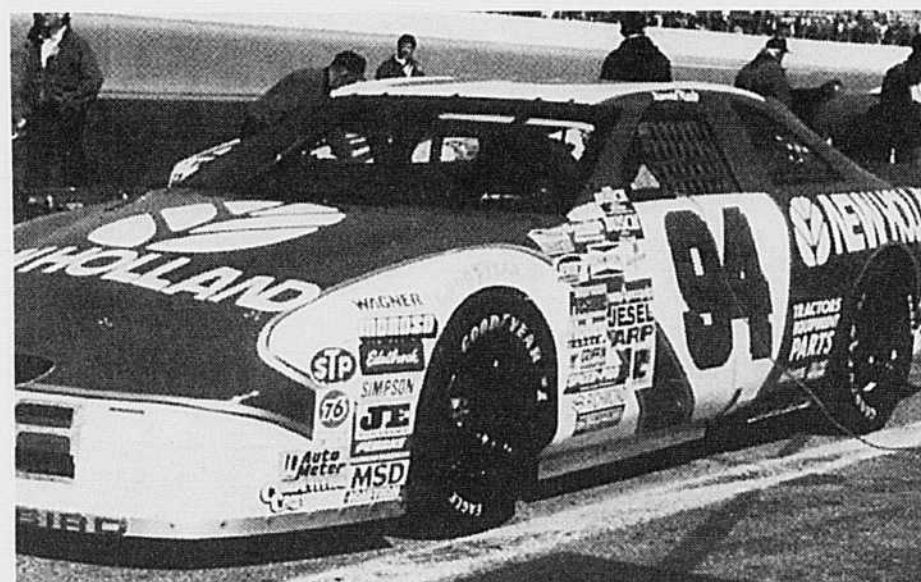
Un tournant sportif pour New Holland

Le fabricant New Holland accroît l'implication qu'il avait déjà dans le domaine de la course automobile. De plus, on pourra voir le logo de la compagnie sur les sites des Jeux Olympiques d'Atlanta, puisqu'elle fournit de la machinerie pour la préparation et l'entretien des terrains.

De Orlando à Daytona, Floride

La société New Holland prolonge pour 1996 sa commandite de l'équipe Elliott-Hardy dans le circuit nord-américain de courses de stock-cars (NASCAR). Sa présence s'accroît d'autant plus cette année, car elle devient un «Commanditaire associé» du concours Bill Elliott McDonald's Winston Cup Car. Deux voitures Thunderbird de l'équipe Elliott-Hardy sont ainsi parrainées par la multinationale. Une de ces voitures a d'ailleurs pu être admirée par les quelque 7000 invités à la rencontre mondiale organisée à Orlando, en Floride.

En effet, New Holland avait invité, en janvier dernier, ses milliers de concessionnaires, fournisseurs et employés provenant de 140 pays. Cette réunion mondiale avait pour buts, entre autres choses, de consolider le changement de nom de New Holland et de présenter les nouveaux produits (dont les tracteurs de série 35



Plus de 7000 concessionnaires, fournisseurs et employés provenant de 140 pays ont assisté à la rencontre organisée par New Holland, en janvier dernier, à Orlando.

et GEMINIMC 60). À la fin de cette imposante rencontre, 189 autobus ont transporté les invités à la célèbre piste de Daytona, en Floride.

Des concours de labour aux Jeux Olympiques?

Non, bien sûr, il n'y aura pas de concours de labour ou de courses à obstacles pour faucheuses à disques aux prochains Jeux Olympiques qui se

tiendront à Atlanta, aux États-Unis. Mais New Holland a signé un accord avec le Comité des Jeux pour la fourniture de tracteurs, de chargeurs à direction à glissement (skid-steers), de faucheuses, d'excavateurs-chargeurs et d'autres outils. Ces machines serviront à l'entretien des terrains, au remorquage et à la manutention de matériels, sur neuf sites différents.

H. Br.

Des poulets de Grande-Bretagne bannis en Chine

La Chine a interrompu ses importations de poulets vivants, de viande de poulet et de produits avicoles provenant de l'East Sussex en Angleterre. Les autorités britanniques ont en effet confirmé que les volailles de cette région avaient été contaminées par la maladie de New Castle.

Le taux de mortalité des oiseaux atteints est de 90%. Les autorités chinoises ont intensifié leurs inspections de tous les produits avicoles provenant d'Angleterre dans le but de protéger leurs propres troupeaux de volailles.

On ne peut évaluer encore à quel point cette interdiction affectera le commerce de volaille entre les deux

pays. Plusieurs entreprises chinoises entretiennent depuis longtemps des relations commerciales avec des compagnies avicoles britanniques. L'agriculture en Chine représente un pôle important de l'économie et les Chinois sont très pointilleux en matière d'inspection des importations. En mai, ils avaient bannies les fruits provenant de Nouvelle-Zélande en raison d'une infestation de mouches à fruits dans une région de ce pays. En mars, ils avaient bloqué les importations d'animaux vivants d'Israël en raison d'une maladie qui s'attaquait aux bovins, aux moutons et aux chèvres.

(Source : Reuter)

I.P.

L'Environnement met à l'amende

Le ministère de l'Environnement et de la Faune annonce qu'un citoyen de Sainte-Famille (dans la région de Québec), M. Alain Lapointe, vient d'être condamné à 2 000 \$ d'amende pour avoir enfreint la Loi sur la qualité de l'environnement dans cette localité.

Le 2 novembre 1993, M. Lapointe a enfreint l'article 20 de la loi susmentionnée en déposant du fumier sur un sol enneigé.

Ayant été déclaré coupable par le tribunal, M. Lapointe s'est vu imposer, le 25 juin dernier, une amende de 2 000 \$, avec un délai de deux ans pour payer.

Une entreprise de Saint-Guillaume (en Mauricie-Bois-Francs), la Coopérative agricole Agrilait, vient d'être

condamnée à une amende totale de 5 600 \$, en plus de 500 \$ de frais d'analyse, pour avoir enfreint la Loi sur la qualité de l'environnement dans cette localité.

Le 9 juin 1994 et le 31 mai 1995, cette entreprise n'a pas respecté une des conditions du certificat d'autorisation qui lui avait été délivré le 13 août 1990 en rejetant des eaux contaminées dans le ruisseau Des Chênes.

Ayant été déclarée coupable par le tribunal, l'entreprise Coopérative agricole Agrilait s'est vu imposer, le 20 juin dernier, une amende totalisant 5 600 \$, à raison de 2 800 \$ pour chacune des deux infractions, en plus de devoir déboursier 500 \$ de frais d'analyse. ■

Prix abusivement bas: la France légifère

Le Parlement français a adopté le 21 juin un projet de loi sur la loyauté et l'équilibre des relations commerciales réformant l'ordonnance de 1986 sur la concurrence. Ce texte permet de rééquilibrer les rapports entre producteurs et particulièrement les grands distributeurs.

La loi interdit les prix de vente «abusivement bas par rapport aux coûts de production, de transformation et de commercialisation, dès lors que ces pratiques peuvent avoir pour effet d'éliminer d'un marché ou d'empêcher d'accéder à un marché une entreprise ou un de ses produits».

Les promotions

«Toute publicité diffusée sur tout support visible de l'extérieur du lieu de vente, mentionnant une réduction de prix sur les produits alimentaires périssables, doit préciser la nature et l'origine des produits offerts et la période pendant laquelle est maintenue l'offre proposée par l'annonceur.» Toute infraction à ces dispositions est punie d'une amende de 100 000 francs. «Lorsque de telles opérations promotionnelles sont

susceptibles, par leur ampleur ou leur fréquence, de désorganiser les marchés, un arrêté interministériel ou, à défaut, préfectoral, fixe pour les produits concernés, la périodicité et la durée de telles opérations.» De plus, le «fait pour tout commerçant de revendre ou d'annoncer la revente d'un produit à un prix inférieur à un prix d'achat effectif est puni de 500 000 francs d'amende».

Interdiction au chantage

La loi désormais interdit:

- «d'obtenir ou de tenter d'obtenir, sous la menace d'une rupture brutale des relations commerciales des prix, des délais de paiement, des modalités de vente ou des conditions de coopération commerciale manifestement dérogatoires aux conditions générales de vente;
- de rompre brutalement, même partiellement, une relation commerciale établie, sans préavis écrit tenant compte des relations commerciales antérieures ou des usages reconnus par des accords interprofessionnels.»

Source: Actuagri - 28 juin 1996

AU LAC-SAINT-JEAN

Récupération de carcasses de ferraille

Paul-Émile Thériault

SAINT-ANDRÉ - Le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu le succès, il y a quelques jours, avec son projet pilote «lot propre» de récupération de carcasses de ferraille.

L'initiative du Syndicat des producteurs de bois consistait en une vaste opération de nettoyage des boisés privés de la région. On y trouve souvent diverses carcasses de ferraille: instruments aratoires, appareils électroménagers, motoneiges, automobiles et camions qui rouillent année après année le long de routes isolées ou sur un bout de terre.

Responsable des fonds forestiers au Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Fernand Émond explique qu'il s'agit du premier syndicat ou office du Québec à faire une telle démarche. Il espère que l'initiative sera reprise dans les autres régions du Québec.

M. Émond parle de l'importance de concrétiser par des gestes concrets la notion de Région laboratoire du développement durable, reconnue au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Même si ce genre de pollution se retrouve en milieu rural, elle est souvent le lot des gens de la ville, mentionne M. Émond: «Plusieurs urbains viennent chez nos producteurs se débarrasser de leurs vieilles carcasses de voiture, mais principalement de vieilles laveuses, sècheuses et le reste.»

Le maire Gabriel Martel de Saint-André, aussi représentant de ce secteur au sein du Syndicat des producteurs de bois, croit à un effet d'entraînement de l'opération tenue dans sa municipalité: «Si notre municipalité est propre et que nous prenons de bonnes habitudes, proba-

blement que ça va se voir dans les alentours et que d'autres vont faire la même chose. En plus, ça nous a fait connaître des récupérateurs prêts à nous aider.»

L'opération menée publiquement il y a quelques jours consistait dans le compactage des carcasses et ferrailles réunies en un seul endroit, en vue de les diriger vers une fonderie. Dans le secteur du village de Saint-André, on a facilement récupéré 32 tonnes de débris.

Le maire Martel croit que dans un premier temps, d'autres municipalités régionales pourraient être bien inspirées. Son vœu semble devoir être exaucé: déjà, trois municipalités ont démontré leur intérêt au Syndicat.

Prochaine étape

M. Émond croit possible d'obtenir de l'aide du ministère fédéral de l'Environnement. Actuellement, il note les noms des municipalités intéressées et explique aux responsables la façon dont il entend procéder. Ainsi, dès l'automne, le Syndicat entend procéder à un inventaire, de façon à y aller au printemps, avec une demande de subvention.

À Saint-André, le projet pilote a été fait grâce à du bénévolat, tant des gens de la municipalité que des contracteurs. Cela a permis de développer une expertise sur le temps nécessaire aux différentes opérations, ce qui sera utile pour mener à bien le projet, sur une plus vaste échelle.

L'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean entend y participer, notamment en sensibilisant ses membres, par le biais des syndicats de base. On est d'ailleurs en train de mettre en place la stratégie à ce chapitre. ■

Des Colombiens à Pont-Rouge



Une quinzaine de Colombiens ont visité deux entreprises coopératives de Pont-Rouge, la Caisse populaire et la Coopérative agricole, le 13 juin dernier. Ils voulaient en apprendre davantage sur les coopératives d'ici. La journée s'est poursuivie par la visite de la ferme Ponthier, propriété de MM. Laurent et Marcel Gauthier et s'est terminée par une réception.

La visite des Colombiens a été réalisée dans le cadre du vingtième anniversaire de l'Institut de recherche et de renseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke.

Dans l'ordre habituel, MM. Hernando Velez, directeur des stages en Colombie, Eddy Jenkins, directeur de la Caisse populaire, Adolfo Carrasco, président du conseil de la Coopdesarollo de Bogota et Réjean Prince, directeur général de la Coopérative agricole.

R. B.

Les vergers de la Montérégie : étude sur les pesticides

Anne-Marie Christen
collaboration spéciale

Depuis 1989, Nature-Action, un groupe d'écologistes de la région de Mont-Saint-Hilaire / Otterburn Park, revendique l'interdiction d'utiliser des produits neurotoxiques dans les vergers situés dans leur zone résidentielle. En 1995, suite à plusieurs interventions du même groupe auprès de différents ministères, leur demande débouchait finalement sur la réalisation d'une étude concernant l'usage des pesticides dans les vergers de la Montérégie.

Cette étude, de type exploratoire et une première du genre au Québec, devrait permettre d'estimer si la

population vivant à proximité d'un verger est plus exposée aux pesticides comparativement à la population générale. Aussi, on déterminera dans quelle mesure cette exposition pourrait induire des problèmes de santé. Le projet, d'un montant global d'environ 225 000 \$, impliquera la participation financière de la Direction de la santé publique, du Centre de toxicologie du Québec, du ministère de la Santé, du MEF, du MAPAQ, d'Agriculture et Agro-Alimentaire Canada ainsi que de plusieurs subventionnaires.

L'étude permettra d'estimer l'exposition aux organophosphorés par dosage dans l'air, dans les résidus au sol ainsi que par le dosage d'indica-

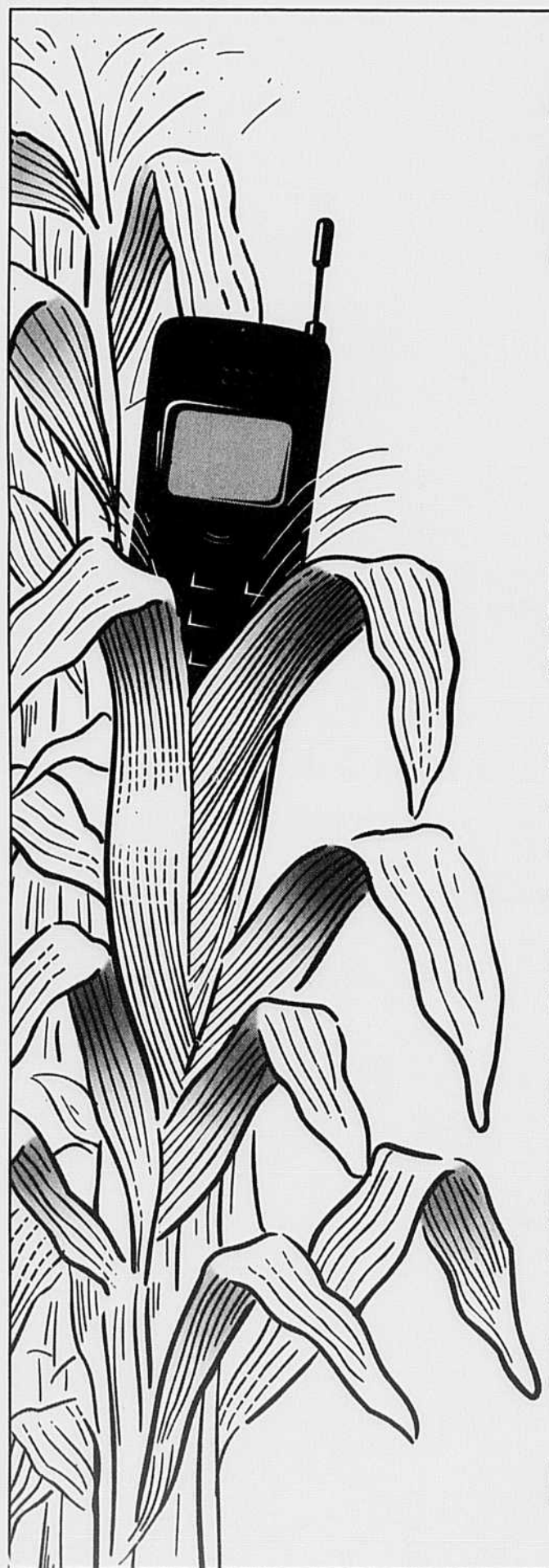
teurs biologiques dans l'urine. Pourquoi les organophosphorés? Non pas parce que ce sont les plus dangereux pour la santé mais bien parce qu'ils sont les plus faciles à doser dans l'urine et surtout, qu'ils sont une famille de pesticides utilisée par les pomiculteurs. La population visée par ce projet demeure entre 0 et 30 mètres d'un verger et se compose de la famille du pomiculteur et ses employés ainsi que de jeunes enfants de 2 à 6 ans habitant cette zone. Les niveaux de contamination seront comparés à un groupe-témoin vivant à plus de 1 000 mètres d'un verger.

En tout, treize pomiculteurs sont directement impliqués dans l'étude. À date, un seul prélèvement d'urine a

eu lieu auprès de tous les participants et d'autres seront à prévoir d'ici la fin de juin, date à laquelle l'étude prendra fin. Le prélèvement d'urine se fait le jour même de la pulvérisation puis, sept jours plus tard. À chaque fois, un questionnaire axé sur l'emploi du temps lors de la journée de pulvérisation renseigne sur le degré d'exposition aux pesticides. Selon Madame Dorice Boudreault de la Direction de la Santé publique de la Montérégie et responsable de cette étude, les résultats seront compilés durant la période estivale et ne seront disponibles qu'à la fin de l'automne.

Parallèlement, des essais axés sur la dérive aérienne auront lieu à la ferme expérimentale du Centre de recherche et développement en horticulture d'Agriculture et Agro-Alimentaire Canada pour quantifier l'effet des vents sur la propagation des pesticides.

Dans la pomme, c'est le traitement contre la tavelure, champignon microscopique s'attaquant aux fruits et aux feuilles, qui nécessite le plus d'interventions. On estime qu'en moyenne 11 traitements sont nécessaires pour protéger le feuillage et les pommes contre cette maladie. Viennent ensuite les traitements contre les insectes et les acariens. Généralement, quatre traitements sont suffisants pour bien maîtriser ces ravageurs. Ces traitements sont faits par pulvérisation entraînant une déposition de substances hors des sites traités. Dans les jours suivants l'arrosage, l'évaporation des substances amène des concentrations qui sont aussi portées à l'extérieur des zones traitées. Les populations vivant dans les zones limitrophes aux vergers peuvent donc être exposées par inhalation de gouttelettes produites par la dérive ou encore, par inhalation de vapeurs résultant de l'évaporation. ■



Au bout du champ mais pas au bout du monde !

Une panne, une urgence, une affaire à régler. Aussi loin que vous soyez, vous gardez toujours le contact avec votre cellulaire Bell Mobilité.

Offre exclusive aux membres de l'UPA pour un temps limité :

27,96\$ par mois
25¢ la minute

Services gratuits :

- **30 minutes* par mois**
- **L'Option Chez-soi****
- **les frais d'activation**

* Frais d'interurbain en sus. Promotion valable 24 mois.
** L'option Chez soi : 30 appels locaux par mois (de durée illimitée), sans frais, à votre domicile ou à un autre numéro désigné à l'avance. Promotion valable 24 mois.

Cellulaire Chic Enr.
25, rue Néron
Chicoutimi (Qc) G7H 5B1
1-800-769-4355
418-696-0506

Reynolds Radio Inc.
2750, Sidbec Nord
Trois-Rivières Ouest (Qc) G8Z 4E1
Centre les Rivières
1-819-376-6849
Shawinigan
1-819-539-1992

Centre cellulaire Charest
1171, boul. Charest Ouest
Québec (Qc) G1N 2C9
1-800-770-0678

Cellulaire Flamand
2234, King Ouest
Sherbrooke (Qc) J1J 2E8
1-800-361-9994
1-819-823-9994

Radio Michel
604, route Marie-Victorin
Tracy (Qc) J3R 1K7
1-514-746-7777
Région Mtl
1-888-746-7777 sans frais

Bell Mobilité™

La Montérégie possède 6 595 hectares de superficie de vergers. Elle regroupe les trois principales zones pomicoles suivantes: Rouville, Huntingdon et Missisquoi, et correspond à 70 % de la surface totale des pommeraies au Québec. L'estimation du volume de production annuelle moyenne de ces zones depuis les quatre dernières années s'élève à près de 4 millions de minots, soit 76 000 tonnes de pommes. Les deux principaux cultivars sont McIntosh et Cortland représentant respectivement 60 % et 15 % de la production totale. La valeur de la production à la ferme s'élève en moyenne à 22 M\$ annuellement. Les municipalités où l'on rencontre les concentrations de vergers les plus importantes sont: Rougemont, Franklin Centre, St-Paul d'Abbotsford, Frelisburg, Hemmingford, Dunham, Havelock et Saint-Jean-Baptiste.

A.M.-C



Choisir qui va nous étouffer

En réponse à Geneviève, suite à l'article paru le 25 avril 1996, il vous serait d'une très grande utilité de bien connaître le Québec, ce qu'il donne et reçoit du Canada.

À vous entendre, on croyait que vous avez dormi de votre naissance à ce jour.

Vous n'avez pas eu connaissance de ce qui s'est passé durant le référendum? Toutes les provinces de l'ouest et de l'est sont venues nous dire comment elles nous aimaient. Si elles nous aiment vraiment, elles sont fières de nous ou bien ce sont toutes des hypocrites.

Il vous serait important de relire l'histoire du Canada. Depuis St-Denis, la guerre des Boers, la conscription de 1917 et la dernière guerre de 39-45. Ce beau fédéral nous a écrasés de son amour étouffant, ne respectant jamais notre opinion.

À propos de dette, il serait bon de vous informer de celle du fédéral que vous payez avec celle du Québec.

Quant à moi, je préfère être indépendant et fier de moi que d'être étouffé par un amour hypocrite et méprisant. Cependant, je partage votre opinion, vous qui êtes jeune, vous avez ce droit de choisir la main qui vous étouffera. J'espère que vous en serez fière jusqu'au dernier souffle.

A bon entendeur salut, je signe Moé et Toé car c'était le langage de tes ancêtres. Qui étaient-ils?

Tu n'es pas la seule à penser ainsi. Si tu le veux bien, je te raconte l'histoire du Québec à travers mes souvenirs.

Je suis descendant de famille fanatique rouge depuis 1900. Un docteur du nom de Joseph G., médecin dans la Beauce, se présente libéral, son chef était Sir Wilfrid Laurier. Le père de ce médecin était très révolté de voir son fils suivre Laurier, ce sans foi. Pour la première fois, le père du médecin vote rouge, s'en confesse. Dans leur sermon du dimanche, les curés disent le ciel est bleu, l'enfer est rouge. Au décès de Laurier, mon père était triste, Laurier emportait avec lui la paix, la justice et l'unité.

Dans le Québec avec Gouin et Taschereau au pouvoir pendant 40 ans. Godbout succéda à Taschereau qui avait été touché par le jeune et beau Maurice Duplessis en 1936. Duplessis prend le pouvoir sous la bannière de l'U.L. avec Paul Gouin. Tout le monde était inquiet. Que fera-t-il ce jeune avocat en 1939? Maurice Le Noblet Duplessis en appelle au peuple. Il commet une erreur. Le petit Adélard Godbout prend le pouvoir. La première chose qu'il ait c'est de donner au fédéral le droit sur les taxes de la province. La deuxième, est de donner le droit de vote aux femmes. Pour le remercier, les femmes, en 45, votent contre lui. Duplessis reprend le pouvoir avec le parti de l'Union Nationale, le Parti conservateur venait de mourir.

En 1959, Duplessis meurt, Jean-Paul Sauvé lui succède, trois mois plus tard il meurt, Antonio Barrette lui succède.

En 1960, la Révolution Tranquille avec le beau Jean Lesage (1960-66). Étatisation de l'électricité avec René Lévesque. L'instruction publique pour tous et chacun. La fin de la période de la Grande Noirceur de l'Union nationale, disparue depuis.

Dans les années 1940 se lève un groupe qui préconise du pain pour tout le monde par une dividende mensuelle de 20\$ par personne. Ce sont les Bérêts Blancs (créditistes). On les dit communistes, on leur tombe sur le dos. Les plus militants perdent leur «job», on les surveille. En Abitibi, la Gendarmerie Royale du Canada fouille la maison et le garage de Réal Caouette. Rien n'arrête ces créditistes. En 1962, Réal Caouette fait élire avec une très forte majorité 26 de ses 50 candidats au Québec. Le désarroi parmi les annonceurs de Radio-Canada. Incroyable, seule Montréal avait élu des rouges et des bleus. Pour des personnes bien en vue c'était l'Apocalypse. L'Anté-Christ venait de naître: Réal Caouette.

En 1996, un de ceux qui avaient bavé sur cet homme vient à Rouyn-Noranda, au cimetière, déposer une couronne de fleurs sur la tombe de Réal Caouette, le baiser de Judas donné par Roméo Leblanc.

Lorsqu'en 1976 René Lévesque, l'âme du Parti libéral en 1960 prend le pouvoir avec les péquistes, on parle encore d'Apocalypse, c'est impossible, c'est la fin du monde. On quitte la province, elle ne s'en sortira jamais. C'est toujours la même rengaine, vous ne nous apprenez rien de nouveau, chère Geneviève.

Conclusion: pour qui voter? Le résultat est toujours le même: endettement, déficit, pauvreté pour le peuple et des profits de plus en plus mirobolants pour la haute finance. Je termine avec les paroles de sir John Mackenzie King, premier ministre du Canada de 1935-1948: «Tout gouvernement qui ne peut contrôler ses finances est condamné à la faillite.»

Soufflez votre chandelle, allumez votre électricité, faites comme moé, et toé tu seras moins triste.

Vent du Nord

Que faire pour guérir la rosacée?

Je dis sans hésiter d'aller voir un naturopathe pour être soigné avec des produits naturels, le miracle se trouve là. Et pour répondre à doigts jaunes pour soigner les champignons sous les ongles, il n'y a rien de mieux que Nutribiotic en gouttes pour traiter et en capsules pour prendre en même temps, vous allez voir tout va partir avec ça. Le produit se trouve dans tous les magasins de produits naturels. Bonne guérison.

Jovienne

Le haspart «horse power»: pourquoi il fallait toujours le cheval

Comme il n'y avait pas encore de moteurs électriques ou à gazoline, des gens ingénieux avaient inventé un appareil qui utiliserait la force du cheval, qui en marchant continuellement sur place pourrait actionner la batteuse à grain.

Quand mon père avait 20 ans au début des années 1900, il avait déjà travaillé à battre du grain avec un tel appareillage «appelé pont de batteurs simple» avec un seul cheval qu'il changeait à toutes les 15 minutes parce que c'était un travail assez épuisant pour le cheval qui sortait de là, i.e. sur «le pont de batteurs ou horse part» tout en sueur, ruisselant de vapeur. Il le changeait pour le laisser se reposer quelque peu et en reprenait un autre pour un autre 15 minutes à tour de rôle.

Quelques-uns avaient un «pont doublé», plus large que le simple pouvant loger deux chevaux de large en même temps. Donc plus de pouvoir ou force motrice.

J'espère que ces renseignements sauront satisfaire Un de St-Jean.

Beauceron âgé

Réponse à «Déçue par ma famille»

Je suis une lectrice assidue. Une lettre qu'on lit et relit sans y croire. Vous travaillez sur la terre de vos parents avec l'intention de devenir propriétaires. Vos parents veulent vendre la ferme à un prix pour payer la dette de la ferme - de l'argent pour les années qui leur restent, aussi que les enfants (grosse famille) aient leur parts - plus la machinerie agricole plus que vieillissante et les réparations à l'étable qui demanderont un bon montant d'argent, encore plus que vous devrez payer 20 à 25 ans pour aider aux finances, c'est à ne rien y croire.

D'abord, pas propriétaires, à qui avez-vous fait des dettes? Vous ne devez rien, chacun paye ses dettes. Aussi on est chez eux chez vous, on entre sans frapper parce que tant qu'on leur doit quelque chose, ils sont chez eux. Ont-ils une maison? Si oui, c'est leur chez eux et le vôtre ne leur appartient pas, pour aucune raison, chez vous n'est pas un magasin ou autres. Et votre père veut avoir le dernier mot en tout, vos idées valent les siennes et

vous y avez droit. Même avec son comptable, ils ne peuvent rien sans votre consentement.

Comme travailleurs, avez-vous eu un salaire suivant votre travail? Adultes et responsables vous êtes et prouvez-le, avez-vous fait le point? Additionnez, multipliez, soustrayez et divisez. Et l'héritage des enfants - quoi vous leur devez - les parents eux? Les enfants ont-ils toujours travaillé à la ferme et gratuitement? Si vous leur devez tout et toujours c'est le propriétaire qui paie. Offrez-leur la ferme avec tout ce qu'ils vous réclament, sans oublier «l'héritage», ils vous la devront comme ils croient que vous leur devez, n'oubliez rien.

Vous pensiez acheter une autre ferme. Êtes-vous enfin chez vous? Je l'espère. Si bien chez nous, faire ce que l'on veut, sans que d'autres aient le droit de mettre le nez dans nos affaires et d'entrer sans frapper, travailler avec intérêt pour nous et gérer «nos affaires».

Pensez à vous deux, n'attendez pas d'être au bord du gouffre, votre santé en dépend. Surtout ne perdez pas votre rêve, on rêve pour une réalité.

Je suis âgée de 83 ans, enfants, petits et arrière, vie familiale heureuse, l'amour règne entre tous, toujours heureux de se rencontrer. À semer de l'amour, on fait une belle récolte.

Bonne chance je pense à vous, j'aimerais beaucoup avoir de vos nouvelles.

Lauvembre

Ceux qui ne sont plus

En réponse à «Entre la mort et la vie» Je suis une lectrice de 83 ans.

Quelle belle page d'histoire d'un homme, votre homme, à partir d'une rencontre qui a duré 44 ans. Oui le destin existe.

Vous avez tout ramassé les souvenirs d'une belle vie qui débute au Grand Séminaire (c'était une belle école, je me souviens quand mon frère y était). Ensuite, l'amour a gagné son cœur et fit naître de belles années avec celle que le sien a choisi, qui apporte le bonheur des petits êtres qui ont doré votre foyer.

Vous parlez de l'au-delà avec foi et amour. Y a-t-il de quoi de plus beau sur la terre? La foi nous fait vivre, ceux qui ne sont plus ne sont jamais morts, nous vivons avec eux et eux avec nous.

Vous le voyez avec ses compagnons de travail, avec qui il a aimé, travaillé et ri avec eux, et avec un brin d'humour, qui nous font sentir le Paradis pour ceux qu'on a vraiment aimés.

Je vous offre mes plus sincères sympathies et félicitations pour cet écrit fantastique, si beau et profond, parler de ceux qu'on a aimés avec notre cœur.

Aussi félicitations pour vos écrits, toujours à temps et à point. Continuez votre beau travail.

Lauvembre

Ma chère amie de notre courrier, votre calligraphie élégante ferait honte à bien des plus jeunes.

CONDITIONS DU COURRIER:

Se présenter - âge, sexe, situation, - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 5 pages - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale: pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à: «Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, QC J4H 3Y9.

Patrons La Terre de chez nous



- 4163 -

L'indispensable robe pour la maison.

Demi-tailles: 12 à 24.



- 5047 -

Encolures contrastantes du plus bel effet. Tailles 10 à 16 pour femmes et 38 à 44 pour hommes.



- 4170 -

La robe la plus facile à coudre. Tailles 10 à 20.

Adressez vos commandes à La Terre de chez nous, Service des patrons, 60 Venture Drive, Units 5 & 6, Scarborough, Ontario, M1B 3S4. Vos NOMS et ADRESSES EN LETTRES MOULÉES. Disponibles dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas le numéro. Utilisez un mandat-poste. Prix pour tous les patrons: 3,25 \$ chacun plus 75 ¢ de frais de poste. Patrons en anglais avec lexique en français. Pas de timbre-poste.



Sombre dimanche

Dans les années 30, une chanson fait le tour de la planète. Intitulée Sombre dimanche, la mélodie et le poème en étaient si tristes, que beaucoup de gens se sont suicidés. Ce dernier lourd dimanche ne m'a pas poussé à cette extrémité, mais le poisson du jour a envahi mes pensées dès le lever. Irais-je ou n'irais-je pas? Cette question existentielle concerne la messe du jour. Peu racoleuse, elle suinte un certain ennui que les propos banals d'un curé confortable ne viennent pas verdier.

Endimanchée, j'ai la clef en main quand la radio annonce: «Jacques Villeneuve achève sa course en Angleterre en champion.» J'ouvre le téléviseur pour voir notre bon chevalier recevoir les grands honneurs. Une foule silencieuse, amère de la défaite de son poulain Hill. Revanche et réplique de la foule de Montréal qui avait vu son bien-aimé Jacques inverser les rôles. Villeneuve dont l'habileté et la discipline sont un exemple pour les jeunes. Si on écarte la vitesse vertigineuse de tous les petits émules qui se prennent pour des as de Formule 1.

Consultation

Le ministre des Affaires municipales, M. Rémy Trudel, a annoncé la création de la «Commission de consultation sur le regroupement municipal» chargée de recevoir les représentations du milieu municipal sur la politique de regroupement.

La Commission tiendra des audiences dans les différentes régions du Québec du 23 septembre au 15 novembre 1996.

La politique de consolidation déposée par le ministre Trudel, le 30 mai dernier, vise à améliorer la capacité financière et administrative des municipalités.

La Commission de consultation entendra des élus municipaux sur la façon dont la consolidation des communautés locales permettra d'atteindre cet objectif. ■

La messe se déroule prévisible comme la pluie en pique-nique. L'homélie commence. Chaque semaine, je dois me retenir à quatre mains pour ne pas fourrager dans mon réticule et regarder dans mon livre de banque où j'en suis dans mes finances. C'est une tentation du diable et de Mammon, est-ce bien ainsi que l'on appelle le démon de l'or? Faire sa conciliation de banque pendant le sermon est une affaire qui requiert discrétion et retenue. L'angoisse me reprend quand la mémé, quatre bancs en avant de moi, s'élance pour me souhaiter la paix. Une bonne femme qui ne me regarderait pas à l'épicerie mais qui se sent investie de la mission de me pacifier. J'ai été élevée avec le sentiment qu'on ne parle pas à l'église. À plus forte raison que l'on ne s'y bécote pas.

Après le frugal repas et la sieste tout aussi frugale, je descends au sous-sol me livrer à ma passion secrète: regarder un film. En ajustant l'appareil je plonge dans l'horreur. Sur une piste de course de Toronto des bolides en furie se lancent contre les murs. On se croirait dans un film américain d'effets spéciaux. Rien hélas! de plus spécial que la folie humaine dans toute son ampleur. J'ai encore plus de peine pour la maman de Jacques Villeneuve.

Laissons la réalité trop amère pour les irréalités d'Al Pacino et son Parfum de femme. Une adaptation américaine d'un film semblable fait en Europe. On note que les Américains si forts en technique semblent souvent à bout d'imagination et se repaissent de «remakes» de scénarios inspirés d'écrivains étrangers. Le film a ses longueurs, auxquelles on supplée si bien avec la manette de contrôle. Dommage qu'on ne puisse zapper avec autant de facilité certains orateurs trop ambitieux. Pacino a raflé l'Oscar du meilleur interprète avec cette production qui a le désavantage de se passer dans un collège de Nouvelle-Angleterre. Après l'Opus de M. Holland et les innombrables Poètes disparus, il serait temps que l'on change un peu les lieux de l'action.

Le soir se couche avec le film des Beaux Dimanches. Jeremy Irons est presque mon acteur anglais préféré. M. Butterfly n'est peut-être pas son meilleur film, mais il se laissait regarder pour la deuxième fois. Là où la réalité dépasse la fiction, puisque c'est une histoire vécue. On a peine à imaginer qu'un homme normal puisse faire l'amour avec une pseudo diva, sans se rendre compte qu'elle est un garçon. Il est vrai que dans les 500 positions du Kama Sutra, il s'en trouve une centaine qui se rapproche plus de la sodomie que de la position du missionnaire.

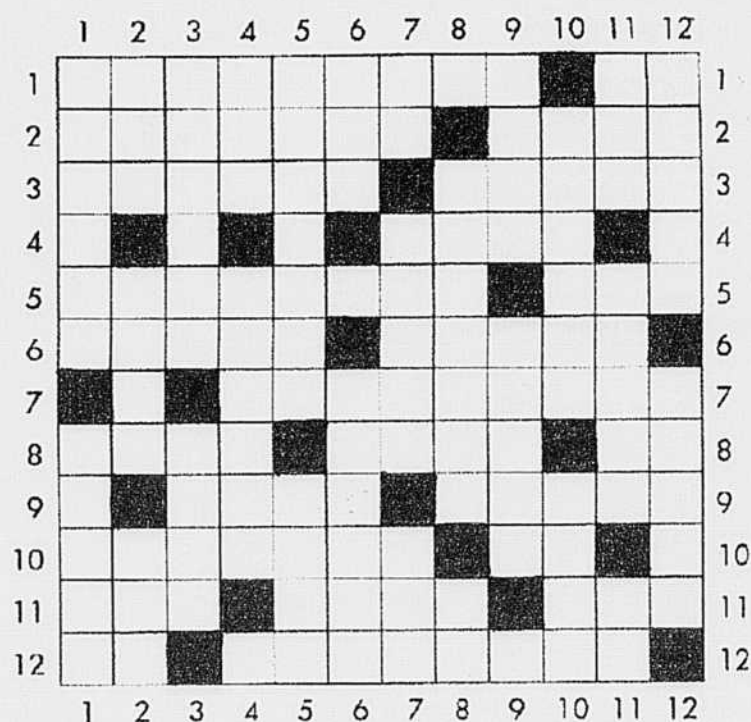
Mes draps sont moites et mes pensées tristounettes, rien à voir avec ce qui précède. Non, je ne compte pas les moutons, mais me laisse dériver sur les flots de la mémoire. Et je

m'endors en pensant aux grands acteurs américains des années 40, 50 et 60. Dieu qu'ils étaient beaux et élégants ces Cary Grant, Gary Cooper, Henry Fonda, Gregory Peck et Burt Lancaster. Après d'eux, tous les Brad Pitt, Michael Douglas et John Travolta du jour peuvent aller se rhabiller.

Non, je n'ai pas rêvé à ces surhommes. Je courais dans l'église pendant qu'une mémé me poursuivait pour m'arracher ma sacoche. Au réveil, je cours y jeter un oeil. Je n'avais toujours que 3,467.87 \$ dans mon carnet de banque.

Marie-Stéphane

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

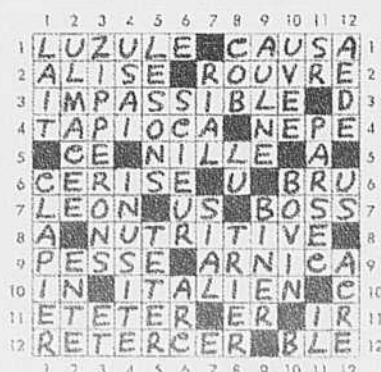
- 1- Race de poule. - Manganèse.
- 2- Rosée. - Treize.
- 3- Reconnaissance d'un objet par l'intermédiaire de l'un des sens. - Frotté d'ail.
- 4- Point d'attache d'une graine à son fruit.
- 5- Cerisier. - Feuilles de théier.
- 6- Bois noir. - Revenu annuel.
- 7- Plantation d'arbres.
- 8- Tronc imparfaitement élagué. - Met bas, en parlant d'une vache. - Étain.
- 9- Fruit de la ronce. - Fiasco.
- 10- Plante ornementale. - Reçu.
- 11- Propre. - Réservoir à grain. - Larve du hanneton.
- 12- Jeu. - Plante voisine du gingembre.

VERTICALEMENT

- 1- Limon de rivière, employé comme engrais. - Lac.
- 2- Force associée au yang. - Dans la montagne, versant à l'ombre. - Préfixe signifiant nouveau.
- 3- Moment qui précède la mort. - Néglige.

- 4- Dépouillés. - Arbrisseau tropical.
- 5- Condescendre. - Fleur odoriférante.
- 6- Femelle du jars. - Futur.
- 7- Thallium. - Verduce. - Bienheureux.
- 8- Sous-arbrisseau montagnard. - Oblat-Marie.
- 9- Expatriation. - Parente.
- 10- Petite île. - Aspire.
- 11- Céréale. - Instrument agricole. - Astate.
- 12- Variété de haricot. - Vente aux enchères.

Solution de la semaine dernière



DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole

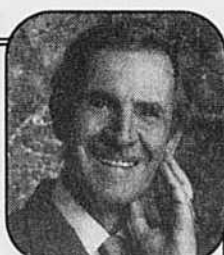
Dimanche de 6h00 à 6h30
CKAC, RADIO-MÉDIA ET APPALACHES

Invités:

Pierre Julien,
Foin et ensilage

Suzy Plourde,
Expo Saint-Hyacinthe

Philip Webster,
Éleveur Jersey, Ayer's Cliff



Alphonse Lapointe
agr. animateur



Pascale Thivierge,
agente inf.

Le Campus Macdonald
de l'Université McGill



Italie: les producteurs de bovins manifestent

Quelque 20 000 éleveurs de bovins italiens, accompagnés d'une dizaine de vaches et de veaux, ont envahi pacifiquement la Place Saint-Marc de Venise, le 3 juillet. Ils entendaient ainsi attirer l'attention sur la situation dramatique de l'élevage bovin italien depuis la crise de la «vache folle». Ils réclament un plan d'aides nationales et communautaires.

Source: Actuagri 5 juillet 96



**william
houde**
agro-fournitures

**Vous offre une
promotion**

SENSATIONNELLE

**FERTILISEZ
vos prairies
avec les engrais
LITHO
et DÉSHERBEZ
gratuitement avec**



Utilisez les engrais

LITHO

et améliorez la *Qualité** et le *Rendement** de vos fourrages

Qualité

- Jusqu'à 3% de plus de protéine
- Jusqu'à 9% de plus d'énergie
- Augmentation de la teneur en minéraux
- Amélioration de la digestibilité

Rendement

- Jusqu'à 413 kilos/hectare de plus de matières sèches

**Commandez tôt et désherbez
GRATUITEMENT**

Offre d'une durée limitée.
Ce programme prend fin le 30 août 96

**Tous les détails chez votre
représentant ou au
1-800-663-0064**

8, 3^e rang, St-Simon, Québec J0H 1Y0
Tél.: (514) 798-2002

*Comparaison de rendement au champ en 1995
versus les engrais traditionnels

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Projet expérimental de culture de soya

ALMA- Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est actuellement le siège d'un projet expérimental de culture de soya, mené sur une petite échelle. Les 10 producteurs participants cultivent un total d'environ 40 hectares. Cette culture est présente ailleurs au Québec, mais on veut entre autres voir comment elle se comportera aussi au nord qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Responsable des grandes cultures au bureau régional du MAPAQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'agronome Gyula Bossanyi a été au printemps à l'origine d'un projet de démonstration, proposé à trois producteurs, par le biais d'un programme provincial du MAPAQ. Il est en cours.

Il vise à acquérir des connaissances de base actuelles sur cette culture:

rendements par rapport aux semences, à l'utilisation d'herbicides et fertilisation. Les trois producteurs participants ne disposent que «d'un tout petit budget, mais peuvent compter sur le support technique du ministère», mentionne l'agronome. Sept autres producteurs se sont montrés intéressés à tenter l'expérience, avec seulement un support technique.

Ainsi, M. Bossanyi guide les producteurs quant à la façon et au moment de semer, à quelle densité le faire et le reste. La récolte est prévue en septembre.

Il reste à voir comment se feront la floraison, la formation des gousses, comment les plantes se comporteront face au gel, et le reste. Il faudra tenir compte de ces résultats, mais aussi de

l'aspect financier; entre autres, certains herbicides sont coûteux à appliquer, mentionne l'agronome.

Il y a 10 ou 15 ans, un projet expérimental de culture de quelques acres a été tenté à Métabetchouan, à 20 minutes d'Alma, mais le contexte actuel est différent, explique M. Bossanyi. «Il faut dire que dans le passé, les variétés étaient plus tardives. Les compagnies ont créé des variétés plus hâtives, avec une période de croissance plus courte... Il paraît qu'elles ont un potentiel de rendement intéressant. Ça peut l'être suffisamment pour que cela soit rentable», résume-t-il.

P.-É. T.

Cultivars de luzerne de marque Pioneer®

Pour l'avantage d'avoir «des balles de plus»

COMMANDEZ TÔT ET ÉCONOMISEZ

Commandez votre semence de luzerne de marque Pioneer® pour le semis du printemps 1997 d'ici au 14 août 1996 et **ÉCONOMISEZ 8,00 \$** l'unité (tous les cultivars sont admissibles, le produit doit être payé au plus tard le 30 avril 1997 pour qualifier).

Si vous planifiez plutôt un semis cet automne, **ÉCONOMISEZ 4 %** sur vos achats de luzerne payés avant le 14 août 1996.

D'intéressantes économies sur quantités s'appliquent aussi. Communiquez dès aujourd'hui avec le représentant Pioneer de votre localité.

5454

43,4 balles de plus*

- Dormance automnale tardive (cultivar à coupe hâtive) • Regain rapide
- Très bonne résistance à l'hiver • Résistances multiples supérieures

Marque/cultivar	Nombre de comparaisons	Rendement/hectare/année (en balles de 22,7 kg ou 50 lb à 15 % d'humidité)	Avantage Pioneer Balles Ensilage (en tonnes métriques à 65 % d'humidité)	Valeur additionnelle/ hectare**
Pioneer 5454	27	702,3	18,4	1,04
Mycogen Evolution		683,9		124,20 \$
Pioneer 5454	38	837,9	41,5	2,30
Northrup King Legend 2		796,4		280,13 \$
Pioneer 5454	46	831,3	54,7	3,01
Pickseed 8920MF		776,6		369,23 \$

5262

41,2 balles de plus*

- Dormance automnale hâtive (cultivar à coupe tardive)
- Résistance à l'hiver remarquable • Fourrage de haute qualité
- Résistance au pourridié phytophthoréen

Marque/cultivar	Nombre de comparaisons	Rendement/hectare/année (en balles de 22,7 kg ou 50 lb à 15 % d'humidité)	Avantage Pioneer Balles Ensilage (en tonnes métriques à 65 % d'humidité)	Valeur additionnelle/ hectare**
Pioneer 5262	27	726,8	42,9	2,41
Mycogen Evolution		683,9		289,58 \$
Pioneer 5262	38	825,8	29,4	1,64
Northrup King Legend 2		796,4		198,45 \$
Pioneer 5262	46	810,5	33,9	1,87
Pickseed 8920MF		776,6		228,83 \$

* Cultivar de luzerne de marque Pioneer face à l'ensemble des concurrents, basé sur des balles de 22,7 kg (50 lb) à 15 % d'humidité. Données de comparaisons sur plusieurs années récoltées par le service de sélection-génétique de Pioneer à des sites en Ontario, New-York, Wisconsin, Minnesota, Illinois et Iowa.

** Les calculs de «valeur additionnelle à l'hectare» basés sur une durée de luzernière de trois ans et le prix du foin à 2,25 \$ la balle de 50 lb.



Génétiquement différents. Génétiquement meilleurs.

www.pioneer.com

PIONEER HI-BRED LIMITÉE



Toutes les ventes sont sujettes aux modalités qui apparaissent sur les étiquettes et les documents commerciaux. © Marque déposée dont l'usage est autorisé est Pioneer Hi-Bred Limitée, Chatham (Ontario) N7M 5L1.

MON NEZ dans votre cuisine

Responsable des pages: Rosaline Ledoux

Vos thés glacés préférés

Qu'importe la façon de servir le thé glacé, soit fraîchement infusé avec glaçons dans un verre givré ou réfrigéré avec de la menthe ou des jus de fruits, il désaltère délicieusement et en tout temps au cours de la période estivale si chaude. De plus, il ne faut pas oublier que le thé nature est également léger et rafraîchissant et que mélangé, il est l'ingrédient de base idéal pour une variété de boissons exquises.

Ajoutez du jus d'orange et du jus de citron frais, du jus de pamplemousse et du sirop de menthe, et le thé devient une boisson délicieuse, revigorante et nutritive. Incorporez du jus d'ananas, d'abricot et un nectar de jus de citron frais, de jus de limette et de soda au gingembre (ginger ale), et le thé se transforme en un punch excitant et idéal pour les réunions entre amis ou de famille.

Voici la méthode recommandée par le Conseil canadien du thé pour la préparation de thé glacé fraîchement infusé : placer six sachets de thé dans une carafe d'un litre, verser 1 1/4 tasse (300 ml) d'eau bouillante sur les sachets de thé et laisser infuser pendant cinq minutes, retirer les sachets de thé et remplir

la carafe avec de l'eau froide fraîchement tirée, verser le thé dans de grands verres remplis de glaçons, garnir et sucrer au goût. N'oubliez pas que, règle générale, il faut doubler la quantité de thé pour préparer du thé glacé, car celui-ci sera versé sur des glaçons.

THÉ COLADA GLACÉ

3 sachets thé
1 tasse (250 ml) d'eau bouillante
1/4 tasse (50 ml) sucre granulé
1 boîte (6oz/178 ml) de jus d'orange concentré, non sucré, congelé
1 boîte (19 oz/540 ml) d'ananas broyés
3 tasses (750 ml) d'eau glacée
1 tasse (250 ml) rhum blanc ou 1 1/2 c. à thé (7 ml) d'extra de rhum, soda au gingembre glacé ou eau gazeuse

Verser l'eau bouillante sur les sachets de thé. Couvrir et laisser infuser 5 minutes. Retirer les sachets de thé; incorporer le sucre en tournant pour le faire fondre et laisser refroidir à température ambiante. Dans un grand contenant en plastique ou un bol en métal, combiner le thé refroidi, le jus concentré non dilué, les ananas broyés, l'eau glacée et le rhum ou l'extra de rhum. Mettre au congéla-

teur de 4 à 6 heures ou jusqu'à bonne consistance, en tournant de temps en temps pour désagréger les parcelles congelées. Pour servir, remplir chaque verre à moitié ou aux deux tiers avec le mélange, recouvrir de soda au gingembre et tourner.

Donne 7 à 8 tasses (2 L).

PUNCH ROYAL

PÉTILLANT AUX FRAISES

Essayez cet été ce punch au thé légèrement sucré lors de votre prochaine réunion entre amis ou en famille. Garnir de tranches d'orange, de limette et de citron frais.

Feuilles de menthe fraîche, petits morceaux de zeste de citron et petites fraises entières

1 paquet (425 g) fraises tranchées congelées dans un sirop léger, dégelées
4 tasses (1 L) thé glacé fraîchement infusé
1 boîte (12 1/2 oz/355 ml) limonade rose concentrée congelée, non diluée
1 boîte (12 1/2 oz/355 ml) cocktail aux pêches, concentré, non dilué
1 bouteille (750 ml) vin blanc sec, ou soda gingembre ou citron-limette

1 canette (350 ml) d'eau gazeuse

Mettre les feuilles de menthe, les morceaux de zeste de citron et les fraises entières,



ou une combinaison de chaque, dans le bac à glaçons. Remplir le bac à glaçons d'eau et congeler. Passer les fraises au robot culinaire ou au mélangeur jusqu'à consistance lisse. Mettre dans un bol à punch et incorporer le thé glacé, la limonade, le cocktail aux pêches et le vin. Si vous utilisez du soda au gingembre, ne l'ajouter qu'au moment de servir. Ajouter l'eau gazeuse et les glaçons juste au moment de servir.

Donne environ 12 tasses (4 litres).

THÉ GLACÉ FRUITÉ

On obtiendra une boisson à la fois rafraîchissante et nutritive en mélangeant au robot culinaire ou au mélangeur une pêche bien mûre,

une poire ou un kiwi avec du thé.

1/2 fruit mûr, pêche, poire ou kiwi

1/2 tasse (125 ml) de thé glacé

1/2 tasse (125 l) de ginger ale ou citronnade diététique, ou d'eau gazeuse

Glaçons

Mélanger le fruit et le thé au robot culinaire ou au mélangeur jusqu'à consistance lisse. Verser le mélange sur les glaçons dans un grand verre. Ajouter la boisson gazeuse, brasser et servir.

Donne un grand rafraîchissement, 20-30 calories

Le fromage: un plaisir bien naturel

Le Festival des fromages de Warwick qui a eu lieu récemment a été couronné de succès. Approximativement 28 000 entrées ont été enregistrées au cours des activités de cette seconde édition. Une vingtaine de recettes ont été sélectionnées pour le concours de recettes à base de fromage. Marie-Claude Gosselin de Victoriaville a remporté le premier prix, suivie de Louise et Georges Pelletier, également de Victoriaville, et Lorraine Morin-Larocque de Montréal.

Recettes gagnantes

TROISIÈME PRIX:

DÉLICIEUX DÉJEUNERS
8 tasses de rhubarbe coupée en bouts de 1 pouce
Recouvrir d'eau froide dans un chaudron. Ajouter une pincée de sel. Porter à ébullition (surveiller pour ne pas déborder). Égoutter pendant 10 minutes, retourner au chaudron et saupoudrer d'un sachet de Jell-O aux fraises

régulier ou léger. Bien mélanger, laisser tiédir. Faire une rôtie, parsemer de fromage en grains et recouvrir de la préparation de rhubarbe. Peut se servir au déjeuner ou en collation.

Lorraine Morin-Larocque, Montréal

DEUXIÈME PRIX:

FILET DE POISSON EN SAUCE TOMATÉE ET SON DOUBLE GRATIN

Un peu d'huile d'olive
Un oignon tranché mince
3 gousses d'ail finement hachées
1 boîte de 28 oz de tomates aux fines herbes (ou italiennes assaisonnées)
1 c. à thé de sucre
1 feuille de laurier
1 pincée de basilic séché
1 pincée de thym séché
Sel et poivre au goût
60 g de parmesan râpé
60 g de mozzarella râpé
500 g (1 lb) de filets de poissons fins (grenadier, turbot, sole)
Une touffe de persil frais

Préparation: Dans un poêlon chaud, fondre l'oignon et l'ail dans l'huile. Ajouter les tomates, le sucre et le laurier, le thym et le basilic. Saler et poivrer au goût. Couvrir et laisser mijoter environ 15 minutes ou jusqu'à ce que les

tomates soient très molles. Si les tomates restent entières, les broyer légèrement avec une fourchette. Retirer la feuille de laurier. Plonger dans la préparation les filets de poisson (dégelés) et les y laisser pour les cuire 4 ou 5 minutes (selon l'épaisseur) jusqu'à ce que la chair devienne opaque. Retirer le poisson cuit et le déposer dans un ravier et garder au chaud. Laisser réduire de moitié la préparation de tomates (environ 15 minutes). Recouvrir les filets de poisson avec la sauce aux tomates. Saupoudrer généreusement deux couches de fromage: la première avec du parmesan qui donnera son goût au plat; la deuxième avec du mozzarella qui dorera le tout et donnera de la texture. Servir le poisson recouvert de la préparation et décorer avec le persil. Accompagner ce plat de riz ou de pâtes ou de pommes de terre.

Louise et Georges Pelletier, Victoriaville

PREMIER PRIX:

SAUCE FROMAGÉE À LA TOMATE

2 boîtes de sauce tomate (213 ml) de commerce ou maison
1/4 de tasse de vin blanc
1/4 de tasse de fromage cheddar «L'Ancêtre», râpé

1 c. à soupe de beurre
1 c. à soupe de farine
1/2 c. à thé de basilic
1 c. à thé d'origan
Poivre

Faire fondre le beurre à feu doux. Lorsqu'il mousse, ajouter la farine et brasser jusqu'à l'obtention d'un roux. Verser le vin et faire réduire 2 minutes. Ajouter la sauce tomate, faire mijoter 2 à 3 minutes. Ajouter le basilic, l'origan, le poivre. Chauffer jusqu'à ce que le fromage fonde, pas plus. Napper les timbales avec cette sauce. Décorer avec quelques olives et tomates cerises.

Pour 6 personnes

Préparation: 20 minutes.
Temps de cuisson: 20 minutes

TIMBALES ÉTAGÉES À L'ANCIÈTRE

1 pqt «pâte à saucisse» Pillsbury
6 tranches de jambon fumé coupées en deux
18 olives noires dénoyautées tranchées
6 tomates séchées dans l'huile (en pot)
1 gousse d'ail hachée finement
1 tasse de fromage cheddar L'Ancêtre, râpé
1/4 de tasse de graines de sésame

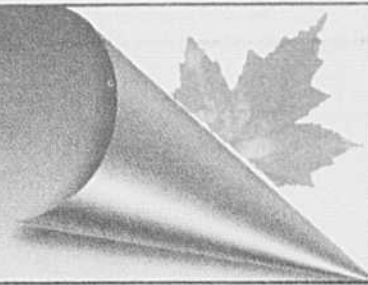
Dérouler la pâte et tailler un cercle dans chaque carré de pâte pour obtenir 12 cercles. Trancher les tomates et mélanger avec les olives et l'ail. Déposer une demi-tranche de jambon sur 6 cercles. Ajouter environ 1 c. à table du mélange tomates, olives, ail, puis un peu de fromage cheddar râpé. Saupoudrer de graines de sésame.

Répéter cette dernière étape en superposant un cercle de pâte par-dessus et ajouter les autres ingrédients en suivant l'ordre.

Faire cuire au four à 375°F pendant 15 minutes sur une tôle recouverte de papier d'aluminium.

P.S. Servir ces timbales avec la sauce fromagère à la tomate

Maire-Claude Gosselin, Victoriaville



Commerce international

Une approche énergique pour réduire les obstacles au commerce

Au cours de leur réunion de deux jours à Victoria (Colombie-Britannique) les 3 et 4 juillet derniers, les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture ont convenu qu'il y avait lieu d'adopter au cours de la prochaine année une approche plus énergique en vue de réduire les obstacles au commerce sur le marché intérieur canadien. Les ministres ont d'autre part appuyé à l'unanimité la position du Canada présentée au groupe spécial de l'ALÉNA à l'égard de la gestion de l'offre. Ils se sont également dits encouragés par les données publiées sur le commerce, lesquelles révèlent que les exportations agroalimentaires ont augmenté de plus de 13% en

1996 pour atteindre 17,5 milliards \$. Au rythme de croissance des dernières années, le Canada est bien placé pour rencontrer et même dépasser son objectif de 20 milliards \$ en exportations agroalimentaires d'ici l'an 2000. Les exportations pourraient atteindre plus de 23 milliards \$ à moyen terme. Les ministres ont convenu d'identifier des marchés prioritaires d'exportation où les activités seront davantage soutenues et planifiées sur une base de 3 à 5 ans.

Pour information : Diane Vincent, Direction générale des services à l'industrie et aux marchés, Ottawa (613) 759-7563



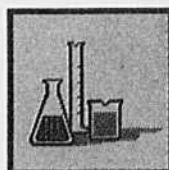
Agriculture durable

Des champignons à la rescousse des arbres

Les arbres qui bordent les trottoirs de Montréal vivent dans une véritable jungle. Ils n'y survivent en moyenne que quatre ou cinq ans. La ville, qui doit produire et transplanter des milliers d'arbres à chaque année, aimerait bien accroître la reproduction naturelle, améliorer la résistance des arbres et ainsi épargner beaucoup d'argent. Or, la solution existe peut-être sous la forme de champignons microscopiques. Un projet de recherche unique au pays, auquel participent Agriculture et Agroalimentaire Canada, la ville de Montréal et plusieurs autres partenaires, tentera de vérifier cette hypothèse. Les champignons dont il est ici question - appelés endomy-

corhiziens - se fixent aux arbres, leur facilitant ainsi l'absorption d'eau et de sels minéraux. Jusqu'ici, un arbre devait passer plusieurs années en pépinière avant qu'on puisse l'amener en ville. Avec les endomycorhiziens, une croissance accélérée permettrait de les transplanter plus tôt. De plus, l'étude permettra d'en savoir davantage sur le fonctionnement de ces champignons et d'identifier les meilleurs endomycorhiziens. On espère que les arbres traités avec ceux-ci pourront mieux faire face au stress urbain...

Pour information : Yolande Dalpé, mycologue, AAC, (613) 759-1381



Innovation

Percée québécoise dans le transfert d'embryons et le sexage

Au cours des dernières années, la technique de transfert d'embryons de bovins laitiers a fait une percée considérable au Québec. En effet, cette

technique est largement pratiquée dans l'ensemble de la province. L'élément déclencheur fut l'expérimentation de l'éthylène glycol pour la congélation d'embryons au lieu du glycérol utilisé auparavant. Cette méthode a été expérimentée, entre autres, par la Clinique vétérinaire Sagamie au Saguenay-Lac-Saint-Jean grâce à une aide financière d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Elle permet le transfert direct des embryons lors de la décongélation, ce qui a permis de réduire les coûts de cette opération délicate considérablement - quatre

fois moins chers par rapport à la méthode traditionnelle! Par ailleurs, le projet d'expérimentation s'est attardé sur le sexage du fœtus et des embryons, c'est-à-dire l'identification du sexe de l'animal à naître, soit avec l'échographie ou l'utilisation de sonde ADN. À l'heure actuelle, les pronostics de sexage s'avèrent exacts dans plus de 99 pour cent des cas! Aussi, le transfert d'embryons et le sexage sont devenus des méthodes vétérinaires courantes, qui contribuent à la rentabilité des éleveurs de bétail.

Pour information : Alain Juneau, Direction générale des services à l'industrie et aux marchés, AAC, Québec (Québec) (418) 648-4775



Salubrité des aliments

Système canadien d'inspection des aliments : les ministres s'entendent

Réunis à Victoria pour deux jours au début de juillet, les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture ont convenu de continuer de travailler à l'établissement, sur la base d'une entente, d'un Système canadien d'inspection des aliments qui respecte les champs de compétence des divers niveaux de gouvernement. Ils ont également réitéré leur appui à la création d'un nouvel organisme fédéral d'inspection et ont décidé de poursuivre leurs efforts afin d'arriver à une base commune pour la rédaction de la législation et de la réglemen-

tation en matière d'inspection des aliments. Des documents ministériels devraient être prêts à cet égard d'ici l'automne. Par ailleurs, les ministres ont donné leur approbation de principe à l'élaboration d'un code national sur la salubrité et la qualité des produits laitiers, et ont demandé à leurs représentants de poursuivre les consultations en vue de sa mise au point.

Pour information : Ron Doering, Système canadien d'inspection des aliments, Nepean (613) 952-8000, poste 3312





Je prends soin de ma terre...

par: **Anne-Marie Christen, agronome, DREPA**

Cette chronique est une initiative de l'UPA et est rendue possible grâce à l'entente auxiliaire Canada-Québec pour un environnement durable en agriculture. Elle porte sur des projets réalisés dans le cadre de cette même entente.

Les marais artificiels (2e de deux)

Toujours dans sa rébellion contre la pollution des cours d'eau, Colonelle Mère Nature avait concocté deux stratégies de bataille. Camouflé sous le nom de code de «marais artificiel», son bataillon de plantes et de micro-organismes avait d'abord attaqué selon la tactique dite «de l'écoulement en surface». Mais comme notre Colonelle est plus rusée que le renard, la voilà qui contre-attaque avec une nouvelle manœuvre, celle dite «de l'écoulement sous-surface». Voyons voir de quoi il s'agit...

Deux projets du Plan vert

Michelle et Martin Coulombe exploitent une ferme laitière de 60 productrices à Delisle au Lac-Saint-Jean. Le marais d'écoulement sous-surface creusé et installé l'automne dernier sur leur entreprise servira à épurer les eaux de laiterie; un volume quotidien correspondant à 700 litres. Ce printemps, il ne restera que les végétaux à transplanter sur le site.

Dès le beau temps revenu, les Consultants RSA débiteront aussi l'installation d'un beau marais tout neuf dans l'Outaouais à la ferme de Garfield Hobbs à Doyon. Cette entreprise bovine comprend trois étables à façade ouverte et une étable chaude; chacune des étables froides étant reliée à une cour d'exercice avec mangeoires. Cette cour a une surface de 980 m². L'écoulement des eaux de la cour d'exercice se fera naturellement vers une fosse septique située en amont des marais.

Trois unités de traitement

Les marais à écoulement sous-surface se composent de trois unités de traitement. On retrouve d'abord la fosse septique servant de filtre pour les graisses, les huiles et une partie des matières en suspension. Elle réduit les risques de colmatage des marais subséquents. Cette fosse est suivie d'une unité verticale où, comme son nom le dit, l'eau s'écoule du haut vers le bas à travers un matériel filtrant. Ce matériel est habituellement du sable ou un gravier fin. L'unité verticale élimine une bonne partie de l'azote, du phosphore, de la matière organique et des matières en suspension présents dans les eaux usées. Finalement, le système de traitement se termine par un marais humide planté de phragmites. Juste au cas où, les phragmites sont de grandes plantes avec un plumeau que l'on aperçoit souvent dans les fossés.

Le débit des eaux usées est contrôlé par le temps et la fréquence de pompage de la pompe située dans la fosse septique. Comme l'eau séjourne de quelques heures dans les deux premières unités à plusieurs jours dans le marais de phragmites, les bactéries ont alors tout le temps voulu pour s'empiffrer des polluants restants. Les plantes, tout comme pour les marais à écoulement en surface, maintiennent la capacité hydraulique du sol, assurent un apport d'oxygène, consomment certains

nutriments mais servent principalement de support aux bactéries.

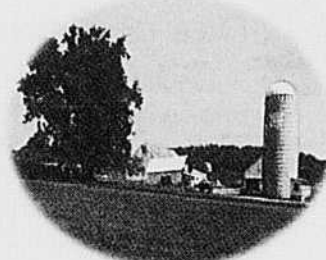
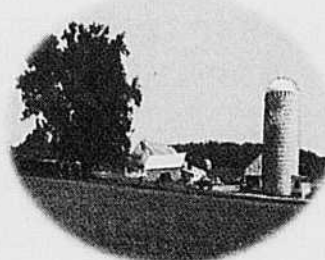
À l'arrivée de l'hiver, le niveau d'eau est augmenté. Lorsque la glace

Le Zoo de Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean, possède un marais à écoulement sous-surface pour l'épuration de ses eaux usées.

est prise et qu'il a neigé, le niveau est alors abaissé pour créer un espace vide. Cet isolant naturel permettra au système de continuer son activité même à de basses températures.

Le coût d'un marais de ce type est d'environ 12 000 \$. Contrairement aux marais à écoulement en surface,

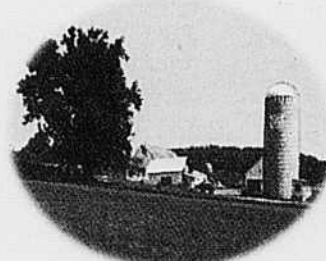
l'installation et la construction d'un tel système nécessitent plus que la supervision par une personne qualifiée. Un peu d'entretien est nécessaire tel que la vidange de la fosse à tous les deux ans ainsi qu'un râclage du dessus de l'unité verticale à tous les deux ans également. ■



LANDINI, LES TRACTEURS QUI RÉPONDENT



À TOUS LES BESOINS DE LA FERME



Le BLIZZARD 85 a été conçu pour vous apporter une sécurité et un confort MAXIMUM

- Moteur Perkins 85 cv
- Boîte de vitesse Power Flow
- 24 vitesses marche avant et arrière



Plus de
500 tracteurs
vendus au Québec
l'an dernier...

Landini
«J'en choisirais encore un»

Filiale en propriété exclusive de
AGCO Corp. Duluth, GA.

Coaticook
Service agricole
Omer Madore inc.

Lac Mégantic
Coop. Lac Mégantic
Lambton

La Pêrade
Groupe Lafrenière
tracteur inc.

La Sarre
Donia Trudel inc.

Laurier
Les entreprises
Michel Girouard

Louiseville
Machinerie Patrice Itée

Matane
Garage Gérard Philibert inc.

Mirabel
J. René Lafond inc.

Rougemont
Équipements Agri-Mont

Sabrevois
Équipements Guillet inc.

St-André Avellan
Garage André Parisien inc.

St-André de Kamouraska
Garage N. Thiboutot inc.

St-Bruno-Lac-St-Jean
G.M.D. enr.

St-Cyprien
Alcide Ouellet

St-Denis-sur-Richelieu
Garage Bonin Itée

St-Gervais
FRS Goulet et Fils inc.

St-Guillaume d'Upton
Machinerie C & H inc.

St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy
Garage Paul-Émile Anctil
Itée

St-Justine-de-Newton
R. Brisebois et Fils Itée

St-Ludger
Machinerie
Réginald Gagnon Itée

Ste-Marie
Faucher et Faucher inc.

Ste-Martine
Les Équipements Colpron
inc.

St-Roch-de-l'Achigan
A. Henri et Fils inc.

Varennes
René Riendeau
(1986) inc.

Victoriaville
Les entreprises
Michel Girouard

Warwick
Champoux Machineries
inc.

Wotton
Garage E. Comtois inc.

ANNONCES CLASSÉES



PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 6,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives
• Prix minimum (20 mots et moins): 11,20\$ la parution

• Annonce sans cadre: 0,56\$ le mot.
• Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,60\$ plus 0,56\$ le mot, la parution.
• Annonces encadrées et encans: 3,60\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
• Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 8,40\$ la parution

5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%

• Prix minimum (20 mots et moins): 9,00\$ la parution.
• Annonce sans cadre: 0,45\$ le mot.
• Titre en capitales et caractère gras: supplément de 3,68\$ plus 0,45\$ le mot, la parution.
• Annonces encadrées et encans: 2,90\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
• Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 6,72\$ la parution

Annonces classées commerciales: 4,00\$ la ligne agate

Représentants: Robert Bissonnette, Christian Guinard et Sylvain Joubert

Indiquer CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE



ACCEPTÉES

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le jeudi avant 12h00 (midi) précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Maison de l'UPA

555, Roland-Therrien

Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél. (514) 679-8483

Fax: (514) 670-4788

Ligne directe Montréal: 521-4850

(entre 8h45 et 16h30 seulement)

A LOUER DIVERS

GRANGE-ETABLE 34 attaches avec étable froide, stabulation libre et 2 silos en opération (16x35, 18x52), capacité totale 90 vaches, capacité d'entreposage 7.500 balles. L'Assomption. (514)589-9925.

ANIMAUX DEMANDES

ATTENTION! ATTENTION!
Je suis acheteur de taures ouverts et de taures gestantes, aussi de fermes avec roulant et animaux laitiers.

S'adresser:
CLÉMENT CHOINIERE
116 Route 139
(514) 375-4022
Cell.: (514) 777-6971
Fax: (514) 375-3783

ATTENTION

Je suis acheteur de taures et vaches fraîches ou vêlant bientôt.

Tél.: (514) 549-4163

RÉCUPÉrons animaux morts ou malades. Service 7 jours. St-Élie d'Orford. RÉCUPÉRATION MAILLÉ. Appelez sans frais: 1-800-490-3907.

ANIMAUX A VENDRE

AGNELLES F1 (15) Romanov/Dorset avec indices multiples du PEG de 100 à 140 nées en février. Après 18h00, (819) 385-4455.

ANE mâle 1 an, Croix de Jérusalem, docile, gardien dressé. Tél: (514) 548-2920.

CERF ROUGE

L'alternative la plus rentable.

Nordique vous offre un plan d'ensemble pour votre réussite. Cerfs de génétique supérieure pour taille et bois de velours. Possibilité de rachat de votre production. Clôture Langley toujours disponible. Communiquez avec:

PAUL BROUSSEAU
Tél: (819) 242-0329 Fax: (819) 242-2010

NORDIQUE
GROUPE NORDIQUE DE CERFS INC.

FERME YURTLAND

Cerfs rouges et Wapitis



Cherchez-vous une alternative à l'agriculture? L'ÉLEVAGE DES CERFS ROUGES peut être la réponse. Un simple appel pour en savoir plus ou venez visiter notre opération familiale avec plus de 1000 CERFS ROUGES et WAPITIS. Nous serions heureux de vous la faire visiter et de vous expliquer le tout.

PETER et ERICA YURT
(613) 764-3825

100 TÊTES et plus CHAROLAIS pur sang enregistrés et commerciaux, incluant 22 TAUREAUX de 6 à 24 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Troupeau à vendre: en partie ou au complet. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Ferme: Gilles Robin (418)248-4517.

RANCH CHAROLAIS

AGNELLES
35 Agnelles de 5 mois croisées Suffolk nées doubles; aussi agnelles croisées Dorset et croisées Suffolk-Romanov. Tél.: (514) 839-6583.

ASSOCIATION SIMMENTAL DU QUÉBEC. Pour info: Normande Savard tél.: (418) 328-4103.

ATTENTION ATTENTION ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Nouveaux tarifs en vigueur le 1er août 1996

COÛT DE L'INSERTION

1 à 4 insertions ou insertions non consécutives

• Prix minimum (20 mots et moins): 11,60\$ la parution
• Annonce sans cadre: 0,58\$ le mot
• Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,75\$ plus 0,58\$ le mot, la parution
• Annonces encadrées et encans: 3,70\$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm)
• Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 8,70\$ la parution

5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%

• Prix minimum (20 mots et moins): 9,20\$ la parution
• Annonce sans cadre: 0,46\$
• Titre en capitales et caractère gras: supplément de 3,80\$ plus 0,46\$ le mot, la parution
• Annonces encadrées et encans: 3,00\$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm)
• Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 6,95\$ la parution

Annonces classées commerciales: 4,10\$ la ligne agate

Indiquer CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

ALPACAS et LAMAS

Jeunes couples (6 mois et plus, compatibles) et femelles adultes gravides, tous certifiés et enregistrés. Visitez sur rendez-vous. Gilles Bergeron, 58 route 243, St-Félix-de-Kingsey, cté Richmond. Tél.: (819) 848-2506.

ANGUS ROUGE

Taureaux Angus rouge pur sang enregistrés, éligibles à l'assurance-stabilisation. Tél.: (514)263-6440, Fax: (514)263-3681.

ANGUS ROUGE

Troupeau Angus Rouge pur sang avec veaux et taureaux. Tél: (819) 826-6355.

ANIMAUX LAITIERS

Vaches laitières pur sang ou croisées, devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. JACQUES OUMET. Terrebonne. (514)471-8181.

ASS. DES ÉLEVÉURS BOVINS CHAROLAIS

Anne-Marie Christen
Tél.: (514) 797-2245
Vente, 19 octobre

AUTRUCHES "black neck", "blue neck", âges variés, ÉMEUS de tout âge, santé garantie. Aussi paons, ânes miniatures, cygnes, chevaux Quarter Horse, animaux Longues cornes du Texas. Vingt ans d'expérience. (514)469-4063, cell. 592-6596.

AUTRUCHES bleues noires, plus de 40 en inventaire, de tous les âges, toutes élevées sur la ferme, prix sur demande. Situé au centre du Québec: (819)225-4705.

BONS TAUREAUX reproducteurs race à boeuf croisée ou laitière, de 15 à 24 mois; aussi ANIMAUX d'engraissement, VACHES à boeuf croisées vêlant cet été. Préférerait vendre à particulier. (514)652-2176.

BREBIS croisées adultes: Dorset, Suffolk, Rambouillet; CHEVRES croisées adultes: Alpin + Toggenbourg. Après 18h00 (514) 469-3996.

BREBIS: 100 brebis Suffolk, 100 brebis Finn-Rambouillet-Dorset, toutes âgées de 1 à 5 ans. Français: Josse (519) 368-5990, anglais (519) 368-7691.

BROWN SWISS. Venez choisir votre Brown Swiss, bonne occasion de vous procurer des sujets de qualité, contrôle PATLQ régulier. (514) 548-2248.

CERFS ROUX

Cerfs très farouches, bon bagage génétique. Venez les voir: Verger du Pavillon de la pomme. St-Hilaire. (514) 464-2654.

CHAROLAIS: 15 taureaux pur sang 10 à 30 mois, certains testés en station; SANGLIERS mâles et femelles, petits marçassins. (418)37-0534.

CHAROLAIS: 58 VACHES dont 14 pur sang; 2 TAUREAUX adultes pur sang. Vêlage à partir de novembre, très beau troupeau, âge moyen 4 ans. L'assomption (514)589-9925.

CHAROLAIS: 9 vaches, 5 taures, 1 taureau, 8 veaux, très beaux sujets pur sang enregistrés. L'ASSOMPTION, (514) 589-9925.

CHAROLAIS: TAUREAUX éprouvés en station, de 1,100\$ à 1,600\$ selon indice. Ferme Simard et Fils. (819) 799-3466, 799-4311.

CHAROLAIS

Taureaux, vaches, génisses, troupeau éprouvé MAPAQ. Tél.: (819) 389-2170.

CHEVAL de trait croisé 9 ans, 1.900 lb, doux, docile, bon dans le trafic, dompté en double et simple. (819)425-5028.

CHEVAUX miniatures: 1 étalon 33 po, 6 juments. Tél.: soir (819) 843-8162.

CHEVAUX (2) gelding identiques, bruns "warmblood" Latvian, 17 mains, très bien domptés à l'attelage double et simple et selle; bon prix. DRUMMONDVILLE (819)474-2019.

CHEVAUX Belge: 2 pouliches (les deux soeurs) 3 et 4 ans, blond pâle, très bien accouplées. Tél.: (819) 848-2231.

Jean-Marc Leblanc Holstein

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
Vaches fraîches ou vêlant bientôt, taures ouverts et gestantes.
Taureaux - Troupeau complet pur-sang et croisés.
Satisfaction garantie
Tél.: 819-285-2929
St-Sylvestre, Québec

CHEVRES à vendre Toggenbourg et Alpine, pures et croisées, tout âge, à partir de 75\$. Sherbrooke. Tél.: (819)346-5301 laissez message.

CHEVRES ANGORA

Grandes productrices de mohair. Boucs, chevres et chevrettes. Progeniture de champions. Chevre rie l'Angélaine, Ste-Angèle. Tél.: (819) 222-5702.

CHEVRES BOER

Chevres Boer africain pur à vendre; aussi 3 PUR SANG. Inf. (613) 675-1071.

CHEVRES BOER

Chevres Boer pur sang prolifiques pour la production de viande, 7 femelles, 2 mâles. Inf.: (514) 375-2203.

CHEVRES et chevrettes provenant d'un troupeau laitier, des BOUCS. Tél.: (819) 225-4145.

Chiots Berger yougoslave De Sharplanina. Chiens de protection et de compagnie. Lignée européenne OFA, CERF. Bonne socialisation. Tél.: (514)264-4661, fax 264-8292.

CHIOTS GRAND DANOIS, élevage familial, nés 17 mai, enregistrés, vaccinés. Tél.: (514) 836-1216.

CHIOTS Montagne des Pyrénées, enregistrés, garantis, 5 mois: 500\$, 2 mois: 750\$. Service d'accouplement O.S.A. excellent. Venez voir l'élevage! (819)275-1542.

CLYDESDALE pur sang: 3 juments de 7 ans et 1 étalon de 3 ans. Prix sur demande. Tél.: (819) 864-6749.

DORSET P.S. ENR. (Troupeau contrôlé depuis 1976). 20 brebis, 50 antenaises en accouplement depuis avril. (418) 798-4315.

ÉTALON ARABE EN SERVICE classé A, lignée Fajur Serraf; aussi POULAINS, pouliches à vendre. Tél.: (819) 564-7083.

FEMELLES cerfs rouges et plusieurs mâles croisés 50% et 75% Wapiti, testés Agriculture Canada. (819) 438-2688.

Saint-Vincent Charolais

Taureaux éprouvés répondant aux normes de l'ASRA.
Brigitte (514) 836-2590
St-Cuthbert (Québec)

GROSSES BREBIS (Suffolk X Finn.) 30 au choix sur 75 et 30 agnelles 4 à 6 mois. Habituees aux chiens. À voir!...FERME LE MOUTONNOIR ENR. Tél: (418)737-4227.

HEREFORD (21) pur sang enr. moyenne de 1.400 lb, livrables dans le milieu d'octobre. Tél.: (418) 926-2057, page 664-3321.

HEREFORD pur sang: 7 bonnes TAURES, VACHES avec veaux. Ranch Marinac, Lévis. Après 18h00 soir et fin semaine. (418) 837-6814.

HOLSTEIN ROCHALAIN

Taures pur sang 1er et 2e veau, taureaux prêts pour le service. J. Alain Larocque, St-Albert. (819) 353-2910.

HOLSTEIN

Jeunes vaches pur sang fraîches vélées, bon pedigree, contrôle officiel. Aussi beau TAUREAU de 1 an, père Lieutenant, mère TB, 3,6 protéine. PIERRE CARON, 11e rang, Plessiville. (819) 362-7682.

HOLSTEIN

Taures et vaches fraîches vélées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél: (418) 833-6563.

JEUNES DAIMS d'Australie (chevreaux) pas besoin de permis: 300\$; CHIOTS Chow Chow, Pékinois, Colley miniature, Poméranien, Bichon, Caniche, Épagneul Cocker, Épagneul japonais, Shih-Tzu, Lhasa Apso, à compter de 200\$; CROISÉ Terrier, CROISÉ Épagneul-Lhasa Apso, Chihuahua-Poméranien: 65\$ à 150\$; (2) MÂLES Boxer, (1) blanc, (1) fauve; MÂLES Doberman bruns, 150\$ chacun; FEMELLE Bouvier des Flandres, mâle Airedale 100\$ chacun; CHIOTS Berger allemand 85\$ et 115\$; CHIOTS croisés Husky, Labrador, Boxer à compter de 50\$. CHATONS Persan, semi Persan, croisé Himalayen, Siamo: 35\$ à 125\$. Drummondville: tél.: (819) 394-2983.

JEUNES ÉTALONS (2): Arabe 2 ans, Quarter Horse Pinto 3 ans, très bon prix. Jour: (514) 482-6644. Soir: (514) 671-6949.

JUMENT pur sang Quater Horse, 10 ans. Demander VICKY: (819) 344-2098 ou YVES: (819) 357-6307.

MOUTONS CHAROLAIS

10 agnelles hybrides Charolais/Romanov; 10 agnelles demi-sang Charolais, 10 agnelles croisées Dorset/Romanov; 4 mâles hybrides Charolais/Romanov. (418) 374-2514.

PAONS (5 races), DINDONS (4 races), FAISANS (5 races), pintades, poulettes grises barrees, araucana, colin, perdrix, cailles. Émeus 525\$. (514)564-2720.

PONEYS Shetland mâle femelle avril '96; CHEVRES naines mai '96: 3 femelles, 1 mâle, toutes couleurs. Cloche des Alpes (819)362-2531.

POULICHE: demi Clyde-Hackney, sorrel, 4 bas blancs, 3 ans, 15,2 mains. Beau coup action, dressée voiture. Tél.: (418) 774-6573.

POULICHES et poulains pur sang Belge nés en 1996. Pour information contacter Ghislain Grenier, St-Boniface (Shawinigan) (819) 535-6470.

QUARTER HORSE poulain, pouliche sorrel (p.s.e.) 1 an; POULICHE Palomino 1 1/2 an; POULAIN Paint Horse 3 mois (p.s.e.). Repas (819) 359-3056.

REMORQUE 1993, 4 chevaux, frein hydraulique, "bumper", 4.500\$ négociable, très bonne condition. (514) 460-0411.

SIMMENTAL 25 vaches et taures pur sang et "fullblood" + 1 taureau "fullblood" 2 ans, tous avec papier. (819) 845-5854

SUPERBE JUMENT Percheron bleue, âgée 4 1/2 ans, domptée, 2.000 lb, pur-sang enregistrée avec son poulain pur-sang (7 semaines); ATTELAGE compris, 4.500\$. (819) 888-2654

SUPERBES CHIENS Bouvier Bernois, 1 mâle âgé d'un an, 1 mâle de 2 ans; 1 femelle d'un an, enregistrée. Demander Jacques Dubuc: (514) 792-3908, (514)773-3552.

TAUREAU Suisse Brune pur sang 3 ans, très fertile, gentil, mère grande championne royale de Toronto. Tél: (514) 451-5538.

TAUREAUX (7) pur sang à vendre avec un indice en station supérieur à 100. Charolais, Shorthorn acères, Hereford et Limousin. Possibilité de location. Pour conseils sur construction de bâtiments ou sur l'élevage du boeuf, contactez RANCH LOUGAMI tél.: (819) 879-2905, 25 ans d'expérience dans le boeuf.

TAUREAUX et vaches-veaux Charolais, Limousin, Simmental acères de la 8e génération; aussi BOEUFs biologiques. Tél.: (514) 459-4576, 451-0637.

TAUREAUX Holstein à vendre, prêts pour le service, enregistrés. ST-CESAIRE, tél: (514) 469-2888.

TAUREAUX Simmental et Fleckvieh acère testés en station âgés de 18 mois et de 2 ans. Ferme Lason. Tél.: (819)357-9063.

TAUREAUX

Hybrides Charolais, Simmental, Red Angus, fils de Tyrant, Polled Answer, Red Coco. Musculature exceptionnelle. Semences Tyrant F.A. Mack. Ferme Claudale. Jour (819)364-5005, soir 364-2944.

TAURES (150) de remplacement dont la majorité Angus Rouge, Simmental. ENCAN LE 13 OCTOBRE 96. Tél.: (819) 879-2905.

TAURES Holstein croisés vêlant en août et septembre. Ferme Géméau Enr., Danville (819) 848-2046.

TAURES Holstein pur sang vêlant en août, septembre, octobre. St-Roch-de-l'Achigan. Tél.: (514) 588-2800.

TAURES Holstein, vêlage août, septembre; BOEUFs Holstein provenant d'insémination; SYSTÈME de traite De Laval: 1.200\$. (819) 396-3393, (819) 396-2404.

TEXCEL: 100 agnelles 4 mois, 1/2 Texcel (1/4 RV, 1/4 SU, 1/4 RV, 1/4 DP). Les béliers proviennent du Nova Scotia Agric College et sont de 4 lignées différentes. Soir (418)344-1680 Langis Croft.

TEXELS. Jeunes béliers 7/8 et 15/16 Texel, idéal croisement thermique lait/lourd; BREBIS 3/4 Texel; ROMANOV. Réservez maintenant. Soir (819)849-6496.

TORO HOLSTEIN!!!

22 taureaux enr. en élevage dont 3 prêts pour le service. BCA au-dessus de 275, Mères EX, TB. ATT: choix de TAUREAUX EXCEPTIONNELS pour l'automne (10), des fils de Boulter Charles, Astre, Lyndy!!! Très bons prix!!! FERME SONY, (514) 759-5400.

TROUPEAU 150 vaches à boucherie, 3 taureaux, à vendre en bloc. Tél.: (418) 742-3063.

TROUPEAU Blonde d'Aquitaine 13 vaches avec veaux, 2 taureaux 100%, 3 taureaux 1 an pur sang domestique, 11 génisses 1 an à pourcentage; aussi 20 vaches croisées Blonde d'Aquitaine avec veau. (819)362-7639.

TROUPEAU de 31 vaches Simmental dont 25 vaches sont vélées avec 1 taureau Charolais. Inf.: (418) 365-6450, (418) 365-7012.

TROUPEAU de boucherie: 25 vaches croisées avec veaux ou vêlant sous peu saillies SALERS, 10 GÉNISSES de reproduction; TAUREAU Salers éprouvé. (819)376-8441.

VACHES et taures (100) Holstein fraîches vélées ou bientôt et taures gestantes pur sang et croisées, bonne qualité. (418)362-2065, (418)362-2062.

VACHES laitières pur sang fraîches vélées ou vêlant sous peu à choisir dans le troupeau. Tél.: (418) 464-4494 (soir).

VACHES LAITIÈRES pur sang, 1er et 2e veau, aussi JEUNES TAUREAUX et GÉNISSES. Ferme Stanford Holstein Inc., Princeville. Tél./fax (819)364-5789.



Comité conseil des races de boucherie

C.P. 1650
Berthierville J0K 1A0
Tél.: (514) 836-1992
Fax: (514) 836-6769

Association Angus du Québec
inf.: Claude Lavallée
tél.: (514) 464-6493

Association Blonde d'Aquitaine du Québec
inf.: Gaëtan Hincse
tél.: (819) 359-2397

Association Hereford du Québec
inf.: Claude Bouffard
tél.: (819) 752-9581

Association des éleveurs Limousin du Québec
inf.: Jérôme Poirier
tél.: (514) 799-4073

Association Piémontais du Québec
inf.: Suzanne Fortin
tél.: (514) 532-3675

PAGE 18 – TCN, SEMAINE DU 18 AU 24 JUILLET 1996

COMBINE à patates Mark VI, pont, courroie et pièces. Tél.: (418) 828-9335.

EXCAVATEURS KELLEY



Les seuls bâtis comme les gros. 6 modèles disponibles. Profondeur de creusage 6'6" à 12'6". Portée de 8' à 14'6". Bennes 9' à 36' et fourche à fumier. Tous s'installent sur l'hydraulique 3 points de votre tracteur. Prix à partir de 4 975\$. Livraison et installations incluses. **Achetez directement du distributeur et économiser.**

Les Distributions

Payeur

5379, rue King Est
Ascol-Corner (Sherbrooke)
Québec J0B 1A0
Tél.: (819) 821-2015
Fax: (819) 820-0490

COUPE-QUEUE à oignons, 16 rouleaux; TRACTEUR Farmhall A-1. Gilles, après 18h00: (514) 454-3736.

COUPEUSE; dégermeuse à patates; arracheuse; brosseuse; arroseuse; renhausseur; charrie FISKARS semi-portée, 4 versoirs; vibro 10". (819) 832-3398.

DEBOULEUR Val-Métal 880, 18 pi., 1 an d'usage; SOUFFLEUR ensilage Dion 1660, 8 palettes, 1 an d'usage. Tél.: (418) 289-2188.

DEROULEUSE à balles rondes Agrimetal en très bon état. Tél.: (819) 287-5833.

Directement du fabricant: PINCE À BALLES rondes attachement ajustable, très robuste, bon prix. Tél.: (819) 397-2991.

BATTEUSES USAGÉES

MARQUE	MODÈLE	ANNÉE	HEURES	CONDITIONS
Case-H	1680-4WD	1992	1908 hres	excellente
Case-H	1680-4WD	1993	2549 hres	excellente
Inter	1460-2WD	1979	2291 hres	bonne
Inter	1460-2WD	1979	4087 hres	bonne
Inter	1460-2WD	1979	2217 hres	très bonne
Inter	1420-2WD	1982	2217 hres	très bonne
Gleaner	N-6-4WD	1984	2770 hres	bonne
Inter	715-2WD	1979	2780 hres	très bonne
New Holland	975	1969	—	bonne
White	7300	1976	—	bonne

CLAUDE JOYAL INC.
St-Guillemme: (819) 396-2161
St-Denis: (814) 787-2105
Stanbridge: (514) 296-8201

1986 CASE CORPORATION
Case ou à la propriété
d'un particulier
ou d'une entreprise

ENSILEUR Dion 276, 6 couteaux, longueur de coupe ajustable, "clutch" de sécurité, chute bi-directionnelle électrique, ajustement du ramasseur d'andains avec cylindre, 2,500\$; NEZ à blé d'Inde Dion F25-61-66, 1 rang, 200\$; SOUFFLEUR à ensilage Dion "éléphant", 300\$; ÉPANDÉUR à fumier Oliver 480, 300\$. Toutes ces machines n'ont eu qu'un seul propriétaire, sont en bonne condition. Bertrand Thériault (418) 382-5894.

ÉPANDÉUR à fumier 785 J.D. "hydro push" très propre; TRAILER "fifth wheel" 24', 3 essieux, pour machine; CAMION FORD 250 (1992) XLT (4x4) King Cab, 7.3 diesel. (819) 364-3232.



Batteuse Inter 1460, 2 290 heures, 1979, Stanbridge, PSD
Tél.: (819) 396-2161

ÉPANDÉUR à fumier Idéale liquide et semi-liquide; (2) POMPES à fumier Houle: (1) 8', (1) 12'; SILO 24x80. En bonne condition. (514) 427-7003, 427-3477.

ÉPANDÉUR à fumier International 595 très bonne condition. Tél.: (514) 549-4958.

ÉPANDÉUR à fumier liquide tandem de marque Beaty, d'une capacité de 1,500 gallons, avec pompe de déchargement, prix: 1,500\$. (514) 839-7384.

ÉPANDÉUR N.H. S676, bon état: 1,500\$; RÂTELIER à foin 20' sur roues avec toit: 500\$. (819) 358-2657.

ÉPANDÉUR semi-liquide New Holland 308 à l'état neuf; vis à grain Westfield W7041 à l'état neuf. (418) 475-4465.

EQUIPEMENT À PATATES
Arracheuse Grimme DR1700. Convoyeur Lockwood 40'. Crible 4' à jumbo. Empocheur automatique 20,50,75 lb; Boîtes 14'-20'. Sarcleur 2, 4 rangs. Crible avec table à rouleaux 3'. (514) 649-7525.



Batteuse Inter 1460, hydro, 1979, St-Guillemme, PSD
Tél.: (819) 396-2161

EQUIPEMENT, MARAÎCHER
ARROSEUSE F.M.C. haute pression; (4) ARACHEUSES à patates et oignons 2 rgs; SARCLEUR Ber-Vac 2 rgs avec boîte à nitrate; SARCLEUR Shmolzer 2 rgs avec conduite; ROTOCULTEUR pour fraises 1 rg; HERSE à disques White 18x36; VIBRO BerVac 3 pts 10'; CLASSEUR à patates 36'; DOMPEUR de boîtes; EMPOCHEUR double. Plusieurs autres machines, pièces neuves, usagées. EQUIPEMENTS R & R INC. (514) 454-4464.

FAUCHEUSE Hesston 1090 doigts courts; FANEUR foin Kuhn; RÂTEAU 256 New Holland; PRESSE à foin New Holland lance-balles hydraulique; VOITURE Normand tandem, panier pour recevoir balles; CHOPPER Kasten; HERSE paille; ÉPANDÉUR Inter 550; NETTOYEUR Bodco 92, 250' CHAÎNE, montée 40'. EN TRÈS BONNE CONDITION. Aussi FERME 80 acres en culture, maison et bâtiments à vendre par le propriétaire, le tout en partie. Kingsey-Falls (819) 848-2484.

FAUCHEUSE N.H. 495
12 Pi. doigts courts doubles, fauchage rapide; RÂTEAU faneur RC361 andains aérés. (819) 364-5005, (819) 364-2944 soir.

FAUCHEUSE N.H. 469 parfaite condition, doigts courts, 1,000\$; ÉPANDÉUR à fumier New-Idea 320 minots, tandem, 3 ans, 1,400\$. Négociable. (514) 568-5940.

FAUCHEUSE rotative Ford N.H. #411; faneur 162 N.H.; presse 320 N.H. sans lance-balles; voiture ensilage Badger avec voiture 6 roues Dion; souffleur ensilage Case Inter #600. (514) 549-4857.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE PT10 bon état, table de coupe refait à neuf, prix à discuter. Tél.: (819) 362-2752.



Batteuse N. Holland 975, 1969, au gaz, vitesse variable, St-Guillemme, PSD

Tél.: (819) 396-2161

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Vicon KM-240 en état de marche, 2,500\$ nég. Tél.: (819) 849-3148.

FOURRAGÈRE DION #750 avec tête à mais un rang, barre de faux: 500\$; cultivateur hydraulique 14' largeur, plant: 500\$. (514) 258-2386.

FOURRAGÈRE J.D. 34 nez à foin et mais, neuve, prix 1,500\$. Tél.: (514) 583-6062.

FOURRAGÈRE N.H. 718, 12 couteaux, contrôle électrique, nez à foin, nez à blé, excellente condition, prix 3,500\$ négociable. Tél.: (418) 453-2836.

FOURRAGÈRE New Holland 718, nez à foin et à blé d'Inde; 2 voitures Dion; souffleur Fox; chariot motorisé Agri-Métal 544 hydro, a servi 2 ans; 2 débouleurs PATZ, presque neufs, 16' et 18', le tout en excellente condition. (514) 589-9252.

FOURRAGÈRE NH 770, chute électrique, pick-up à foin 6', nez à mais 2 rgs; WAGON avec boîte à ensilage Dion, 3 batteurs, décharge à gauche; RÉSERVOIR à fumier Bois-Francis, 1,500 gallons, 6 ans; SOUFFLEUR à ensilage Inter modèle 56; CHOPPER à foin Inter 10; ÉLÉVATEUR à foin Kewanee 42'; 2 WAGONS et boîtes à foin pour lance-balles 20'; prix sur demande. (514) 692-4159.

GLENER N6, comme neuve, nez 8 rangs, table 18' soya Case 1070, kit flottaison, table 15' D.Allis, loader 510 Inter. (514) 759-8767.

Grand spécial avant saison
BATTEUSE John Deere modèle 9500, 85,000\$. LES ENTREPRISES JOCELYN HOULE, 705 Joseph-Arthur, Joliette, (514) 756-0501, 756-0502



Batteuse White 7300, 1976, au gaz, St-Guillemme, PSD
Tél.: (819) 396-2161

HAYBINE N.H. 479, 1,200\$; PRESSE N.H. 268, 700\$; RÂTEAU N.H. 9', 300\$; VOITURE Normand 6 roues 18', 500\$; FANEUR 12'. (514) 658-0120.

JAVELEUSE Massey 655 hydro table 12' flottante; PRESSE à foin Massey 124, lance-balles Massey 212. Bonne condition. Après 21h00 (514) 652-2140.

LASER control LASER PLANE de Spectra Physics usagé, pour niveleuse ou draineuse; boîte de contrôle; mal télescopique électrique; récepteur; valve et filage complet; émetteur Laser Plane modèle 1045, 2 pentes. Le tout prêt à être installé, 7,200\$. Peut être vendu sans émetteur. Soir (514) 783-6267.

LAVEUSE À CONCOMBRES 36", pompeur, receveur, bassin de trempage, absorbeur, table tournante 5', 2 ans d'usage. (514) 474-3269, (514) 588-3956.

LIGNE complète d'équipement de pommes de terre à vendre. Tél.: (613) 673-5507.



Batteuse Gleaner R5, 1650 heures, nez à mais 8 rangs, table à grain 16 pds.
Tél.: (514) 476-1342

M.F. 399 (4x4) cab air (1991); M.F. 399 (4x4) cab 1989; M.F. 399 (4x2) cab 1989; VERSATILE 276 (1990) 2,400 hres, pelle; KUBOTA 7950 (4x4) cab loader (1989) propre; KUBOTA 8950 (4x4); FIAT 80-88 (4x4) cab, 980 hres; FIAT 80-66 (4x4) cab, loader; M.F. 1230 (4x4) 125 hres; M.F. 390 cab Laurin, 2,200 hres; M.F. 285, 275, 255, 135; FORD 4610 cab, loader Hardy; FORD 4610 (4x4) pelle cab; FORD 7700 cab; FORD County 6 cylindres diesel moteur neuf; FIAT 130-90 2 roues cab "powershift"; FIAT 70-66 pelle modèle verger; WHITE 1365, pelle; WHITE 1355 pelle; WHITE 265 (4x4) cab; ALLIS-CHALMERS 6080, cab, air, loader; INTER 674 avec bracket et manette sans loader; DAVID BROWN 1410 "powershift"; BELARUS 805 2 roues, cab; ENSACHEUR Pronovost 6,300 pour balles 4' à 5'; FAUCHEUSE rotative J.D. 1360; à fléaux; FAUCHEUSE rotative 411 N.Holland; CHOPPER N.H. 38; ÉPANDÉUR 680 N.H. panneau; J.Deere 660 panneau, 676 tandem; FAUCHEUSE 489 (9'); RÂTEAU N.H. 56; set ROUES DOUBLES 18.4x38, 18.4x34, 13.9x28; TRAILER pompeur; TRAILER à bois avec clame; VIBRO 12', grappe et rouleau; (3) VOITURES à lance-balles 6 et 4 roues. Divers autres équipements. Ventes Achats MACHINERIES AGRICOLES USA-GÈES YVON ROUSSIN INC., Laurier-Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél.: (418) 728-2092, fax 728-4393.

MACHINERIE À PATATES: ARROSEUR John Bean rampe 60', pompe John Bean 60 gal./min, 1,000\$; RAMASSEUSES Dahlgren: (1) 2 rangs à courroie reconditionnée, 8,500\$, (1) 1 rang; COMBINE Hesston 2 rgs reconditionnée, tablier neuf, 5,000\$; SEIZER Haines 48" pour enlever petites; SEIZER 26", 36" pour jumbo, CRIBLE 26"; BROSEUSE 24", 36" nylon; ATTACHEUR Hamer 5-20 lb, aussi pour plastique; TABLE ronde, table à rouleaux différentes largeurs; ENSACHEUR simple, manuel; ENSACHEUR double autom, pour 50 lb; EMPILEUR simple autom, 5-50 lb; EMPILEUR pour entrepôt 34'; BOÎTE 14' sur tandem. (819) 864-7191.

MOULANGE New Holland modèle 352; CHARRUE Case 3 raies 14'; ÉPANDÉUR Massey Ferguson 100 minots. Tél.: (514) 785-3025.

OFFSET Willrich 12', disques 26", très peu usagé, état neuf; CABINE de tracteur Michon blanche pour Ford ou autre avec "Roll-Gard". ST-HYACINTHE. (514) 796-5053.

PELLE Poclain avec 2 buckets CF-80, traction bonne à 90%; BATTEUSE JD 9004 (1992), 4 RM avec doubles roues. (819) 292-2816.

MOULANGE FARMATIC 7 1/2 hp (220). Souffleur à moulée Farmatic 10 hp (220). Moulange Farmatic 7 1/2 hp (550). Souffleur à moulée Farmatic 10 hp (550). (819) 336-6727.

MOULANGE MIX MILL modèle "D" reconditionnée avec proportionneur et trémie. Tél.: (514) 773-1336.

MOULANGE N.H. 355, plusieurs cribles, 1,000\$; MOISSONEUSE-BATTEUSE M.F. Super 35, 500\$. Tél.: (514) 538-3467.

MOULANGE New Holland modèle 352; CHARRUE Case 3 raies 14'; ÉPANDÉUR Massey Ferguson 100 minots. Tél.: (514) 785-3025.

MOULANGE N.H. 355, plusieurs cribles, 1,000\$; MOISSONEUSE-BATTEUSE M.F. Super 35, 500\$. Tél.: (514) 538-3467.



White 4-150, 1976, 3 300 heures, roues doubles, bonne condition, PSD
Tél.: (514) 796-3707

MACHINERIE À PATATES

ARROSEUR 400 gals Myers, avec pompe à pistons, neuve; ARACHEUSE Lockwood 4500, ponts à courroies et "star roller"; ARACHEUSE Mark 76, toute à courroies et "star roller"; ARACHEUSE Petit, 2 rangs Grayco avec ponts à crochets; SOULEVEUSE Lockwood à courroies; PLANTEUR 4 rgs Lockwood avec vis à engrais chimique; PLANTEUR 2 rgs 555 McConnell; PLANTEUR 2 rgs Lockwood; PLANTEUR Kverneland 4 rgs, démonstrateur; J.Deere 2755, 4x4, sans cabine; J.Deere 2555, 1992, 4x4, cabine et loader; CLASSEUR 36" avec table à rouleaux; CUVE entrepôt neuve; plusieurs classeurs et "benpellers" neufs.
(418) 268-8563

MACHINERIE À PATATES

Convoyeur 40' Lockwood. Boîte 21' McConnell pont neuf. Ensacheur double. Unité de réfrigération 3.5 hp. Lift Thomas 39 hp diesel. (819) 693-7854.

MOISSONNEUSES-BATTEUSES

"notre spécialité". Toutes les options possibles, 4 roues motrices, garantie de saison, moniteur de perte, ajustement aux champs, etc. J.D. 9600, 9500, 8820, 7720, 6620, 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 55, M.F. 860, 850, 750, 550, 540, 300, 205, INTERNATIONAL 1460, 1440, 1420, 915, 815, 715, 615, 315, Gleaner F2; TRACTEURS: Inter 624, M.F. 50 Industriel; SEMOIRS à grain Inter Case 5100, 6200, 510, 620, en 16-18, 21, 24 disques doubles; HERSE à disques et VIBROCULTEUR de 8'-32'; ROUES DOUBLES toutes grandeurs; BOÎTE à grain, etc. LAVOIE ÉQUIPEMENT AGRICOLE INC. (418) 247-3773.

À VENDRE
Équipement de menuiserie usagé en bon état, trappe à bascule pour réservoir à moulée ou à grain

Ouverture maximum
12" x 16" quantité 13
21" x 16" quantité 1
24" x 18" quantité 2

Contacteur
Gilles Longchamps
le soir
(418) 248-7975

MOULANGE FARMATIC 7 1/2 hp (220). Souffleur à moulée Farmatic 10 hp (220). Moulange Farmatic 7 1/2 hp (550). Souffleur à moulée Farmatic 10 hp (550). (819) 336-6727.

MOULANGE MIX MILL modèle "D" reconditionnée avec proportionneur et trémie. Tél.: (514) 773-1336.

MOULANGE N.H. 355, plusieurs cribles, 1,000\$; MOISSONEUSE-BATTEUSE M.F. Super 35, 500\$. Tél.: (514) 538-3467.

MOULANGE New Holland modèle 352; CHARRUE Case 3 raies 14'; ÉPANDÉUR Massey Ferguson 100 minots. Tél.: (514) 785-3025.

OFFSET Willrich 12', disques 26", très peu usagé, état neuf; CABINE de tracteur Michon blanche pour Ford ou autre avec "Roll-Gard". ST-HYACINTHE. (514) 796-5053.

PELLE Poclain avec 2 buckets CF-80, traction bonne à 90%; BATTEUSE JD 9004 (1992), 4 RM avec doubles roues. (819) 292-2816.

PNEUS FAUCHER INC.

145, route 138, Deschambault
GOA 150

GOOD YEAR

Vente & service de pneus
Roues doubles &
pneus agricoles
Service routier 24 hres
RAYNALD FAUCHER
PROP.

Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979

PEPINE Case 580 B refait à neuf. Tél.: (418) 588-6174.

ÇA OPÈRE EN JOUAL-VERT «La Sole» Plus qu'une niveleuse



Nous l'avons inventée, nous l'avons perfectionnée, nous savons l'utiliser, nous pouvons vous l'enseigner. La Sole est utilisée pour tout genre de travaux. Nivelle et prépare le terrain même avant les semis. Travaille dans tous les sens avec rapidité. Fabriquée sur mesure selon vos besoins.

LA SOLE
Tél.: 514-794-2070
Fax: 514-794-2548

PIÈCES DE BATTEUSE
Inter 93: essai à paille, reel en broche pour la barre de faux de 9', etc. (514) 473-9479.

PIÈCES USAGÉES DE BATTEUSES
Disponibles dans toute marque et modèle. ENTREPRISES JOCELYN HOULE, 705 Joseph-Arthur, Joliette, (514) 756-0501, 756-0502

PRESSE à foin M.F. 120, 1,000\$; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Massey Ferguson 925, 1,350\$; FANEUR Fahr 4 toupies, 2,000\$. Tél.: (514) 586-3167.

PRESSE À FOIN

N.H. 316 avec lance-balles à contrôle électrique, tensionneur à l'huile, comme neuve, a pressé seulement 30,000 balles; bon prix! AUSSI voiture à foin, 4 roues avec plateforme et côtés de métal. (514) 293-6274.

PRESSE M.F. (1993) 228 avec lance-balles 212, 4 WAGONS en fer. Tél./fax (418) 774-5371.

PRESSE New Holland 310 lance-balles propre, 2,200\$. Thurso. Tél.: (819) 985-2389.

PRESSES (2) à foin M.F. 10 dont une pour les pièces, 400\$ les deux; SILO à moulée usagé environ 5 tonnes, 400\$; CHARRUE 3 oreilles M.F. 12" avec roulettes d'épaisseur, 450\$; MOULIN à faucher Inter 7', 400\$. Demander Jacques (418) 873-2024.

RÂTEAU New Holland, faucheur-conditionneuse New Holland #479, presse Massey 12 avec lance-balles. (514) 246-2444.

RETOURNEUR D'ANDAIN
Dion à l'état neuf. En ESTRIE, (819) 828-2164.

ROULEUSE à grains Farm King, rouleaux 10 1/2" x 10 refaits à neuf, moteur 5 hp. Tél.: (819) 752-4114.

ROULEUSE Wic, 3 proportionneurs, 2R10 avec vis, propre, 4 ans d'usage, montée de nettoyeur Duhamel 60' de long, 3 ans, presque neuve. (514) 478-0957.

SÉCHOIR à grain GT 580; NÉVEUSE 12' Lussier, presque neuve; FOURRAGÈRE N.H. 717, nez à mais 1 rang et ramasseur d'andain. Tél.: (514) 248-3760.

SÉCHOIR à mais modèle 570, capacité 12 tonnes, électrique ou PTO, vis de chargement, bonne condition. (514) 797-2264.

SÉCHOIR CONTINU
Avec PTO de grosse capacité, 2 fans silencieuses. Tél.: (514) 460-7830.

SECHOIR Moridge 8770 très bonne condition à PTO. Possibilité de le mettre électrique. À voir Tél.: (514) 773-8140.

SECHOIR usagé GT 570, 5,500\$ tel quel. Tél.: (514) 795-3373.

SECHOIRS à mais: GT modèle 580, Buhler modèle 620C, PTO ou moteur électrique 550; VIS à grain Westfield W80-51". (514) 371-5808.

Super spéciaux 95 batteuses
J.DEERE (4) 7720, 6620, 4420, 7700, 6600, 4400, etc., M.F. 860, 850, 760, (2) 550, 540, (5) 510, (3) 410, (10) 300, (3) 205 etc., INTER 1440, (2) 815, 615, 303, 205, 203, 93, 91, 82, 80 etc., Gros inventaire de pièces de tables ou nez à mais. Certaines batteuses peuvent être hydro, 4x4 ou ordinaires. Jean-Marc Grégoire, St-Cuthbert, cté Berthier. (514) 836-4596, (514) 836-6589.

SYSTÈME D'IRRIGATION complet, pompe Rovati sur PTO; tracteur; tuyaux 3'-4', gicleurs, coudes, T, valves. (418) 886-2372 (soir), (418) 886-2073 (soir)

SYSTÈME D'IRRIGATION complet, pompe PTO Rovati T250, 58 tuyaux "AMES", 4"; 30 gicleurs et accessoires. Soir: (514) 589-6423.

SYSTÈME D'IRRIGATION, pompe PTO Marlow, 45 tuyaux 40" Mueller 4", 2 canons à eau sur roues Nelson & Rain-Bird, ajustables; VIBROCULTEUR 11' avec rouleau; SEMOIR à mais IH, cyclo 400; SARCLEUR à mais Ber Vac 4 rgs; BOÎTE à nitrate; ÉPANDÉUR à engrais chimique 3 pts; ARROSEUSE herbicides Technoma 600 litres; HERSE à disques MF 28 disques, 3 pts; CHARRUES Kverneland 2 et 3 socles; DEBOUSSAILLEUSE JD 5'; ARACHE-PATATES 1 rg PTO. (819) 758-3487.

TABLE À GRAIN MF 13' large, "quick-attach" avec ramasseur d'andain 11' de large, vitesses variables. (819) 228-2170, (819) 228-5943.

TABLES à soya J.Deere 213, 215, 220, 5,000\$; BATTEUSE J.Deere 4400 avec table 213, 15,000\$; CRIBLE à grain 1,500\$; MOULIN à faucher à disques Hesston Taarup, 2,500\$. (819) 392-2405.

TANK à purin Hesston tandem 2,000 gallons, pneus larges, en très bon ordre; DEBOULEUR Star-Track suspendu 3 cables, 20' avec trépied. (819) 362-7639.

TRACTEUR Belarus modèle 610 (1976), 2,900\$. Marc. Tél.: (514) 583-5449.

TRACTEUR Case Inter 1896 avec cabine 2 roues motrices, pneus neufs. Tél.: (418) 678-9400.

TRACTEUR Fiat modèle 140-90, 4x4, cabine, très propre; FANEUSE Deutz Allis 17', très propre; RÂTEAU MF sur 3 pts; FAUCHEUSE NH 488, doigts courts. (418) 365-5580.

TRACTEUR Ford 5000, diesel, 1967, 2 sets de roues et pneus avec pelle MF 235, prix: 11,000\$. Après 18h0

VOITURE à 6 roues avec boîte à grain capacité de 7 tonnes. Tél.: (514) 444-1367.

TRACTEURS
(2) M.F. 265 cab; M.F. 1080 cab; INTER 4386 (4x4); INTER 84, pelle, cab, hydro; WHITE 2-85 cab; UNIVERSEL 550 DT cab (4x4); J.D. 2130; J.D. 2140 top; J.D. 2550 cab (4x4); J.D. 5020 cab; FIAT 22-66 pelle (4x4); FIAT 680 DTH pelle (4x4); ZETOR 6945 (4x4); FORD Versatile 276 cab, pelle; FORD TW30 (4x4) cab; VERSATILE 500 cab (4x4); ZETOR 7211.

HERSES
Herse à roulettes White 252, 48 disques. Herse à roulettes J.D. TO-330 24" travail, 64 disques. Plusieurs autres modèles disponibles.

SEMOIRS
Inter 620, 24 disques doubles 14" "press drill", Inter 5100 disques doubles "press drill".

CHISEL PLOW
J.D. 13 pannes; M.F. 9 pannes disques avant; Brinkley 9 pannes disques avant; White 6 pannes (autres modèles disponibles); SARCLEUR ROTATIF "side winder" RC 160 4 rgs; PLANTEUR J.D. 6 rgs modèle 7000; BILLONNEUSE Henneker 6 rgs.

VIBRO
McKee 22" large, Inter Vibrashank 20" rouleaux doubles (autres modèles disponibles).
SOUS-SOLEUSES de 5 pannes jusqu'à 9 pannes; GRAIN CART J.D. 1210A (gros pneus); ROUES DOUBLES de toutes grandeurs pour tracteurs et batteuses; CHARIOT élévateur (lift) Case 584 (autres modèles disponibles); ROULEAUX Brillion différents formats et marques. S'adresser aux:

ENT JOCELYN HOULE INC
705 Joseph-Arthur, Joliette
(514) 756-0501, 756-0502

187

TRACTEURS: Agco Allis 6680 et 6690 (4x4) vitesse 16x16, 643 (4x4), Oliver 1365 (2x4); KIT 3 pts avant pour tracteur Deutz-Allis; NIVELEUSE (grattoir) hydro 8"; ENROBEUSE à balles rondes; RATEAU Deutz 3.42 SPECIAL; RATEAU FANEUR Vicon RC300; (8)WAGONS Normand spécial; RACK à foin 24x8x8; FANEUR Vicon 510; SEMOIR à maïs J. Deere 1242, 4 rgs; MANGEOIRE à balles rondes; FAUCHEUSE Hesston 1090; FAUCHEUSES rotatives 9.12" et 10.12"; CITERNE en douve de béton 60 diam., 12" haut; ROULEUSE à balles rondes 4x5 Deutz; Les Équipements J.L. Thibault Inc., Cap St-Ignace, près de l'autoroute 20. Tél.: (418)246-5651.

TRACTEURS: J.D. 3140 (4x4) cab J.D. transmission Quad-Rand; J.D. 2750 (4x4) pelle 245; WHITE 1370 (4x4) pelle, cab; WHITE 1365 (4x4) pelle; UNIVERSEL DTC 530 (4x4) pelle "quick attach"; PÉPINE M.F. 50C industrielle, cab, très propre; FORD 3000, 4000 pelle, 4600; M.F. 35, 135, 285; FAUCHEUSE rotative Ford, N.H. 411; PRESSE N.H. 310 lance-balles; FAUCHEUSE rotative PZ, 9" neuve; WAGON Normand tandem 24" rack en fer, aussi 20"; FANEUR Fahr 16", 4 toupies. Toujours acheteur de tracteurs de 30 à 100 hp, bulldozers et pépines. Benoit (819)369-9532.

VOITURES NEUVES: 4-6 et 8 roues; RACK à foin 22", 24"; BOÎTE d'empilage 16"; MANGEOIRE sur roues 20"; FOURCHE à fumier, godet, pelle à fossés. Tout autre fabrication sur demande. FAB. et REP. YVAN FORAND ENR., 205 Fordyce, Brigham. (514)263-3645.

MAISONS

MAISON MOBILE 14 x 68 porte patio, plancher bois franc; remise en tôle beige 8 x 12. Tél.: (819) 362-7436.

ST-BARTHÉLÉMY: maison 41/2, érablière 400 entailles, intérieur fini bois naturel, toit cathédrale, chauffage électrique, poêle à bois, prix ferme: 50,000\$. (514)885-3464.

OFFRE D'EMPLOI

M.F. CONSULTANT Firme d'expertises (Division agricole)

Nous sommes à la recherche de candidats, partout en province, ayant œuvré dans le domaine agricole pour faire des expertises de rentabilité.
Expérience requise:
- Avoir une connaissance en domaine agricole
- Auto nécessaire
- Disponibilité pour rencontrer les agriculteurs
Formation:
- Nous fournissons les cours de formation
- Nous fournissons les rendez-vous Salaires:
- Possibilité d'un revenu de plus de 50 000,00\$ par année
Pour rendez-vous, contactez M. Marc Fournier: 1-800-265-7160

FERME LAITIÈRE, recherche vacher d'expérience à l'année. Maison disponible. Tél.: (514)430-1073.

HOMME DEMANDÉ pour travailler sur ferme laitière avec expérience. Tél.: (514) 296-4450.

PERSONNE DEMANDÉE avec expérience ou formation équivalente, pour travail à l'année sur ferme avicole, région Granby, possibilité de logement. Pour informations: (514) 774-9560 le soir.

RECHERCHONS travailleurs autonomes dans le domaine de la construction agricole, avec ou sans expérience, travaillons partout au Québec. (819)868-4375.

ON DEMANDE

MÉTAUX A.D. PICARD Inc.

ATTENTION Rebutis de métaux - scrap Métal
Cultivateurs

Le meilleur endroit pour vendre ferraille, métal, tôle et automobile c'est chez:

5 \$
de bonis sur présentation de cette publicité
Balance électronique de 70 pieds sur les lieux
750, Grand Rang St-François (route 235), St-Pie
Voisin de Sanair
Tél.: (514) 772-2015
(514) 774-9802

*ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes. PIÈCES TRACTEURS RÉJEAN BÉRUBÉ, 825 RANG MAXIME, Roxton-Pond, JOE 120: (514) 372-9527.

ACHÈTE tracteurs brûlés, accidentés, pour pièces. M. BROUSSEAU, 915 rang 9, ST-FELIX-DE-KINGSEY. (819) 848-2609 (cté Drummond).

ACHÈTERAIS évaporateur usagé 2 1/2" x 10" complet, en bonne condition. (514)743-3010.

ACHÈTERAIS pick-up à maïs 2 rangs Gehl. Ferme Monfort Inc.: (418) 453-2836.

ACHÈTERAIS ramasse andain pour batteuse Gleaner #E3. André heures des repas. (819) 296-3149.

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, JON 1HO. (514)478-1311

ACHETONS tracteurs pour pièces. Pièces usagées tracteurs ÉQUIPEMENTS ST-PIERRE, cté Beauharnois. Tél.: (514)371-0920 ou (514)371-4363.

AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE: (514) 756-0501

PIÈCES USAGÉES TRACTEURS modèle Inter 414, 434, 444, 574, 674, 6-7-824, 844, série 84, 66 et 86; Farmall Cub-A-C-M-W4, etc...; Case D.B. 950, 990, 995, 1210, 1690; A.C. 190-XT, 6080, 4x4 8050; pièces batteuses Inter usagées. ACHÈTERAIS TRACTEURS usagés de toutes marques. DANIEL MESIER: (514)248-4119, soir: (514) 296-4394.

PIÈCES USAGÉES
ACHAT-VENTE PIÈCES DE TRACTEURS FORD, accidentés ou pour pièces et brûlés. GARAGE GILBERT BAZINET INC., La Présentation: (514)796-2736.

RECHERCHE andaineuse Massey Ferguson #86. Tél.: (514) 346-4993.

RECHERCHE broche à carreaux usagée, en bon état. Région Mirabel: (514) 258-4637.

RECHERCHE trayeuse pour chèvres en bon état. Après 19 h 00: (514) 293-6561.

RECHERCHE un silo à grain usagé de 18" de diamètre, capacité 90 à 100 tonnes, plancher perforé, fan. (819) 396-3188.

TRANSMISSION Inter, Harvester, 444, diesel pour pièces. Tél.: (819) 455-2782.

PLANTS

CONVERTISSEZ votre terre NON RENTABLE en \$\$\$\$. Devenez producteur agricole avec tous les avantages s'y rattachants. Plants de cèdres à partir de 0.02\$ unité; boutures d'hybrides de cèdres à partir 0.35\$ unité. PÉPINIÈRE ST-EDMOND: tél.: (819)395-2937, fax: (819)395-5379.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN: POULETTES prêtes à pondre. Réservez dès maintenant pour vos poussins à CHAIR, POULETTES à ponte rouges, noires ou grises, CANARDS de Barbarie, Pekin ou Rouen, DINDES, FAISANS, PINTADES, PERDRIX, OIES, CAILLES de 1 jour et adultes. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (514)258-2404, fax: (514) 258-2932.

ÉLEVAGES CARFIO INC.
FAISANS, PERDRIX, DINDES SAUVAGES, COLINS DE VIRGINIE, CAILLES JUMBO, PINTADES. Réservez dès maintenant, vos œufs d'incubation, poussins d'un jour à 20 semaines, pour la ponte, la chair et la chasse. Pour informations: 1113 boul. Salaberry, MERCIER, J6R 2L1. (514)691-0368, fax: (514)691-0392.

SEMENCES

GINSENG

La culture de l'avenir. Pousse très bien au Québec. Soyez en avant de la vague. Semences disponibles, prix compétitifs. Inf.: FERME HURLEVENT, 7850 Chemin Stage, Stanstead, Québec, J0B 3R0. Tél./Fax: (819) 876-5972.

GROS SARRASIN et graine de trèfle rouge criblée. LAURENT CHEVRIER, 1507 St-Philippe, St-Polycarpe. (514) 265-3882.

SERVICES

COFFRAGES M & B INC. WICKHAM

• Fosse à purin
• Plate-forme à fumier ronde ou rectangulaire
• Fondation de porcherie
• Mur en béton isolé
• Fondation de tous genres

N'hésitez pas à nous appeler. On s'occupera de vous pour les dimensions de vos structures et démarches à suivre

BERNARD PULFER
(819) 398-6365
Cell.: 472-9236
MARTIN MENARD
(514) 546-2482

Les Consultants
Mario Cossette Inc.
INGÉNIERIE

— Demande de C.A.
— Plan de localisation
— Plans et devis
— Surveillance des travaux
(819) 373-3800

CONSTRUCTION
— Fosse à purin
— Plate-forme

Trois-Rivières (819) 373-1294
Portneuf (418) 325-3267
Beauce-Appalache
(418) 789-2247

SPECIALITÉ: PLATE-FORME

Entreprise de peinture
GAETAN ROBILARD

■ Peinture - Blanchissage
■ Nettoyage haute pression
■ Vissage de couvertures
JOLIETTE:
1(514) 759-4650

Technidrain inc.
157, des Érables,
Drummondville J2C 1Y2

Plans et devis
• Surveillance de travaux
• Entreposage de fumier
• Liquide et solide
• Drainage de surface
• Cours d'eau municipaux de drainage de surface
Partout au Québec
Tél. (819) 472-1694

ENTREPRISE DE
PEINTURE CLÉMENT
ROBILARD INC.

SPECIALITÉS
• Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti
23 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (514) 756-6305

Fondations
Provinciales Inc.

20 ans d'expérience
en structure d'entreposage
de fumier

• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME (autre spéciale)
• CONSTRUCTION AGRICOLE

N.B. Nous avons acheté l'équipement de Fondations C.B.R.

Estimation gratuite
Partout au Québec
Bernard Vigneault
Tél.: (819) 362-6939
Fax: (819) 362-9430
Frais d'appels acceptés



A.C.E. GROUPE CONSEIL
- Plans et devis pour entreposage des fumiers
- Surveillance des travaux
- Drainage
- Cours d'eau municipaux
À la grande du Québec
Berthierville
(514) 836-2681



À votre service pour vos travaux de défrichement, peigne sur pelle Komatsu 200
Berthol Croteau Excavation
Tél.: (819) 346-9490

POLLINISATION
EN SERRE
APIPOL

Bourdons du Québec
À St-Thomas D'Aquin
(St-Hyacinthe)
Pierre (514) 796-2096
ou
À Laval
Bernard (514) 627-3338
(s.v.p. appeler entre 19h et 21h)

ASS. Multi-Avantages Inc.
RASSUREZ-VOUS d'être bien assuré! ASS.: bâtiments, troupeau, responsabilité, hypothécaire, invalidité. Contactez: L. DEGUIRE, prop., MTL: (514)257-9400, ROXTON-FALLS: (514)548-5670, cell.: (514) 241-5328.

CONTRÔLE des animaux sauvages nuisibles, SERVICE GRATUIT. Tél.: (514)464-2208.

GILLES ROBILARD
PEINTURE - LAVAGE
VISSAGE de toiture; BLANCHISSAGE. Sans frais: 1-800-265-7749. LANAUDIÈRE: (514)753-7749.

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CESAIRE: blanchissage à la poudre d'argile. Balayons à l'air compressé. Peintures intérieure et extérieure. J. LANDRY: (514)469-4536.



• Fosse à lisier • Porcherie
• Plate-forme et abris à fumier
• Bâtiment agricole
Berthierville
Tél.: (514) 836-2681
Victoriaville
Tél.: (819) 752-7778

SILOS

Silo
J. Biron
819-378-1493

RÉPARATION GÉNÉRALE DE SILO
• Chutes
• Tuyau
• Fixation intérieure
• Déménagement
• Létrage
• Toiture
• Vérification du rodage
• Rénouveau
27 ans d'expérience dans le domaine du silo
154, Monseigneur Comtois
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 1W9

CONSTRUCTION
ACTION URÉE LEE

• Silos Air-Métic
• Silo conventionnel (avec chute extra large)
• Fosse
• Plateforme
• Mur sandwich
• Ventilation naturelle
• Trémie MAXIMAT
• Produits de béton préfabriqué (lattes, enclos)
• Service de rénovation
1-800-946-2797



Harvestore usagés remis à neuf

Toutes grandeurs disponibles
même garantie qu'un silo neuf.
Prix défiant toute compétition

NOUVEAU
Maintenant prêt à offrir le service sur videur "HARVESTORE"
• Pièces d'origines
• Réparateur expérimenté

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

Silo Service H.R. inc.

• Silos Neufs et Usagés
• Déménagement, Réhaussement
• Réparation Générale de silo

Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire St-Nicéphore

les fondations
andré lemaire

• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL

Cellulaire
(514) 386-3079
(514) 564-2030

HARVESTORE «USAGÉS et NEUFS»

TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES
FINANCEMENT DISPONIBLE

LE SEUL CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ AU QUÉBEC
Le SEUL à bâtir les structures selon les normes rigoureuses de Harvestore et vous éviter ainsi des ennuis

SYSTÈME HARVESTORE DU QUÉBEC
Division de R. Viens
Équipement inc.
(514) 378-9891
1-800-361-9891

Consultez pour tous projets
Les Spécialistes

Distributeur
BUTLER

SILO
J.M. LAMBERT Inc.
4250, rue Vachon
Drummondville
J2B 6V4
(819) 474-6989

LES ÉQUIPEMENTS Daniel Labonté Inc.

Tél.: (514) 773-6589
Fax: (514) 773-2046

VENTE ET SERVICE
Vendeur de silo • Équipements de ferme • Track de porte
• laveuse à pression
Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

été Actif!

3 mai - 28 juillet

PARTICIPATION inc.
Le mouvement pour la santé active

L'emblème sur lequel on peut se fier

2 GRANDS NOMS MAINTENANT SOUS UN MÊME TOIT
SILO SUPÉRIEUR INC. ET
SILOS BEAUDRY

• Silo en douves de béton préfabriquées.
• Silo conventionnel coulé sur place.
• Silo hermétique et videur de silo.
• Videur de silo VALMÉTAL.
• Achat, vente, réparation, démantèlement, extension, entretien de silos usagés.

UN SEUL NUMÉRO
Tél.: (418) 839-8808

SILO SUPÉRIEUR INC.
520, 2e Ave.
St-Romuald Qc. G6W 5M6

CONSTRUCTION B.R.N. inc.

516, 7e Rang, St-Dominique
Cité St-Hyacinthe J0H 1L0
Bruno Bousquet (prop.)

Profitez de matériaux de première qualité sur toute la ligne à des prix raisonnables.

Fosse à purin — Plate-forme — coffrage agricole de tout genre.
Lagune — mur isolé en béton
«Selon les plans d'ingénieurs.»

Partout au Québec.
Aussi disponible: Service de pelle et béliet mécanique
Agent dépositaire d'évacuateur souterrain Bois-Francs.

Tél.: (514) 773-0064
(514) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (514) 773-9743

2 SILOS À GRAIN 14', 8 sections avec fan; 1 SILO conique environ 12 tonnes. Tél.: (819) 233-2862

2 SILOS à grain 80 tonnes. Tél.: (418) 882-5967.

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
Tél.: (514) 379-9179

ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Bodco
Mach. Bois-Francs

SILO 16 x 50 en douves, porte à pentures et toiture blanche, tuyau PVC. (819) 378-1493.

SILO de 80 tonnes complet avec fan et vis sans fin marque Victoria. Après 18 h 00: (514) 439-2607.

TERRES À LOUER

MONTMAGNY
FERME laitière, très bons bâtiments, résidence, remise, étable 100 têtes, 5 acres de terre. Le tout impeccable. Tél/Fax: (418)259-2471.

TERRE À LOUER jusqu'à 100 acres. Située à Boisbriand et St-Eustache. Libre immédiatement. Appeler Claude Lemieux: (514)332-2275.

TERRES À LOUER DEMANDÉES

RECHERCHE FERMETTE
À LOUER + option d'achat. Zonage agricole 10 arpents + bâtisses. Tél.: (418) 525-6901.

TERRES DEMANDÉES

ACHÈTERAIS ferme laitière ou à boeuf avec ou sans roulat. Formation et expérience dans le domaine. Tél.: (514) 299-2895.

BESOIN de fermes laitières À VENDRE. KARL GOLLA, courtier: (514) 990-3446 OU (514)346-8007, service anglais, français, allemand. Trans-Action Immeubles Vendex Inc.

Les Imm. Raymond Pilon Inc.
AVONS besoin de terres agricoles, région de Soulanges, Beauharnois, Valleyfield. Nous avons plusieurs acheteurs sérieux. (514)453-3218.

SPECIALISTE dans la vente de fermes, plus de 30 années d'expérience. Besoin de fermes porcines, laitières et cultures pour clients sérieux. Plusieurs fermes vendues en 95 et 96. AGRI IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ, agents: (514) 771-4799.

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contactez LES INVESTISSEMENTS

CEGO LTÉE
COURTIER AGRÉE: (514)453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514)453-2876
Paul-Émile Simoneau
agent affilié
(819)359-2776

TERRES À VENDRE

FERME LAITIÈRE

Vous pensez vous relocaliser. L'Est de l'Ontario vous invite.

Des fermes laitières de grandeur petite, moyenne et grande vous attendent. Ces fermes ont bâtiments, roulat, troupeau, etc... prêts à vous accueillir.

Pour de plus amples informations en français. Communiquez avec: JASON MALONEY (613) 937-3338 ou (418) 475-6432

À VENDRE
Quota de lait
2 400 kilos avec troupeau Holstein
(514) 269-2764

3 SERRES de 27'x150', 1 serre 30'x150', 1 serre de semis 19'x68' avec entrepôt et kiosque 27'x35', maison construite (1978) 24x44. (819)783-2639

4100 Route 255, ST-LUCIEN, cté Drummond, ferme 165 arpents dont 70 drainés, 40 boisés, maison d'environ 15 ans, garage, grange-étable, 52 attaches, 2 bâtiments à stabilisation libre à même le grange-étable pouvant servir pour animaux à boeuf ou industrie laitière, capacité 200 têtes, nettoyeur, fosse purin, silo 20x60. Le tout en très bonne condition. Possibilité de financement. (514)794-2070.

70 ARPENTS - RÉSIDENCE (+ autres avantages). Visites: 10h00 AM à 20h00. Au 671, Bois-Franc Ouest, St-Apollinaire.

A VENDRE: ferme sur route 101 à Nédélec, superficie 497.2 acres, maison de 6 ans, grange, étable et garage. (819)765-2337.

A VENDRE: une terre d'environ 110 acres, avec très beau boisé et de très bonnes bâtisses. Tél.: (418) 898-2576

A VOIR! Beauce, route 108, 520 acres, 400 en culture et pâturage, maisons, bâtiments, et machinerie, 400 brebis. (418)459-6802, (418) 459-6273.

ABITIBI: ferme complète, 153 acres, bien équipée, animaux, remises à machinerie, garages, grange-étable, résidence avec vue sur lac LaMotte. (819)732-9784.

BAS ST-LAURENT: près de Matane, à vendre ferme en production bovine, très bien située, avec bâtiments et maison récents, 600 acres dont 250 en culture, ainsi qu'étable fonctionnelle. Possibilité d'achat de 80 vaches et machinerie complète. Pourrait aussi convenir pour production ovine ou autres. (418)776-2381.

DRUMMONDVILLE Région, idéal pour gens ambitieux et travailleurs, 112 acres de terre, 3,000 mètres carrés de serres, bâtiment à machinerie, engraissement pour boeuf. (819) 474-4111, NICOLE BRODEUR, agent agréé, La Capitale Courtier.

EATON en Estrie: fermette 9 acres, grand duplex avec 4 c.c., 1 loyer déjà occupé, 1 lac, très beau site, grange, garage 50

FERME porcine 100 truies, 158 apprentis de terre, maison et bâtisses, machinerie pour la porcherie, pas de moratoire. Après 10h00 (514)887-7826.

FERME PORCINE à vendre, maternité capacité 135 truies, 2 acres avec maison, située à Roxton Pond. De 9h00 à 18h00 du lundi au vendredi: (514)378-5546.

FERME PORCINE avec engraissement 1,500 porcs, une maternité de 80 truies et 190 arpent de terre, située à Ste-Rosalie. (514)799-3317.

FERME PORCINE dans Lanaudière, engraissement de 1,000 porcs, maternité 160 truies, 82 arpent, maison. (514)839-3537.

FERMETTE à revenus, très beau site voisin du village, bonne maison et grange rénover. Vente de cèdres pour haie. (819)848-2231.

LANAUDIÈRE #14: 13 arpent boisés, bâtiment 48x68. 1994: 105,000\$. #15: 30 acres, 15 cultivables, remise de 30x90: 27,000\$. #9: 117 arpent, 45 cultivables, face à un lac, accessible en hydravion. #5: 152 arpent: boeuf, poulet, érablière en opération. #16: 234 arpent, résidence ancestrale, bâtiments, silos. GÉRARD DESCHENEAUX, FRI S.I.J. INC. (514) 759-3856.

LANAUDIÈRE: ferme agricole, cotage, 50 arpent cultivés, 60 boisés, 30 pâturage, bord de l'eau: 129,000\$. ROBERT RENAUD, LA CAPITALE: (514)582-0022.

LANAUDIÈRE: ferme porcine, permis 2,500, terre 65 arpent, équipé de moulange, 2 silos de béton. ROBERT RENAUD, LA CAPITALE: (514)582-0022.

LAVAL: 30 SERRES prêtes à recevoir les plants, 2 entrepôts loués, revenu 2,600\$/mois, un bureau, 8.4 acres, voisin du zonage blanc, à 1,000' des centres résidentiels, à prix d'aubaine. JEAN-GUY AYOITE (514)430-5555 Trans-Action Limoge crt.

MATERNITÉ 190 truies, maison, bâtiments et troupeau, en bon ordre. Région St-Hyacinthe: (514) 772-6896.

MAURICIE: ferme céréalière, bungalow 20 ans, 3 bâtiments, 5 silos à grain, terre 203 arpent drainés, possibilité 253 additionnels (819) 227-4682.

NAPIERVILLE: 376 arpent de terre noire. Tél.: (514) 670-9247.

OUTAOUAIS
FERME située 1120 Chemin filon, Ange-Gardin (Masson-Angers), 125 arpent. Tél.: (514) 475-6737.

PAR LE PROPRIÉTAIRE ferme 300 acres avec possibilité de location des voisins, peut être vendue avec quota ou vaches ou machinerie ou terre nue avec maison, garage, étable, silo ensilage, prix: 150,000\$ à discuter. (819)364-7366

PAR LE PROPRIÉTAIRE: ferme laitière en opération avec quota, peut être vendue juste les terres nues seulement avec bâtisses, 950 acres. Région des Bois-Francs. (819)364-7388.

PORCHERIE À VENDRE à 5 minutes de St-Hyacinthe 200'x40', 2 étages, 1er étage 850 porcs, au 2ème étage pouponnière, capacité 800 places avec raclette, plancher en plastique et lumières chauffantes. (514)792-3821.

REGION MAURICIE: ferme laitière, 66 hectares dont 36 drainés, 2,450 U.M., 7,000 kg quota, excellent troupeau Holstein, machinerie complète, maison rénover, hangar neuf, silo. Ferme auto-suffisante, possibilité d'agrandissement. BERNARD ROULIN, spécialiste agricole, IMMO-SELECT, courtier immobilier. (514) 836-6122, 1-800-836-6122.

REGION THETFORD MINES: 200 arpent, 100 arpent drainés, bonne maison, étable 102x45, 2 remises, prix: 135,000\$. FERME LAITIÈRE: région Lachute 19,000 kilos, 2 maisons, 325 arpent. FERME LAITIÈRE région Granby, 8,138 kilos, 60 hectares, étable récente avec fosse, grande culture. REGION HUNTINGDON: fonds de terre 153 acres avec ou sans maison. JACINTHE GUILBERT, agent immobilier affilié, ROYAL ACTION COURTIER: (514)546-3697.

RIVE-SUD: fermes maraichères 22 arpent, grange 32x100, garage, bungalow, 48 ARPENTS drainés au 3/4 terre noire, bungalow 3 chambres, 64 ARPENTS, entrepôt, remise, réfrigérateur, maison 3 chambres, machinerie. ÉMILE SOREL, L'EQUIPE IMMOBILIERE: (514)246-4575, (514)983-8113.

SHERRINGTON: 63 arpent, terre franche et noire, partie à défricher, boisé, étang, remise, maison rénovation. Offert à 89,000\$ négociable. Demandez JEAN-GUY MONETTE: (514)462-4414, SUTTON-ACTION COURTIER.

ST-ARMAND: 105 acres, 65 en cultures (50 drainées), 10 pâturage, 28 boisées, grand cottage, grange-étable, ex-table champêtre. (514) 248-4294.

ST-EUSTACHE: 46 arpent cultures, maison 1978, 29x58, garage 28x61, serre 28x95. Le soir: (514)472-7026.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON: ferme porcine, porcherie 150 truies avec engraissement de 800 porcs, pouponnière de 300 porcelets et 300 porcelets avec mère, moulange avec 3 silos. Le tout en opération maintenant. (514)835-5386.

ST-GILLES-DE-LOTBINIÈRE: ferme d'élevage en opération: boeuf et porc; 200 arpent, la moitié boisée; 2 granges, 2 silos, garage/remise, maison rénover 12 pièces, avec équipement. LEE COOPER: (418) 522-3030, RE/MAX 1er CHOIX COURTIER.

ST-LIGUORI: 109 arpent: 12 boisés, 95 en culture, grange, étable, remises, garage, tracteurs, machinerie, sucrerie sur tubulures, fraises, framboises, serre, fleurs vivaces, maison style victorien. (514)754-2629.

ST-SAMUEL: fermette de 20 arpent avec engraissement de 400 porcs, bonne maison, bungalow. REGION ST-HYACINTHE: production en serres de fleurs annuelles sur 23,700 p.c.a. WICKHAM: terre 257 acres, maison avec logement plus maison mobile. ST-VALÈRE: ferme de vaches-vaches, 100 têtes, bâtiment avec fosse, terre 224 acres, machinerie, maison. REGION D'ACTION: ferme porcine engraissement 3,000 porcs. REGION ST-HYACINTHE: ferme porcine de 400 truies, avec engraissement de 2,000 porcs, maison jumelée. Idéal pour 2 familles. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER. SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSE, agents: (514) 771-4799.

STE-JUSTINE-DE-NEWTON: ferme avec maison, étable 53x192', 2 garages, 415 arpent, 215 en culture drainés, le reste boisé, 4,000 entailles, possibilité de permis de porcherie. (514)764-3360

STRATFORD: érablière à vendre 3,500 entailles, zoné blanc. Tél.: (819) 362-2101.

TÉMISCAMINGUE: ferme 610 arpent environ, 360 en culture, le reste en boisé, prix: 125,000\$. (819) 747-2061.

TERRE 123 arpent dont 10 arpent boisés, le reste en foin, grande étable. Idéale pour chèvres ou moutons, plus maison 71/2 pièces. (819) 225-4145.

TERRE À VENDRE approx. 290 arpent cultivables. RICHELIEU: (514) 658-4140.

TINGWICK: 125 acres, maison, garage auto, hangar à machinerie, étable. Tél.: (819) 359-2544.

TRES BEAUX BÂTIMENTS, maison rénover, silo Bleu hermétique 200 tonnes. Idéal pour production laitière, ou possibilité de faire 185 vaches de lait ou grain, (avec ou sans terre). Près de Drummondville: (819)336-4971.

VICTORIAVILLE, terre boisée 28 acres, érablière 1,500 entailles, repas 150 places, endroit paisible. Tél.: (819) 758-3487.

ENCANS

ROGER D'Aoust, ENCANTEUR BILINGUE. Ormstown: (514) 829-3487.

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE-DE-MÉTIS
Cité Matane
(418)775-4966
Cell.: (418)725-9013.

ENCAN
Samedi 3 août 1996 à 12h00 sous la tente

Dans le cadre et le site du 7e festival annuel mais sucré de St-Damase, Cité St-Hyacinthe

Pour la première fois au Québec se tiendra un encan où seront vendus des tracteurs jouets miniatures, d'anciens pamphlets de ventes d'équipements agricoles et de tout autres articles relatifs à l'histoire de l'agriculture au Québec. Ce sera une excellente occasion pour vous de débiter ou d'améliorer une collection pour certains, et pour d'autres de monaier et sauvegarder des objets de notre patrimoine devenus recherchés. Les organisateurs souhaitent que vous leurs soumettiez des objets pour cette vente et, vous donnent rendez-vous en grand nombre à cet événement unique. S.V.P. consignez vos objets le plus tôt possible. Inf. Encan: Sylvain Beauregard 514-796-1187 André Maurier 514-797-3700

Organisme à but non lucratif Les amis du patrimoine agricole de St-Damase

ATTENTION CULTIVATEUR
JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiement argent comptant.

ALBERT BRETON
Encanteur licencié INVERNESS, cité Mégantic Tél.: (418)453-2681.

ATTENTION! ATTENTION! CULTIVATEURS

Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me fera plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.

FERNAND CARDIN
Encanteur licencié 175 Route 132 ouest ISLE VERTE
Résidence: (418)898-2576 Cell.: (418) 725-8495.

ENCAN
EN CONSIGNATION
Pour
CAMILLE BERTRAND
9500 Côte des Anges
STE-SCHOLASTIQUE
Dimanche le 28 juillet
À 10 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 12 tracteurs dont un Fiat 1580, 4 x 4, cabine, 1982, 3,600 heures, roues doubles avant et arrière; un White 4-150 articulé, cabine, 1978, 3,631 heures, roues doubles avant et arrière; un Inter 674 avec chargeur frontal 1850 à attache rapide, un Case 1410 diesel avec sorties d'huile, 3,800 heures; un Massey Ferguson 130 diesel, 1972; 3 Ford dont 2 à gaz, un 600, 4 vitesses, un 3 vitesses et un Dexta diesel; 3 Cockshutt dont un 50 diesel avec cabine, servodirection, prise de force continue et (2) 30 au gaz dont un pour les pièces; tracteur à pelouse Ford LT-100; 2 moissonneuses-batteuses dont une M.F. 550 diesel, hydrostatique avec table à grain 13.5'; nez à mais 4 rangs avec 2,803 heures et une Inter 315 au gaz avec barre de faux de 10'; vis à grain sur roues Allied 51'; charrieuse M.F. 880, 4 versoirs modèle semi-porté avec déclencheur à cylindre; 2 charrieuses à 3 raies dont une Fiskars ajustable de 14 à 18" att. 3 pts; herse à roulettes Ford 241 à 52 disques avec extension modèle semi-porté; semeuse J.D. 8300 à 18 disques doubles avec boîte à emmillage sur pneus; planteur à mais White 543, 4 rangs, modèle semi-porté; planteur à mais White 2 rangs att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse M.F. 81 de 9' de faux avec cylindre; moulin à faucher M.F. 7 att. 3 pts; presse à balles rondes Hesston 5580, 5 x 6; voiture à 4 roues Dion avec plate-forme; 2 voitures à 4 roues Miro dont une sur pneus de 20" et l'autre de 15"; 2 monte-balles de 32' avec moteur dont une sur roues; arroseuse Hardy 1,000 litres, 32' de rampe sur roues; boîte à ensilage N.H. 16'; souffleur à mais J.D.; 2 épandeurs à fumier tandem dont un N.H. et un Farmhand; casseuse à mais New Idea 2 rangs; remorque à bascule Pronovost 12 tonnes tandem sur pneus 12.5-15 SL, 10 plus avec cylindre télescopique; 2 souffleurs à neige dont un modèle 87 avec chute hydraulique et cylindre att. 3 pts; et l'autre de 6'; niveleuse Rhino 7', att. 3 pts; 2 bancs de scie dont un avec courroie; râtelier de 24' sur pneus; benne à moulée 10 tonnes; réservoir à sève sur remorque; hache-paille Coop; bols à eau; chaînes à vache; soudeuse 225 ampères; soudeuse avec moteur à gaz sur remorque; compresseur à air Devibiss Pro-Air avec moteur 5 h.p., comme neuf; compresseur De Laval avec moteur 3 h.p.; scie à chaîne; moteurs électriques; lot chaudières à sève en aluminium; tondeuse à animaux; plusieurs outils de toutes sortes; outils à bois manuels et électriques; et beaucoup d'autres articles à nous être consignés d'ici l'encan.

Cette liste peut être sujette à changements sans avis. CONDITION: comptant CANTINE SUR LES LIEUX Pour informations s'adresser au gérant de la vente M. Bertrand: (514) 475-8557 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(514) 773-5660

TINGWICK: 125 acres, maison, garage auto, hangar à machinerie, étable. Tél.: (819) 359-2544.

TRES BEAUX BÂTIMENTS, maison rénover, silo Bleu hermétique 200 tonnes. Idéal pour production laitière, ou possibilité de faire 185 vaches de lait ou grain, (avec ou sans terre). Près de Drummondville: (819)336-4971.

VICTORIAVILLE, terre boisée 28 acres, érablière 1,500 entailles, repas 150 places, endroit paisible. Tél.: (819) 758-3487.

ENCANS

ROGER D'Aoust, ENCANTEUR BILINGUE. Ormstown: (514) 829-3487.

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE-DE-MÉTIS
Cité Matane
(418)775-4966
Cell.: (418)725-9013.

ENCAN
Samedi 3 août 1996 à 12h00 sous la tente

Dans le cadre et le site du 7e festival annuel mais sucré de St-Damase, Cité St-Hyacinthe

Pour la première fois au Québec se tiendra un encan où seront vendus des tracteurs jouets miniatures, d'anciens pamphlets de ventes d'équipements agricoles et de tout autres articles relatifs à l'histoire de l'agriculture au Québec. Ce sera une excellente occasion pour vous de débiter ou d'améliorer une collection pour certains, et pour d'autres de monaier et sauvegarder des objets de notre patrimoine devenus recherchés. Les organisateurs souhaitent que vous leurs soumettiez des objets pour cette vente et, vous donnent rendez-vous en grand nombre à cet événement unique. S.V.P. consignez vos objets le plus tôt possible. Inf. Encan: Sylvain Beauregard 514-796-1187 André Maurier 514-797-3700

Organisme à but non lucratif Les amis du patrimoine agricole de St-Damase

ST-ARMAND: 105 acres, 65 en cultures (50 drainées), 10 pâturage, 28 boisées, grand cottage, grange-étable, ex-table champêtre. (514) 248-4294.

ST-EUSTACHE: 46 arpent cultures, maison 1978, 29x58, garage 28x61, serre 28x95. Le soir: (514)472-7026.


ENCAN
pour
Fabien et Denis Auclair
183 route 141
Coaticook
Samedi le 27 juillet 1996 à 10h00
Dispersion complète du troupeau Suisse Brune "VALAUCLAIR"
Testé Leucose et qualifié pour USA.

Sera vendu: Un excellent troupeau de 80 têtes d'animaux pur sang enregistré avec papiers de Suisse Brune, classifié pour le type et soumis au PATLO officiel avec une très bonne moyenne 6,747 kl, 3,87%, 3,61% MCR: 183-186-185 (14,826 lbs.). Le troupeau Valaclair se compose comme suit: 40 très bonnes vaches dont 12 EX, 17 TB, et la balance BP, 18 belles taures saillies, 17 taures ouvertes et 10 génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été insimines par les meilleurs taureaux Suisse Brune tels que: Blend, Aytola, Emory, Simmon, Patrick, Elevator etc.

N.B.: 10 descendants de la fameuse ALFALFA ACRES TELSTAR MARLA EX 94 pts. 3 fois grande championne à Québec et All Canadian 6 ans 10,554, 3,52%, 3,77% MCR: 237-211-255 seront vendues.

Vous recherchez de la protéine et des Suisse Brune de qualité soyez des nôtres le 27 juillet à 10h00.

Roulant: 3 tracteurs Inter dont un 885 Case Inter 16 vitesses TA, sorties d'huile, barre de sécurité, pneus 18.4.34, seulement 1700 heures d'ouvrage, un 633 4x4 avec loader Inter 2250 att. rapide, sorties d'huile, pneus 16.9.28 et un 844-S avec cabine, 8 vitesses, sorties d'huile, pneus 18.4.34, moteur seulement 270 heures d'ouvrage, faucheuse rotative Case Inter 3309, fanseuse Khun 4 toupies 17 pieds, râteau de côté New Holland 256 doigts doubles, presse à foin John Deere 336 avec lanceur à l'huile Vicon et contrôle électrique, 3 bonnes voitures genre lance-balles de 20' avec héridelles de compagnie et train Normand, fourragère New Holland 717 avec ramasseur d'andains, moulin à faucher Inter 550 et 540 calettes 250 minots, herse à roulettes Inter semi-portée 32 disques, herse à ressorts, épandeur à engrais Vicon, charrieuse Overum 3 versoirs déclencheurs auto., train John Deere 8 tonnes, niveleuse 7', 2 râteliers à foin à toit, sur roues de 12 et 24', 3 réservoir à eau (abreuvoirs) et quelques autres articles trop long à énumérer.

Équipement laitière: Réservoir à lait DeLaval 550 gallons, pipeline DeLaval 2" installation pour 48 vaches, pulsation double, 4 unités de traite DeLaval (grosses griffes), 4 balances Waikato, compresseur DeLaval 5hp.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux. Pour informations s'adresser aux propriétaires (418) 882-2773 ou à l'encanteur.

Les Enchères
René Houde inc.

437, rang 2 nord
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013


VENTE DE PRODUCTION HOLSTEIN PUR SANG ET NIP
Au local des Encans de la Ferme Inc.
Sortie 133, Route Trans-Canadienne
St-Hyacinthe, Québec
Vendredi le 16 août 1996 à 13h00
Si vous avez des consignations nous vous demandons de le faire le plus tôt possible.
Renseignements
Les Encans de la Ferme 1984 inc.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
JOH 2A0
Tél.: (514) 796-2612
Fax: (514) 796-2298


ENCAN
pour
Mario et Hélène Morin
1355, chemin St-Férelle
St-Henri de Lévis, cité Lévis
Mardi le 6 août 1996 à 10h30
Vente complète du troupeau "HELMA"
Sera vendu: Un bon troupeau Holstein pur sang et à pourcentage de 65 têtes d'animaux, classifié pour le type dont: 30 bonnes grosses vaches, plusieurs sont dues en sept., oct., nov., déc., 15 belles taures saillies, 10 grosses taures ouvertes et 10 belles génisses d'élevage. La moyenne du troupeau est de 7,740 kl., 3,69%, 3,24% (17,028 lbs.) au PATLO régulière. Tous les animaux proviennent ou ont été insimines par: Last Call, Victor, Jubilant, Kingston, Hagersville, Park, Complete, Sambo, Jogger, Kayak etc.
Aussi vendu partie du roulant: Un tracteur Inter 444, sorties d'huile, servo direction, 10 vitesses, pneus 14.9 x 28, faucheuse rotative New Holland 412 (marteaux) une saison, fourragère Hesston 7145 avec ramasseur d'andains et contrôle électrique, 2 boîtes à ensilage Dion, 3 batteurs avec toit avec train Normand et Valac tandem, souffleur à ensilage Dion 1660, un retourneur d'andains Dion 6096, râteau de côté New Holland 256 doigts doubles, moulin à faucher Oliver, 2 voitures plate-formes 20 et 22' Normand, faneuse Farh 4 toupies, presse à foin New Holland 276, génératrice CD sur roues 35,000 watts.
L'équipement d'étable et laitière: Réservoir à lait Mueller 1 000 g. Fréon 22, pipeline DeLaval 2" pyrex, installation pour 48 vaches grosse réception, 4 unités de traite DeLaval, pulsation Universel alternative, 3 balances Waikato, compresseur DeLaval 5hp, convoyeur à foin Lessard 60' avec distributeur de balles, monte-balles Lessard 30', 2 séchoirs à foin Victoria et Proulx, 2 silos à ensilage Coop en douves de ciment 14 x 70 et 18 x 55 avec vidant suprême à trépier suspendu, bâtisse 50 x 70 avec trust Houle en acier 16' de poteaux (hauteur), soigneur Alpha-Laval, 2 compartiments 325' de rails, chariot à ensilage Agri-Métal 542 moteur 5hp, lève vache Turgeon, taille sabots Turgeon, laveuse à pression, 40 tapis Animat, fans d'étable, abreuvoirs à eau, installation d'étable pour 48 vaches et 12 taures, 7 cages à veaux en acier Dumas complètes, 3 grands parcs en acier (barrières) 2 entrées d'air, ventilateur 24", 2 vitesses, anti-ruade, tondeuse et plusieurs autres articles trop long à énumérer.
Conditions: comptant ou prêt bancaire.
Cantine sur les lieux. Pour informations s'adresser aux propriétaires (418) 882-2773 ou à l'encanteur.

Les Enchères
René Houde inc.
437, rang 2
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013


LES ÉLEVAGES
MARKANI INC.
AVIS D'ENCAN
Vente d'un excellent troupeau Holstein pur sang de M. Réjean Thauvette de St-Rémi, Québec, Cité Vaudreuil
Au local des Encans de la Ferme Denis St-Pierre St-Arsène, Cité Rivière-du-Loup
Vendredi 13 septembre 96 à 12h00
Ce troupeau comprend 60 têtes. Moyenne de production de 9,174 kg. (20,366 lbs) B.C.A. moyen de 214-213-216 - moyenne d'âge de 3 ans 1 mois. Négatif leucose.
DENIS ST-PIERRE
Tél.: (514) 796-2612
Fax: (514) 796-2298


ENCAN
sur la ferme de
Daniel & Brigitte Bray
967, route 300
Casselman Ont.
Cité Russell
(prendre autoroute 417, sortie 79 Limoges/Embrun)
Mercredi le 31 juillet 1996 à 11h30 a.m.
Sera vendu:
Tracteurs: — Ford 7710, 4x4, cabine, 6 sorties d'huile, pneus 18.4 x 34, 1400 hres seulement comme neuf.
— M.F. 255 avec chargeur avant M.F. 236, attache rapide, pneus 16.9 x 30, 2 sorties d'huile, 2500 hres.
— M.F. 165, pneus neufs.
Machinerie: Herse à roulettes Int. 32, semi-portée, herse à pacage 16' (neuve), semeuse M.F. 33, 15 drilles, combinée Calsa 100 gal., charrieuse à rigole en acier, niveleuse Bush Hog 7' (neuve), planteur à foin M.F. 224 avec lance-balles, souffleur ensilage Dion N14, 8 palettes, fourragère N.H. 770, chute élect. avec ramasse Andain et nez à mais 2 rgs, 2 wagons ensilage Dion 14', 1 gauche avec toiture, 1 droite sans toiture, 3-batteurs sur wagon 10 tonnes, batteuse Int. 82, trainante, 2 épandeurs à fumier avec 2 batteurs, 1-Co-Op, 200 minots, 200 minots, 1-Knight 250 minots, charrieuse Int. 3 versoirs, hyd., charrieuse Kverneland 3x16", hyd., souffleur à neige Allied 7'.
Silo: 2 silos Supérieur en douve de béton, 1-18'x50' (1984) portes ouvrant à l'intérieur, 1-14'x50' (1975), 2 videurs Butler.
Équipement de laiterie et d'étable: Lactoduc Chore-Boy, 2" pyrex, tuyau à air 2" PVC, inst. pour 60 vaches, 5 unités de traite Westfalia, réservoir à lait Surge 600 gal., Compressur Chore-Boy, moteur 5hp, chariot motorisé Rovibec, chariot à moulée, hache-paille Agri-Métal, moteur 8hp.
Divers: Cadran de gestion, tondeuse à animaux, 2 plate-formes 18' en bois pour wagon, également quelques articles de hangar.
Balance de récolte: 35 acres de maïs, 3 000 balles de foin, 1ère coupe 1996.
Cause de l'encan: Abandon de l'industrie laitière.
Conditions: comptant ou chèque avec carte d'identité.


Gilbert Lanthier (Ti-Rouge)
Encanteur bilingue
Ste-Anne-de-Prescott, Ont.
Tél. & fax: (613) 674-5479
CANTINE
BIENVENUE À TOUS!


ENCAN
pour
Ferme Gathe S.E.N.C.
3030 rg St-Sauveur
Fortierville, Cité Lotbinière
Mercredi le 24 juillet 1996 à 13h00
Sera vendu: 42 sujets Holstein de qualité incluant 20 pur sang enregistrés ou à pourcentage. 37 taures de 2 ans et 5 jeunes vaches à leur 2e lactation, 20 fraîches vaches et les autres dues sous peu.
Toutes ces femelles proviennent d'insémination artificielle. Plusieurs issues de mères contrôlées, elles pourront facilement combler vos besoins de production.
Aussi à vendre privément: la ferme de 300 acres avec tous les bâtiments.
Termes: comptant
Cantine sur les lieux
Pour informations s'adresser au propriétaire:
Tél.: (819) 364-7366 ou à l'encanteur
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau, St-Hyacinthe, Qué.
Tél.: (514) 773-5660


ENCAN
Jeudi le 25 juillet 96 à 10h00
sur la ferme de
Normand Houle & Francine Lavigne
49 Marie Victorin
St-Pierre les Becquets
Cité Nicolet G0X 2Z0
Tél. (819) 263-2579
Troupeau Holstein de 60 têtes dont: 37 vaches, 3 taures saillies, 10 taures ouvertes, 9 génisses de 0 à 6 mois, taureau.
L'équipement laitière: Bulk-tank Zero 600 gals., pipeline Surge 2' avec 5 unités de traite, compresseur Surge, trayeuse.
Machinerie: Tracteur Ford #8210 cabine 4x4 full-equip., tracteur Ford #5000 turbo, set roues doubles 18.4.34, boîte à ensilage Dion 12 tonnes avec toit 3 batteurs, boîte à ensilage Dion trailer Normand 8 tonnes, vibro 14' Kongskilde avec rouleau émotteur, herse 32 disques Ford, rogoleuse, presse N-H #320 lance-balles, faucheuse N-H #469 dents double, voiture Normand lance-balles côté acier planche bois 20' 6 roues, voiture Cockshut 18' côté de fer 6 roues, faneuse N-H #162 4 toupies, râteau Inter #35, fourragère N-H #718 élec., fourragère #717 Super Nez à mais & à foin, charrieuse Inter semi-portée 4 raies #420 avec déclencheur, lame niveleuse Brissou, épandeur N-H #679 N-H 4 roues, moulin à faucher Inter 7', convoyeur 90' Lessard, monte-balles 36' Val-Métal direct drive, souffleur Dion remonter à neuf, chopper Inter #10, silo Supérieur 18x55, débouleur Patz grande roues 541, silo à grain Westeel Rosco 6 feuilles avec fan, arrosoir Georges White 300 gals., semi-portée 30' de rampe, dompeur Plessis 2 cylindres, chariot motorisé Vic 10 ans déchargement 2 côté, 2 mangeoires en bois, 2 mangeoires balle-rondes, râtelier, tank à eau 1000 gals., avec trailer, abreuvoir 100 gals., hache-paille Agri-Métal 9hp, balance d'ensilage de maïs et aucun articles de hangar.
Conditions comptant ou prêt bancaire
Tente & cantine sur les lieux
Les encans Boulet inc.
ALFRED BOULET
St-François
Montmagny
Tél.: (418) 259-7086
Acheteur de troupeau & roulant avec ou sans fond de terre.

ENCAN
Samedi le 3 août 96 sur la ferme de: **Françoise Houle & Léo Plourde**, 895 Rte 161, St-Wenceslas cité Nicolet G0Z 1J0
Tél. (819) 224-7518
Troupeau Charolais & Simmental de 70 têtes dont: 32 vaches & veau, 13 taures prête à saillir, 1 taureau pur sang.
Machinerie: Tracteur M-F #175 avec pelle, tracteur Ford Super Major 10 vitesses 70hp, vibro 16', herse 28 disques M-F, râteau N-H #258 double dents, faucheuse J-D, faneuse 4 toupies Fhar, râteau fleur Oliver, boîte ensilage, mangeoires à ensilage Dion, voiture 28' tout acier 6 roues, chopper N-H, épandeur à fumier M-F #160 pont neuf, souffleur à neige Leblanc 4 palettes 7' avec cylindre neuf, charrieuse Inter 4 raies avec déclencheur auto., lame niveleuse 6', herse à pacage 16', moulin à faucher, fourche à balles rondes hydraulique, monte-balles 70', monte-balles 30', mangeoires petite balle, trailer à billot tandem Home Made, petit trailer, 3 bucket (2 à fumer, 1 à neige), sil

ENCAN
Jeudi le 1er août 96
à 11h00
sur la ferme
Rayjo inc.

Prop. de: Raymond-Marie Buteau
1296 St-Férol, St-Henri
Cité Lévis G0R 3E0
Tél. (418) 882-0955 rés.
(418) 882-0953 ferme

Troupeau Holstein pur sang & croisée de 35 vaches avec une moyenne de 7701 kg, 3,89% 3,71%.

L'équipement laitier: Réservoir à lait DeLaval 600 gals. frén #22 & compresseur (1 an) avec lavage automatique, compresseur DeLaval #78 5hp (3 mois d'usage), pipeline DeLaval 2" en stainless installé pour 43 vaches avec cruche à lait & entrée 3" 4 unités de traite DeLaval grosse grille, 4 retraits automatique DeLaval, 22 crochets à Waikato, trayeuse DeLaval, 3 balances Waikato, chariot de traite DeLaval pour 6 unités de traite, cadran de régie.

L'équipement d'étable: Soigneur Vic 5 compartiments sur rail 115', rouleuse Vic 5hp double mais & orge, 2 vis flexible 40' moteur 1 hp, hache-paille Houle 5hp au gaz, chariot à ensilage Dyna-Car élec. (4 batteries 3 mois), cage pour tailler les sabots Houle & ciseau, cage lève vache verte, anti-ruade, diable (chariot), cage opur sevrer les porcelets à 3 semaines. Tank à lumier Sarrazin 2600 gals. sur pneus ballon. Tracteur MF-255 55 hp. Presse Inter 435 lance-balle.

Machinerie: 2 boîtes à ensilage Dion 16', fourrageur N-H #718, souffleur ensilage N-H #28, pompe à fumier 32' sur roues, Arrosoir 100 gals. sur 3 ptes., trailer à grain 5x8, voiture plate-forme 14' sur roues, 2 bancs de scie (1-1/2 aiguiser les piquets, 1-bois en longueur), sleigh pour sortie le bois, traineau Bombardier pour moto-neige, meule, barate à beurre, centrifuge, buvette mécanique pour pacage, bois à minéral et très peu d'articles de hangar...

Conditions comptant ou prêt bancaire
Tente & cantine sur les lieux

Les encans Boulet inc.
ALFRED BOULET
St-François
Montmagny
Tél.: (418) 259-7086
* Acheteur de troupeau & roulant avec ou sans fond de terre.

ENCAN
Avis au public: vous désirez faire encan de succession, liquidation et encan de tous genres. 25 ans d'expérience dans ce domaine.

Estimation gratuite
POUR INFORMATIONS
Roland Lavigne
2395 Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5R4
514-778-9444 jour / 514-774-2427 soir

LES ÉLEVAGES
MARKANI INC.
Achats et ventes de vaches et taures pur sang et NIP et de troupeaux complets.
Disponible pour tout genre d'encan.
Denis St-Pierre (418) 862-1508
Richard Landry (819) 336-4329

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(514) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(514) 792-6247

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.

Les Encans René Houde
554, chemin Giroux
Bromptonville (Québec) J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
«Laissez mon expérience travailler pour vous.»

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
Acheteur de:
• Troupeau
• Roulant
• Ferme complète
(514) 773-5660
Cell.: (514) 497-5894
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Recherchez
★ Le #1 au Québec pour tous genres d'encan. Nous avons les meilleurs prix, la qualité et un service des plus compétents.

Choisissez Les Encans INC.

★ Plus de 30 années d'expertise au service des agriculteurs.

INFORMATION:
Tél.: (514) 266-0670
263-4480
Cell.: 1-594-1019

Confiez votre encan à de vrais "SPECIALISTES" Lafaille et fils 1975 ltée

Donnant satisfaction depuis 30 ans, autres services spécialisés, achat et vente de vache à lait, troupeau, roulant de ferme.

UN CHOIX INTELLIGENT
512, Main ouest
★ Coaticook ★
Tél.: (819) 849-3606
Jean-Louis (819) 835-9385

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.

André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Achat et vente
D'animaux et roulant de ferme par encan ou privément. Estimation gratuite partout au Québec.

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
Frais d'appel acceptés
Tél.: (514) 771-2240
(514) 773-6665

Vous échangez de la machinerie?

Lorsque vous faites un échange de machinerie, il faut faire attention au gain en capital qui peut en résulter. L'exemption du gain en capital de 100 000 \$ ne s'applique plus et il peut en résulter des impôts à payer, sauf en cas de sinistre. L'exemple suivant l'explique : vous avez acquis un tracteur en 1994 de 35 000 \$ et vous recevez 38 000 \$ d'échange en 1996. Vous avez un gain en capital de 3 000 \$, dont 75% est imposable. Il peut en résulter jusqu'à 52% (taux marginal) d'impôt.

Le crédit d'impôt à l'investissement qui a été réclamé vient réduire votre coût d'acquisition. Afin d'éviter des surprises, vérifiez-en le coût fiscal avec votre comptable.

Source: UPA Saguenay-Lac St-Jean

ARRIÈRES & PROFESSIONS

NUTRITE **Offre d'emploi Semico**

Nutrite Semico, chef de file dans le domaine de la fertilisation, des semences et des produits de phytoprotection est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste suivant :

AGRONOME, représentant(e) des ventes (région de Joliette)

FONCTIONS : Réaliser les objectifs de ventes à court et à long terme de la compagnie sur un territoire donné en assumant la direction, la planification et la coordination des opérations du territoire.

EXIGENCES : • Un baccalauréat en agronomie et être membre de l'Ordre des agronomes du Québec.
• Une bonne habileté à communiquer verbalement ainsi qu'un bon sens de l'organisation.

RÉMUNÉRATION : Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante **AVANT LE 2 AOÛT 1996 à :**

M. Marcel Morin
NUTRITE INC.
C.P. 1000
Brossard (Québec) J4Z 3N2
Tél.: (514) 462-2555
Fax : (514) 462-3634

NUTRITE

Nous offrons des chances égales d'emploi à tous.

OFFRE D'EMPLOI

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN GESTION AGRICOLE

Le Syndicat de gestion agricole de Rivière-du-Loup Kamouraska vous offre la possibilité de relever un défi à la hauteur de vos capacités. Notre organisation regroupe 50 membres, propriétaires d'entreprises agricoles d'avant-garde parmi les plus dynamiques de la région. Nous sommes à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère en gestion qui aura la responsabilité, par différentes recherches et analyses, de guider les membres dans leur prise de décision concernant les investissements, le financement et l'orientation de leur entreprise. Il ou elle devra aider à l'implantation de systèmes d'information et de gestion appropriés à chacun des membres. Il ou elle aura la charge d'organiser et d'animer différentes réunions d'information du syndicat.

EXIGENCES :

- diplôme universitaire en agro-économie et un intérêt pour les productions laitières et bovines;
- une expérience pratique en milieu agricole sera un atout.

LIEU DE TRAVAIL : St-Arsène (près de Rivière-du-Loup)

La compétence, le dynamisme, l'initiative et un fort penchant pour la relation d'aide caractérisent bien les gens intéressés à ce poste. Le salaire et les avantages sociaux seront à la mesure de vos qualifications et expérience, selon la politique en vigueur dans les SGA. Il s'agit d'un poste à temps plein. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leur relevé de notes avant le 5 août 1996, à l'adresse suivante:

FSGAQ
a/s de M. Bernard Belzile
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec)
J4H 3Y9

CO-OP

COMAX, COOPÉRATIVE AGRICOLE,
située à Sainte-Rosalie, offre aux producteurs agricoles de la région, une gamme complète de services de qualité en productions animales et végétales. Ayant atteint un chiffre d'affaires de l'ordre de 75 millions de dollars et voulant poursuivre sa progression, la Coopérative désire aujourd'hui s'adjoindre un professionnel de la vente reconnu pour son dynamisme, son autonomie et son entregent qui agira à titre de :

REPRÉSENTANT PRODUCTION LAITIÈRE

Vous devez posséder une formation en agronomie ou en technologie agricole et une expérience pertinente en production laitière afin de conseiller les producteurs agricoles dans leur production.

Excellent communicateur, vous renseignerez également les producteurs sur tous les programmes, politiques et services offerts par la Coopérative et collaborerez à l'amélioration et à l'expansion des services à la clientèle de votre territoire de façon à atteindre les objectifs de vente fixés.

Si vous désirez évoluer dans un milieu stimulant où l'on reconnaît l'apport de chacun, faites parvenir votre c.v., avant le 9 août 1996 à : **COMAX, coopérative agricole, A/S M. Robert Brunet**
174, 3^e Rang, Sainte-Rosalie, (Québec) J0H 1X0

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.

comax
coopérative agricole

Fraises: une saison facile

Isabelle Paradis

La température fraîche de notre été fantôme ne plaît peut-être pas aux vacanciers, mais elle semble avoir été plutôt appréciée des producteurs de fraises. La période de récolte a pu ainsi être étalée, ce qui a permis d'éviter les surplus. Dans la région de Montréal, la saison se termine cette semaine, alors qu'aux environs de Québec, la récolte bat son plein. La production de ce petit fruit connaît

également un certain essor autour de Rivière-du-Loup. Selon Jean-Claude Tessier, consultant pour Info-Prix, on commence à retrouver de plus en plus de fraises provenant de cette région sur les marchés de Montréal.

Benoît Gauvin de l'Ange-Gardien se réjouit du prix qui s'est maintenu contrairement à l'an dernier. «Il n'y a pas eu de creux de mi-saison, signale-t-il. Ça fait au moins cinq ans qu'on

n'a pas vu ça.» Le temps frais a rallongé la saison, poursuit-il, et les fraises ont mûri plus lentement, ce qui a généralement donné un fruit de meilleure qualité.

Pour certains, la production aurait pu être plus élevée. Ghislain Latour, de Saint-Lin, s'attendait à des volumes plus importants et trouve que les fruits étaient souvent plus petits. D'autres ont connu des gels hivernaux qui ont affecté les rendements.

Dans la région de Québec, on estime qu'il reste encore de dix à quinze jours de récolte. Les dégâts attribuables au gel ont été beaucoup moins importants dans cette région. Lise Gosselin-Méthot de Bernières signale que le temps frais a facilité la cueillette et permis d'étaler la récolte. Mme Gosselin trouve toutefois que les prix de gros n'ont pas toujours été intéressants. Ces prix ont varié de 7 à

9\$ la chopine et on estime que le coût de production est autour de 8\$.

Jacques Demers, aussi de Bernières, remarque que le bel automne qu'on a connu a permis d'obtenir des volumes intéressants et des fruits de qualité. «La demande est bonne, souligne M. Demers, mais il est dommage qu'on n'ait pas profité du cas des fraises californiennes pour positionner la fraise du Québec. Cela aurait pu être une bonne occasion de vanter la qualité et l'innocuité de notre produit.»

Quant aux framboises, elles ont fait leur entrée sur le marché de Montréal il y a déjà une semaine. Selon Jean-Claude Tessier, on semble observer deux échelles de prix en fonction du degré de maturité. Il est encore tôt pour se prononcer, mais les volumes attendus semblent conformes à la moyenne. ■

C ARRIÈRES & PROFESSIONS

Ferme bovine recherche UN ASSISTANT EN SOINS ET SANTÉ ANIMALE

ATTRIBUTIONS :

- Nourrir, vérifier, administrer les soins vétérinaires nécessaires à un troupeau de 2 500 bovins de boucherie. Au besoin écorner, castrer, vacciner et vermifuger. Entretenir et nettoyer mécaniquement les étables.

EXIGENCES :

- DOIT AIMER LES ANIMAUX;
- Posséder des connaissances en élevage de bovins;
- Une disponibilité flexible lorsque nécessaire, travailler 7 jours/semaine à l'occasion;
- Doit être une personne enthousiaste, débrouillarde et patiente;
- L'expérience serait un atout.

Rémunération, avantages, horaire, bonus seront à déterminer.

Faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible à :

FERME VERREAULT & FILS INC.

a/s M. Jérôme Verreault

440 Rang Des Irlandais, Ste-Brigide d'Iberville, (Qc) J0J 1X0

INGÉNIEUR AGRICOLE EN STRUCTURE ET VENTILATION

PROFIL :

- Baccalauréat en Génie Agricole ou autre discipline pertinente.
- Avoir de très bonnes connaissances en construction de ventilation de bâtiments agricoles.
- Bonne maîtrise du logiciel AutoCad.
- Expérience de chantier.

TECHNICIEN EN GÉNIE AGRICOLE

PROFIL :

- D.E.C. en Technologie Agricole.
- Avoir de très bonnes connaissances en construction de ventilation de bâtiments agricoles.
- Bonnes maîtrise du logiciel AutoCad.
- Expérience de chantier.

Faire parvenir votre curriculum vitae **AVANT le 9 AOÛT '96** à :

Monsieur Yves Choinière

LES CONSULTANTS YVES CHOINIÈRE INC.

256 Haut Rivière Sud, St-Césaire, (Qc) J0L 1T0

Télécopieur : (514) 656-6695

Alfa Laval Agri

Service Technique à la Clientèle

Alfa Laval Agri, chef de file mondial dans les équipements et fournitures de ferme laitière, est à la recherche d'une personne dynamique pour joindre notre équipe de support technique.

Dans votre rôle au Service Technique à la Clientèle, vous serez responsable pour la création et mise à jour de nos manuels de Pièces, d'Entretien, d'Installation et d'Utilisation, en anglais et français. Vous fournirez en plus, un support technique sur nos lignes de produits d'Équipement pour Fumier et d'Équipement de Refroidissement, par téléphone et sur le champ; vous devrez voyager de 20 à 30 jours par année.

Le(la) candidat(e) devra être organisé(e), capable de prendre des initiatives et de concentrer son attention vers le client, et réjouir du travail en équipe. Vous devez être bilingue (anglais & français), attentif(ve) à la clientèle et à vos conjoints et posséder l'habileté de communiquer verbalement et par écrit. Vous devez avoir une compétence technique, être familier(ère) avec Ventura, MS-Office Professional et MS-Windows. Le(la) candidat(e) choisi(e) possédera un Baccalauréat en Sciences ou Baccalauréat en Sciences Agricoles.

Nous offrons un salaire et bénéfices compétitifs ainsi que l'opportunité de vous joindre à une équipe mondiale progressive et établie. Veuillez, s'il-vous-plait, envoyer votre curriculum à l'attention de:

Directeur, Biens d'équipement (Réf: TCS/LT)

Alfa Laval Agri

2020 Fisher Drive

Peterborough, ON

K9J 7B7

FAX: (705) 741-3150

Nous remercions d'avance tous(toutes) les candidats(es) mais nous contacterons seulement ceux(celles) choisis(es) pour une entrevue.

Le Brésil et les pommes nord-américaines

Traditionnellement, l'Argentine et le Chili sont les principaux fournisseurs de pommes au Brésil.

La solidité relative de la nouvelle devise brésilienne a donné lieu à une croissance marquée de l'achat, par les Brésiliens, de pommes en provenance des États-Unis. En 1994-95, cette demande fut si subite que les importateurs locaux ont été pris au

dépourvu: ils se sont tournés vers leurs fournisseurs américains qui ont été, eux aussi, pris au dépourvu. En dernier lieu, ils se sont tournés vers le Canada et la France.

Il semblerait que les Brésiliens manifesteraient une préférence pour la pomme nord-américaine...

Source: Paul Dansereau, MAPAQ, Signaux Marketing

GUY & GILBERT A V O C A T S

L'ÉQUIPE DE DROIT AGRICOLE

ME PIERRE BROUSSEAU
ME SYLVIE GIRARD
ME CLAUDE SAVOIE

Ligne directe : (514) 499-7491
Ligne directe : (514) 499-7496
Ligne directe : (514) 499-7490

770, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 2300, Montréal (Québec) H3A 1G1
Téléphone : (514) 281-1766 — Télécopieur : (514) 281-1059

LES PREUVES SONT FAITES



RAD

La sécurité de l'expérience !

Système autoflow :

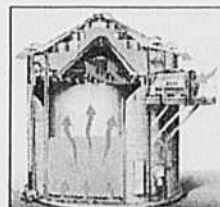


Système en mode continu avec panneau de contrôle informatisé.



Échantillonneur :

Permet de prendre un échantillon de grain en cours de séchage.



Une très grande uniformité :

L'épaisseur de grain est **seulement de 15"**

Autoflow, le séchoir de l'avenir!

Disponible chez les marchands suivants :

MÉTABETCHOUAN
Les équip. de ferme
L. Boudreault inc.
(514) 349-2866

ROXTON PONDS
Les équip. de ferme
Weightronics inc.
(514) 372-9896

ST-ESPRIT DE MONTCALM
Equip. de ferme M. J. inc.
(514) 839-3143

ST-POLYCARPE
Bruno Campeau ltée
(514) 265-3428

NAPIERVILLE
Labrie équipements enr.
(514) 245-3205

STE-MADELEINE
Les entr. Michel Cordeau
(514) 584-3938

ST-LOUIS DE GONZAGUE
RAD succ. #1
M. Claude Legault
(514) 377-6114

RAD ÉQUIPEMENTS inc.
400, Martineau, St-Hyacinthe
(Qc) J2S 8B1

NICOLET
Hervé Lacharité & fils inc.
(819) 293-8676

ST-BENOIT, Mirabel
Dist. J.Y. St-Pierre inc.
(514) 258-2885

ST-PASCAL
Groupe Dynaco
(418) 492-6343

Tél.: (514) 796-2626
Fax: (514) 796-4256

TX 66

La conventionnelle qui BAT toutes les autres

Avec les prix élevés des grains, n'en laissez plus au champ.
Rien de mieux qu'une TX pour tout les ramasser!Disponible
exclusivement chez

La plus grande vendeuse de batteuses* au Québec

MACHINERIE SAINT-GUILLAUME INC.

La vraie force des agriculteurs

12, route 122, Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0
(Sortie 170 Transcanadienne)

Tél.: (819) 396-3427/3088

*Batteuses New Holland



NEW HOLLAND

VOLAILLES

VOLAILLES VIVANTES

Semaine se terminant le 20 juillet 1996

Prix aux producteurs au Québec

POULETS⁽¹⁾

1,65 kg vivant et moins	1,285 \$
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,305 \$
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,315 \$
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,320 \$
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,310 \$
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,280 \$
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,300 \$

(Prix de référence)

2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,28 \$
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,27 \$
3,01 kg vivant et plus	1,36 \$

DINDONS⁽¹⁾

Dindon gril moins de 5,4 kg vivant	1,52 \$
Dindon 5,4 kg à 9,0 kg vivant	1,495 \$
Dindon plus de 9,00 kg vivant	1,545 \$

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS⁽²⁾

1,95 à 2,15 kg	1,30 \$
2,65 à 3,2 kg	1,34 \$

Semaine se terminant le 13 juillet 1996

POULES (Ontario)⁽²⁾

Moins de 2,3 kg	02-04 c
2,3 kg et plus	59-60 c

POULES (Québec)

Moins de 2,3 kg ⁽²⁾	03 c
2,3 kg et plus ⁽²⁾	55 c

Prix fournis par:

(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec

(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada

(3) Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec

OEUF D'INCUBATION

Prix des œufs d'incubation

de poulet à chair (base poussin)

Québec	34,75 c
Ontario	34,75 c

OEUF

Prix des œufs. Semaine du 15 juillet 1996

	Producteurs
	Québec
A-Extra Gros	1,46 \$
A-Gros	1,46 \$
A-Moyens	1,38 \$
A-Petits	0,75 \$
A-Pewee	0,23 \$
B	0,50 \$
C	0,35 \$

LAIT

FPLQ

PÉRÉQUATION MAI 1996

% des quotas de lait de consommation (kg de m.g.) payé en pool I	8,7622 %
% des quotas de lait de consommation (kg de m.g.) utilisés en classe I	8,3577 %
Prix du gras:	5,0579 \$/kg
Prix de la protéine:	6,6150 \$/kg
Prix du lactose et autres solides:	1,2242 \$/kg
Prime de lait pool I:	5,8741 \$/hl
Prix pool transport:	1,6300 \$/hl
Prime de régularité:	0,0000 \$/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre

Prix en vigueur à partir de:

Février 1996: Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,324 \$/kg.

Sur le marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 5,83 \$/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 4,11 \$/kg. Aliments du bétail: —

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 2,85 \$/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,65 \$/kg. Animale 0,60 \$/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 4 juillet 1996.

(\$/1 000 p.m.p.)

2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard:	480 \$
	utilité:	395 \$
2 X 4 X 8	colombage:	450 \$

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHEVRES

Prix des caprins vendus à l'encan de St-Hyacinthe le 15 juillet 1996

	Qté	\$
Chevres/boucs	70	35,00-118,00
Chevreux	125	20,00-90,00 (environ 2,00 \$/lb)

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

FRUITS et LÉGUMES

Prix au 12 juillet 1996

(Terminal de Montréal via Washington D.C.)

Prix en U.S.

BROCOLI: 10,83-10,88/14, 12,05/18

CAROTTE: lge 13,51/50 lb

CHOU: vert lge 12,05/50 lb, rouge med 8,52-9,79/40 lb

CHOU-FLEUR: 8,054-11,78/12

CONCOMBRE: med 13,15-13,51/1 1/9 boisseau, de serre, long, sans pépin petit 5,71/12, med 6,62-8,44/12, lge 6,57/12

COURGE: zucchini petit-med 8,06-9,19/20 lb; jaune petit-med 13,15-17,35/20 lb

ÉCHALOTE: 7,18/36, 9,34-9,42/48

ENDIVE: 6,57-7,67/12, 6,21-7,52/18, Witlof 9,86-10,14/5 lb

ESCAROLE: 6,57-7,67/12

HARICOT: vert 18,99/25 lb; jaune 21,18/25 lb

LAITUE: Iceberg 8,58-9,13/24, 7,51-9,77/18, emballée 9,68/24; en feuilles, verte 6,76-6,98/24, rouge 7,58-9,46/24; romaine 6,43-6,52/24

POIS: mange-tout 13,51/10 lb

RADIS: rouge 8,13/30 x 6 oz, 8,04-9,66/14 x 1 lb

RUTABAGA: med 20,67-21,90/50 lb

TOMATE: de serre rose lge 9,86/10 lb, hydroponique rouge xlge 12,05/15 lb, lge 12,05-12,97/15 lb

Prix de la pomme tardive à l'état frais (A.C.)

Variétés	Prix payé aux producteurs	Date
McIntosh	10,70 \$	Depuis le début de l'écoulement de la pomme A.C.
Lobo	le boisseau Canada Fantaisie (déclassement arbitraire)	A compter du 8 mars 1996
Cortland	12,00 \$ le boisseau Canada Fantaisie	A compter du 9 mai 1996
Spartan, Empire	12,00 \$ le boisseau Canada Fantaisie	1996

Le prochain comité de prix aura lieu le 6 août 1996.

Source: Fédération des producteurs de pommes du Québec.

Prix de la pomme de transformation tardive destinée au jus

Décisions du comité de prix des pommes destinées à la transformation.

Le prix de la pomme de transformation tardive destinée au jus a été fixé à 0,11\$ la livre ou 4,62\$ le minot de 42 livres FOB le producteur.

Toute vente de pommes de transformation doit être payée sur la base d'un minot de 42 livres.

Source: Fédération des producteurs de pommes du Québec.

Pommes de terre du Québec:

Faute de produit du Québec disponible, les recommandations de prix ont été suspendues jusqu'à la prochaine saison, prévue vers la fin du mois de juillet 1996.

PROVENDES

Prix de fermeture au 15 juillet 1996

Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	310,00	304,00
Avoine	270,00	—
Orge	265,00	243,70
Mais no 3	302,67	319,67
Fève de soya	395,00	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé	196,00
Gru de blé	186,00
Tourteau de soya 48 %	426,19
Tourteau de canola 34 %	317,24
Luzerne désydratée	195,00

Bourse de Chicago (\$/boisseau)

	Fermeture 12 juillet 96	Variation (contrat à terme)	Haut	Bas
Mais:	juillet 5,47	(0,17)	5,55	5,39
	sept. 4,29	(0,26)	4,38	4,22
Fève de soya:	juillet 8,40	(0,76)	8,56	8,27
	août 8,37	(0,76)	8,53	8,20

Source: Le Groupe des provenades, Agriculture Canada

Valeurs de remplacement (\$/t.m.) le 12 juillet 1996

	St-Hyacinthe/Québec
Mais (bateau) avril	334,15
Mais (rail)	328,55
Blé	272,40
Orge	241,70
Avoine	268,00
Fève de soya	428,60

Source: FPCCQ

Options

Fermeture en date du 12 juillet 1996 (\$/boisseau)

Mais	Chicago	Calls	Puts
Z6 - 3,10		0,755	0,35
Z6 - 3,20		0,6725	0,0525
Z6 - 3,30		0,59375	0,0725
Z6 - 3,40		0,525	0,10
Z6 - 3,50		0,465	0,14
Z6 - 3,60	3,835	0,405	0,18
H7 - 3,00		0,89	0,02
H7 - 3,20		0,72	0,055
H7 - 3,30		0,645	0,075
H7 - 3,40		0,58	0,105
H7 - 3,50	3,885	0,515	0,145
K7 - 3,00		0,9175	0,0225
K7 - 3,20		0,74	0,0525
K7 - 3,30		0,665	—
K7 - 3,60		0,48	—
K7 - 3,70		0,42	0,22
K7 - 3,80	3,9075	0,40	—
K7 - 4,00		0,30	—

Fève de soya

	Chicago	Calls	Puts
X6 - 6,50		1,6025	0,025
X6 - 6,75		1,365	0,04
X6 - 7,00		1,16	0,08875
X6 - 7,25		0,965	0,14125
X6 - 7,50		0,79	0,21
X6 - 8,00	8,09	0,535	0,45
X6 - 8,50		0,36	0,76
X6 - 9,00		0,255	1,15
F7 - 7,25		1,04	0,165
F7 - 7,50		0,90	0,26375
F7 - 8,00	8,154	0,755	0,37
H7 - 7,25		1,065	0,505
H7 - 7,50		0,9125	—
H7 - 7,75		0,79	—
H7 - 8,00	8,16	0,71	—
H7 - 8,50		0,53	—

Janvier = F Avril = J
Février = G Mai = K
Mars = H Juin = M
Septembre = U
Octobre = V
Novembre = X
Décembre = Z
Source: FPCCQ

BOVINS

VEAUX D'EMBOUCHE

Marchés publics de l'Ontario (\$/100 lb poids vif)

	Semaine terminée le 12 juillet 1996	Prix moyen	Semaine précédente	Prix moyen
Bouvillons 400-500	77,59	73,16		
Bouvillons 500-600	77,26	74,17		
Bouvillons 600-700	70,21	76,52		
Bouvillons 700-800	69,98	75,18		
Bouvillons 800-900	70,88	75,63		
Taures 400-500	63,96	70,73		
Taures 500-600	67,21	69,28		
Taures 600-700	73,36	69,03		
Taures 700-800	75,15	71,11		

Source: Canfax

Marché à Terme-Chicago (U.S.\$/100 lb poids vif)

Fermeture	Lundi 15 juillet 1996	Lundi	Année
Contrat	1996	précédente	précédente
août. 96	61,775	62,125	66,175
sept. 96	60,950	61,525	65,250
oct. 96	60,900	61,500	64,725
nov. 96	62,025	62,650	65,350
jan. 97	63,925	64,050	65,325

Source: Chicago Mercantile Exchange

BOUVILLONS D'ABATTAGE

Agence de vente du Québec (\$/100 lb carcasse)

	Semaine 8 juillet 96	Écart* de prix	Semaine précédente	Écart* de prix
BOUVILLONS ET TAURES toutes catégories	1 343	132,00-139,50 (137,51)	1 004	126,00-140,00 (136,80)
CHARGEMENTS COMPLETS UNIQUEMENT				
bouvillons A1-A2 (prix moyen)	981	136,00-139,50 (137,79)	735	136,00-140,00 (137,18)

* Transport aux frais de l'abattoir

* Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé

Prix des bouvillons vendus du jeudi 11 juillet au lundi 15 juillet pour abattage la semaine courante

	Nb	Écart* de prix
--	----	----------------

CHARGEMENTS COMPLETS UNIQUEMENT

bouvillons A1-A2 (prix moyen)	400	140,00-142,25 (141,20)
-------------------------------	-----	------------------------

* Transport aux frais de l'abattoir

Source: Fédération des producteurs de bovins du Québec

Diff.: Ag. Canada, Montréal (514) 496-4872

Ventes directes aux abattoirs de l'Ontario (\$/100 lb carcasse)

	Semaine terminée le 12 juillet 96	Prix moyen	Semaine précédente	Prix moyen
Bouvillons A1, A2 (prix moyen)	1 028	141,00-145,75 (143,01)	1 507	138,00-143,00 (140,53)
Taures A1, A2 (prix moyen)	557	141,00-144,00 (142,27)	905	136,00-142,00 (139,56)

* Transport aux frais de l'abattoir

Marchés publics de l'Ontario (\$/100 lb poids vif)

	Semaine terminée le 12 juillet 96	Prix moyen	Semaine précédente	Prix moyen
Bouvillons A1, 1 000 et +		82,66		81,98

Ventes directes aux abattoirs de l'Alberta (\$/100 lb poids vif)

	Semaine terminée le 12 juillet 96	Prix moyen	Semaine précédente	Prix moyen
Bouvillons A1, A2		77,95		76,76
Taures A1, A2		77,23		75,92

* Poids vif moins 4 % (freinte) et Transport aux frais de l'abattoir

Source: Canfax

Prix de gros du boeuf de l'Ouest expédié à Montréal (\$/kg)

	Semaine du 9 au 15 juillet 96	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons A1	3,35	3,37	3,55

Source: Ag. Canada

Marché d'Omaha (U.S.\$/100 lb poids vif)

	Lundi 15 juillet 1996	Semaine précédente
Bouvillons de choix		
"US CHOICE" 1 000-1 300 lb	63,50-64,50	60,50-62,00
Taures de choix 900-1 100 lb	63,00-64,50	60,00-62,00

Source: Commodity News Service, Chicago

Marché à Terme-Chicago (U.S.\$/100 lb poids vif)

Fermeture	15 juillet	Lundi	Année
Contrat	1996	précédent	précédente
Août 96	67,725	66,825	61,925
Oct. 96	69,575	69,025	63,700
Déc. 96	66,500	66,550	64,500
Fév. 97	64,950	64,825	64,475
Avr. 97	67,500	66,850	65,150

PORCS

Semaine se terminant le 12 juillet 1996

Prix de pool des porcs au Québec

(base indice 100)

2,0393 \$/kg (92,502 \$/100 lb) 1,6955 \$/kg (76,9073 \$/100 lb)

Source: FPPQ

98 625 têtes

Année dernière

Ventes hors Québec: —

86 485 têtes

Source: FPPQ

Prix de pool des porcs en Ontario

(base indice 100)

2,0254 \$/kg (91,8715 \$/100 lb) 1,6983 \$/kg (77,0343 \$/100 lb)

Source: OPPMB

Nombre de porcs vendus en Ontario

70 358 têtes (20 280 sous contrat) 69 037 têtes

Source: OPPMB

Prix de pool des porcs en Alberta

(base indice 100)

1,98 \$/kg (89,8122 \$/100 lb) 1,6420 \$/kg (74,4806 \$/100 lb)

Source: FPPQ

Nombre de porcs vendus et payés en Alberta

34 794 têtes 39 314 têtes

Source: FPPQ

Prix moyen des porcs sur 4 marchés

directs américains*

Catégorie US 1-2, 230 à 250 lb 203,66 \$ CAN/100 kg

carcasse indice 100

* Iowa-Minnesota sud, Illinois, Indiana, Ohio

Source: FPPQ

Nombre de porcs abattus aux États-Unis

1 610 000 1 687 000

Source: Bureau des provenances, Agr. Canada, USDA

Porceteles québécois

Prix le plus élevé par porcetele*

Région (poids moyen 30 lb)

Estrie 57,75\$

Beauce 58,25\$

Nicolet 56,25\$

Lanaudière 56,25\$

St-Hyacinthe 57,25\$

Québec 56,25\$

Laurentides 55,25\$

Bas St-Laurent 52,75\$

Mauricie 54,25\$

Côte du Sud 55,25\$

Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions. *

* Porceteles issus de truies F1 n'incluent pas de prime pour le

statut sanitaire ou pour le transport.

Prix du porcetele selon la grille de prix.

Semaine se terminant le 12 juillet 1996

Prix du porcetele à 15,2 kg: 61,32\$

Prix des kg supplémentaires: 1,54\$/kg

La grille de prix détermine le prix d'un porcetele issu

d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau

de 150 truies).

Restent à négocier les primes pour: la génétique; le statut

sanitaire; le volume; les conditions de marché.

Suggestion des prix des porcs reproducteurs

québécois évalués sur le P.E.G. et

vendus à la ferme d'élevage.

Prix établis en date du 8 juillet 1996

Sujets Indice Prix

Truies de race pure 100 et plus à partir de 325,00 \$

Verrats de race pure 100 et plus à partir de 475,00 \$

Truies hybrides contrôlées à partir de 278,93 \$

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec

N.B.: Les prix ci-haut mentionnés ne sont qu'à titre de suggestion

et ne sont pas fixes. Les prix sont fixés à 110 kg de poids vif.

Prix de base de la femelle hybride = 225\$ lorsque le prix de pool

est inférieur ou égal à 150\$/100 kg.

Lorsque le prix de pool dépasse 150\$/100 kg, le prix de la femelle

hybride augmente de la différence entre le prix de pool de la

semaine dernière et 150\$/100 kg.

TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT EXIGER

LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT

D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPO CHEZ LEUR

FOURNISSEUR.

Prix des truies de réforme

2 marchés américains* Ontario Québec

\$/100 kg carcasse 162,31 153,38 137,97

*marchés directs Iowa et Illinois

Marché à terme — Chicago (U.S.\$)

Porcs Haut Bas 15 juillet 1996 Jeudi

vivants saisonnier saisonnier précédent

Juillet 96 62,250 44,700 60,350 59,650

Août 96 57,800 44,650 58,325 56,550

Octobre 96 54,650 41,000 54,675 53,675

Déc. 96 56,900 41,900 56,675 55,150

Fév. 97 78,700 63,150 78,075 76,900

AGNEAUX

Prix des agneaux à l'encan de St-Hyacinthe

le 15 juillet 1996

Catégorie Poids Nombre Écart Prix

de lait moins 49 lb 41 73 1,11-1,68 1,41

de lait 50 lb et + 52 62 1,29-1,64 1,44

léger moins de 79 lb 62 244 1,04-1,32 1,15

lourd 80-94 lb 86 85 1,10-1,23 1,15

lourd 95 lb et + 99 23 1,10-1,21 1,15

de brebis et béliers 117 108 0,15-0,85 0,48

Prix des agneaux — Marchés publics

de l'Ontario le 8 juillet 1996

Catégorie Écart de prix (\$/100 lb)

50 lb et moins N.D.

50 à 79 lb

80 à 94 lb

95 à 109 lb

110 lb et plus

de lait

Source: Agriculture Canada (514) 496-4872

LAPINS

Prix des lapins vivants livrés à l'abattoir

Prix du 1er juin au 31 août 1996

- 2,4 kg 3,29 \$

- 2,4 à 2,49 kg 3,30 \$

- 2,5 à 2,59 kg 3,31 \$

+ 2,6 3,32 \$

animaux de réforme 2,30 \$

Source: Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)

Convention de mise en marché du lapin de chair 1996

SIROP D'ÉRABLE

Prix par classe selon les achats présentement

effectués au Québec en 1996

Classe Prix % par classe (moyenne)

(1990-1995)

AA 2,15 \$ 15 %

A 2,05 \$ 30 %

B 1,95 \$ 30 %

C 1,85 \$ 15 %

D 1,75 \$ 10 %

Prix moyen pondéré: 1,97 \$ 100 %

Note: N'oubliez pas que le pourcentage de la production par

classe varie d'une année à l'autre et que si vous vendez

uniquement une classe de sirop cela peut influencer

votre prix moyen pondéré (toutes classes confondues).

Source: FPAQ

Comment convertir le prix américain en \$ canadiens



De nombreuses demandes d'information ont été acheminées à la Fédération quant à la méthode utilisée par l'encan électronique pour ramener le prix américain en dollars canadiens.

Pour convertir le prix du porc américain (\$US / 100 livres de poids vif) sur une base équivalente pour le marché québécois (\$CAN/ 100 kg de poids carcasse), il faut opérer les ajustements présentés dans la grille suivante:

Le prix américain utilisé à l'encan est la moyenne pondérée des prix rencontrés la veille sur les 4 principaux États producteurs du Corn-belt américain (Iowa-Minnesota sud, Illinois, Indiana et Ohio), pour la meilleure catégorie (US 1-2 de 230 à 250 lb de poids vif). Pour comparer le prix américain avec le prix de POOL (\$CAN/100 kg carcasse à l'indice 100), on doit ramener le prix américain sur une base d'indice 100. Ainsi les éleveurs dont les porcs ont un indice de classement équivalent à l'indice moyen du Québec, reçoivent l'équivalent du prix moyen américain sur les 4 marchés pour les porcs de catégorie US 1-2, 230 à 250 lb; les porcs qui ont un classement supérieur à la moyenne québécoise reçoivent évidemment un revenu supérieur, de même que ceux qui ont un classement inférieur ont un revenu inférieur au prix de référence américain.

Charles Gagné, agroéconomiste
Fédération des producteurs de porcs du Québec

Conversion du prix américain (\$US / 100 livres de poids vif) en dollars canadiens (\$CAN/ 100 kg de poids carcasse)

OPÉRATIONS	EXEMPLE
Prix des 4 marchés (\$US/100 lb de poids vif)	50,00 \$US/100 lb vif
X	X
Conversion (lb/kg)	2,2046 lb/ kg
X	X
Taux de change (\$CAN/ \$US)	1,375 \$CAN/\$US
÷	÷
Conversion carcasse (kg poids vif/ kg poids abattu)	0,80 kg vif/kg carcasse
=	=
Prix américain (prix des pré-attributions à l'Indice) (\$CAN/100 kg carcasse à l'Indice)	189,46 \$CAN/100 kg carcasse à l'indice
÷	÷
Indice de classement moyen au Québec	107,2
=	=
Prix des pré-attributions à l'Indice 100 (\$CAN/100 kg carcasse à l'Indice 100)	176,73 \$CAN/100 kg carcasse à l'indice 100



Rénald Bourgeois

Champ d'action élargi

Le mélange champ propre, composé de Pursuit et de Basagran Forté, étend son champ d'action. En effet, Pursuit vient de recevoir d'Agriculture Canada l'homologation sur l'amarante à racines rouges, l'abutilon et le pied-de-coq à des stades plus avancés. La première peut être contrôlée jusqu'au stade de 12 feuilles, la seconde jusqu'au stade de huit feuilles et la dernière jusqu'au stade de six feuilles. Le mélange champ propre offre un bon contrôle d'une grande variété de graminées et de plantes à feuilles larges. On recommande toujours cependant de pulvériser au stade de deux à quatre feuilles alors que les plantes sont en pleine croissance et tendres. BASF Canada recommande de noter la date des semis, d'attendre 14 à 18 jours pour aller vérifier le stade de développement des plantes. La meilleure période de pulvérisation survient approximativement 21 jours après le semis, mais peut varier selon les conditions climatiques.

Soya résistant au Roundup

En 1996, Semences Pride a placé trois nouveaux cultivars résistants au Roundup dans les essais d'enregistrement de l'Ontario. Ces cultivars proviennent de Limagrain Genetics et leur rendement est semblable à celui des meilleures variétés commerciales. S'ils obtiennent leur enregistrement, ils devraient être disponibles en 1998. Pride travaille également au transfert du gène de résistance dans certaines de ses variétés. Pride et Limagrain appartiennent au Groupe Limagrain, troisième producteur de semences au niveau mondial.

Prévention du mildiou de la pomme de terre

Cyanamid et Rohm and Haas ont uni leurs efforts pour développer un programme de lutte contre le mildiou et la brûlure alternarienne. Pour y parvenir, ils ont créé une unité de Gestion de la végétation et de lutte anti-parasitaire (GVLAP) qui a élaboré le programme Les Superformants. Ce programme préventif allie le Dithane, un fongicide de contact, et l'Acrobat MZ, le nouveau fongicide systémique de Cyanamid, issu d'une nouvelle famille chimique et doté d'un mode d'action unique. L'apparition de nouvelles souches de mildiou rend son contrôle de plus en plus difficile. Le programme proposé combine deux fongicides complémentaires. Le calendrier d'application débute avec des traitements préventifs de Dithane, à intervalles de 7 à 10 jours, commençant tôt en saison, avant que les maladies n'apparaissent. Les plants reçoivent ensuite une application d'Acrobat MZ, au début de la formation des tubercules. Acrobat MZ est un nouveau fongicide au Canada. Il avait reçu une homologation d'urgence pour pouvoir être utilisé aux États-Unis où le mildiou faisait des ravages. Le produit est une combinaison

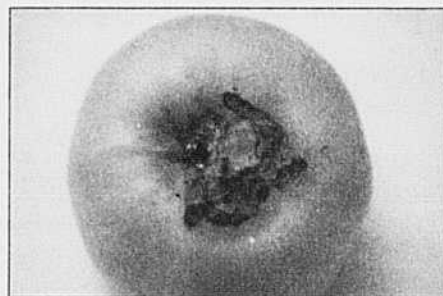
souches agressives et résistantes de mildiou A1 et A2.

Nouvel insecticide pour les vergers

Rohm and Haas vient d'obtenir l'homologation de l'insecticide Confirm 240F pour le contrôle des larves de carpocapses, de tordeuses à bandes obliques et d'autres insectes de la famille des lépidoptères qui endommagent les vergers. Très sélectif, le Confirm ne cause pas de tort aux abeilles, aux oiseaux, aux vers de terre, aux insectes bénéfiques, aux mammifères et aux autres insectes. Il pourra s'intégrer aux programmes de lutte intégrée. Le produit fait partie d'une nouvelle classe appelée diacylhydrazine. Il agit sur la mue de la larve de lépidoptère. En stimulant le système de mue de l'insecte en un temps peu approprié, il provoque une mue qui tue la larve. Quelques heures après l'ingestion, les larves cessent de se nourrir. Elles vont mourir par manque de nourriture et déshydratation dans les jours suivants. Le produit était déjà utilisé en Europe où il donne de bons résultats. La photo montre une pomme endommagée par une larve de tordeuse à bandes obliques.

Capsule fertilisante

L'engrais Magifleur est un produit organique, efficace et prêt à utiliser au jardin, pour les plantes d'intérieur et les boîtes à fleurs. Il se présente sous deux formes, en capsules ainsi qu'en solution fertilisante foliaire (format d'un litre). Il est disponible dans plusieurs quincailleries. Utilisé à grande échelle en Californie, le produit a été formulé et emballé pour une utilisation domestique par Solgem, une entreprise québécoise de la région d'Asbestos. La production est sous-traitée, mais on envisage l'implantation d'une usine. Le produit sera lancé prochainement sur le marché américain. Plusieurs autres formulations sont en évaluation, notamment pour une utilisation commerciale agricole.



de mancozèbe, un produit déjà utilisé pour combattre le mildiou et la brûlure alternarienne, et de diméthomorph, une nouvelle classe de composés chimiques qui a un effet systémique. Cette action interne permet la protection des nouvelles pousses qui autrement ne sont pas protégées. La combinaison des produits fournit une protection plus complète et plus durable, particulièrement face aux

LAW-MAROT inc.*Le spécialiste dans le domaine de l'entreposage***VOUS ASSURE...**

- ✓ Un Produit de Qualité
- ✓ Un Prix Compétitif
- ✓ & Une Livraison Rapide



Manufacturier des Produits

LAW - MAROT - OMEGA

1150, Brouillette, ST-HYACINTHE, (Qc) J2T 2G8 • Tél.: (514) 771-6262 • Fax: (514) 771-6264

ÉTATS-UNIS

Levée des sanctions contre le boeuf européen

REUTER - Les États-Unis ont levé les sanctions à l'encontre du boeuf en provenance de l'Union européenne. Mais de nouveaux droits de douane seront imposés si les États-Unis n'obtiennent pas le droit d'exporter leur boeuf en Europe.

Les sanctions ont été imposées, il y a dix ans, en réaction à l'interdiction européenne. Le département américain de l'agriculture espère que la levée des sanctions les placera en position de force devant l'Organisation mondiale du commerce. Un

comité de cette dernière doit en effet étudier la plainte des États-Unis contre l'interdiction qui frappe le boeuf américain.

L'Union européenne a interdit les importations de boeuf traité aux hormones. Comme l'utilisation d'hormones de croissance est permise aux États-Unis comme au Canada, l'exportation de viande de bœuf n'est pas possible à moins d'être certifiée exempte d'hormones.

R. B.

Le temps des tornades

Yves Charlebois

Le vent a fait des siennes à deux endroits au cours de la dernière semaine détruisant et endommageant plusieurs bâtiments de ferme. D'une

part, le jeudi 11 juillet vers 16 h, une tornade a causé de nombreux dommages à Saint-Stanislas à l'est de Shawinigan. Une ancienne porcherie convertie en hangar à machinerie, propriété de Denis Bédard, sur le rang Petite-Rivière-Batiscan Est, a été jetée par terre. Rejoint par la TCN, M. Bédard a mentionné que plusieurs engins agricoles entreposés ont été endommagés. Dans son cas, c'est une perte de 50 000 dollars. Chez son voisin, Réal Dessureault, une grange servant uniquement d'entrepôt à foin a également été détruite. De plus, plusieurs fenêtres de maisons avoisinantes ont volé en éclats. Environnement Canada, a évalué la force des vents à 130 km/h.

Quelques jours plus tard, soit le lundi 15 juillet, à Elgin au sud-ouest de Montréal, près de la frontière américaine, des maisons, bâtiments de ferme et poteaux électriques longeant la route 138 ont été lourdement endommagés. Une grange-étable a été détruite et les toits de trois autres ont été endommagés. Selon un témoin, Geneviève Nadeau, le coup de vent a duré à peine 20 secondes. Mme Nadeau a vu de sa fenêtre plusieurs de ses étables se briser et une partie du toit de sa maison s'est arrachée. Les morceaux de tôle de la grange de son voisin ont atterri chez elle. Environnement Canada a dépêché des experts sur les lieux et on estime qu'au plus fort des vents la vitesse dépassait les 100 km/h. La Sûreté du Québec a dû fermer la route 138 le reste de la journée.

Par ailleurs, à Saint-Octave-de-Dosquet près de Laurier Station, le dimanche après-midi 14 juillet, une promenade en tracteur dans un champ a tourné à la catastrophe lorsque l'engin où prenaient place deux personnes s'est renversé dans un fossé. La conductrice, Madeleine Plante, 39 ans, a été grièvement blessée et on a cru au pire lors de son transfert à l'hôpital. Le passager Marc Delisle a dû, lui aussi, être conduit à l'hôpital. L'accident s'est produit près du 48, rang Saint-Joseph vers 16 h 45.

À Saint-Adrien-de-Ham près de Weedon en Estrie, la foudre a provoqué l'incendie de la grange-étable et d'un hangar à machinerie de M. Albert Boisvert. L'événement s'est produit le 11 juillet vers 22 h 30 au 70, rang 10. M. Boisvert, aidé de voisins, a réussi à sortir les animaux et la machinerie de ses bâtiments. Les dommages s'élèvent à 120 000 dollars. ■

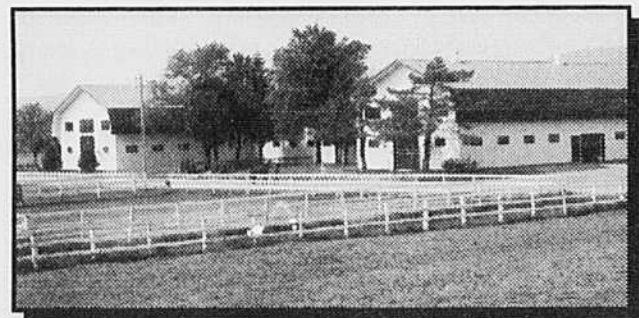
SYSTÈME CENTRALISÉ DE VENTE DES QUOTAS - JUILLET 1996

	TOUT LE QUÉBEC			AUTRES PROVINCES	
	CONSOMMATION KG	TRANSFORMATION PRODUIT KG	NON-PRODUIT KG	NOM	
Prix fixé par catégorie	41,05 \$	* \$	* \$	MANITOBA	Quota unique: 25,76 \$
Quantité vendue par les producteurs	56 894 kg	* kg	* kg	NOUVEAU-BRUNSWICK	Quota unique: 33,56\$
Quantité achetée par les producteurs	56 633 kg	* kg	* kg	NOUVELLE-ÉCOSSE	Quota unique: 41,10 \$
Quantité vendue par la réserve	0 kg	* kg	* kg	ONTARIO	27,99 \$ P 33,00 \$ NP
Quantité achetée par la réserve	261 kg	* kg	* kg	ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	20,50 \$ P 24,25 \$ NP
Nombre d'offres de vente réussies	29	*	*		
Nombre d'offres d'achat réussies	155	*	*		
Total					
Nombre d'offres de vente	30	*	*		
Nombre d'offres d'achat	205	*	*		
Quantité offerte en vente	62 123 kg	* kg	* kg		
Quantité offerte pour achat	112 608 kg	* kg	* kg		

* Selon le « règlement sur les quotas » les transactions de quota de lait de transformation sont suspendues durant les mois de juillet et août.

À VENDRE

Centre équestre et résidence de prestige À Saint-Basile-le-Grand



Centre pour chevaux de course sous harnais

- Centre d'entraînement à la fine pointe des exigences du monde des courses
- Unique au Québec
- 76,2 hectares
- 4 écuries — 115 stalles
- Pistes de 1/2 mille et de 5/8 de mille
- Droit de 3/8 de mille et promenade de un mille
- Paddocks


**SOCIÉTÉ
DE FINANCEMENT
AGRICOLE**


Résidence de prestige

- Grandes pièces — 1 1/2 étage
- Rez-de-chaussée de 277,29 m² app.
- Aménagement paysager de qualité
- Piscine creusée et gazebo
- Garage double et maison d'été

La propriété comprend également un garage-atelier et une maison de gardien. Elle est située au pied du mont Saint-Bruno, à 4 kilomètres de Saint-Basile-le-Grand et à moins de 30 kilomètres de Montréal.

Les offres d'achat devront être reçues avant 11 heures 30, le 30 septembre 1996, à la Société de financement agricole au 1020, route de l'Église, Sainte-Foy (Québec) G1V 4P2. De plus, elles devront porter la mention **Centre équestre à vendre** et avoir été présentées sur les formules disponibles à la Société. La Société se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

Pour toute information, ou pour obtenir des formulaires d'offres d'achat et visiter les lieux, veuillez communiquer avec M. Réal Michon, au numéro

(514) 778-6605

LES PLANTES ET LE TEMPS

Bien avant l'ère de la météorologie moderne, le règne animal et le règne végétal donnaient des indices de prévisions du temps aux observateurs avisés. On n'a qu'à penser à tous ces proverbes légués par nos ancêtres concernant la température. Les vaches sont-elles couchées ? Il va pleuvoir... Les pelures d'oignons sont-elles épaisses ? L'hiver sera dur... Comme le disait Hornstein : "Ce patrimoine de dictons populaires, même s'il ne résiste pas toujours à une rigoureuse analyse scientifique, enrichit nos conversations et nous éclaire sur nos racines profondes".

UNE STATION MÉTÉOROLOGIQUE DANS VOTRE PARTERRE !

Encore aujourd'hui, certains dictons demeurent de bon ton. Par exemple, cet ancien proverbe "si la fleur du mouron se referme, la pluie s'en vient". Cela n'est pas dépourvu de sens; en effet les pétales de cette fleur se referment lorsque l'humidité atteint 80 pour cent, ce qui est souvent le cas avant un orage. Naturalisée d'Europe, cette plante (*stellaria media*) est surnommée chez nous "le baromètre du pauvre". C'est une mauvaise herbe typique au Québec; on la retrouve partout et elle est en fleurs durant toute l'année. Celle-ci est un indicateur qui comporte bien des avantages mais, malheureusement, comme c'est souvent le cas pour les solutions miracles, les plantes ne sont pas infaillibles. Certains jours la fleur se fermera parce que l'air devient assez humide, mais hélas, la pluie n'arrivera que plusieurs jours plus tard. L'expression française assez connue "ne pas se faire de mouron" est de la même origine.

UN TRUC INFAILLIBLE ?

Un autre adage bien connu "si le peuplier tourne ses feuilles vers le haut, pluie très bientôt". Ici encore le phénomène peut s'expliquer par le fait que quand le taux d'humidité atteint un niveau élevé, il provoque un ramollissement du pétiole des feuilles et permet au vent de les renverser. C'est un bon indicateur à court terme, mais ça ne marche pas toujours. Citons également : "année de foin, année de rien; frêne avant chêne est signe d'été pluvieux". Je suis convaincu qu'en tant que spécialistes de la nature, vous en connaissez plusieurs autres.

Malheureusement, même si les végétaux nous apportent de bons indices concernant le temps qu'il fera, il n'en demeure pas moins que ceux-ci sont comme les météorologues, c'est-à-dire soumis aux caprices de Mère Nature !

Yvon Gervais, météorologue
Environnement Canada
Réf. : Après la pluie le beau temps
Environnement Canada 1981

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

Région #	Stations météorologiques	Semaine du 7 au 13 juillet 1996						Données cumulatives 1996			
		Temp. moy. (°C)	Écart de la normale (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0.2 mm et +)	Degrés-jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril	Écart de la normale	Unités thermiques mais effectives Cumul.	Écart à la normale
1	AMQUI	17.0	-0.1	25.0	10.0	20	2	543	15	785	64
	LA-POCATIERE	17.4	-1.8	24.9	8.2	12	3	677	-1	941	-14
	MONT-JOLI	16.9	-0.4	25.0	8.0	14	3	582	21	724	32
	SAINT-CLEMENT	16.1	-1.4	24.5	8.0	40	6	564	-7	810	28
2	LAC-A-LA-CROIX	16.8	-1.5	25.0	7.0	51	5	616	-27	873	-36
	NORMANDIN	16.3	-1.2	25.6	7.8	18	4	585	-3	948	9
	PERIBONKA	16.5	-1.6	25.6	7.0	14	5	604	0	839	8
	SAINT-AMBROISE	16.6	-1.3	27.0	5.0	32	6	597	-3	841	-16
3	BAIE-SAINT-PAUL	16.9	-1.8	26.0	8.5	4	4	640	-9	888	-12
	SAINTE-FOY	18.2	-1.8	25.8	9.6	28	5	772	15	1115	23
4	ARTHABASKA	18.0	-2.6	25.0	9.0	20	3	784	-37	1171	-52
	LOUISEVILLE	18.2	-2.2	25.5	10.0	13	6	790	-27	1180	-1
	NICOLET	19.0	-1.4	26.0	11.0	17	3	826	1	1236	1
	SAINT-GUILLAUME	19.0	-1.7	26.0	11.0	13	2	850	-17	1255	13
	SAINT-NARCISSE	17.8	-2.1	26.0	9.0	22	5	762	-22	1133	15
	LA PERADE	18.0	-1.9	26.5	9.0	36	5	760	-9	1116	22
5	DITTON	17.0	-0.4	25.9	7.4	28	6	663	7	991	15
	RICHMOND	18.7	-1.3	26.5	10.5	23	3	764	-32	1153	6
	SAINT-LUDGER	17.1	-1.4	24.5	8.5	33	3	657	-9	905	-18
	STANSTEAD	17.8	-1.6	26.1	8.8	27	3	743	-25	1131	-21
7	ANGERS	17.0	-2.7	26.5	8.0	15	5	736	-68	1151	-34
	MANIWAKI	17.2	-1.6	24.5	10.2	5	4	711	-26	1125	38
	SHAWVILLE	17.6	-2.3	27.5	8.5	14	5	747	-68	1164	-11
8	LA SARRE	15.4	-1.0	26.5	4.5	43	7	561	9	865	43
	ROQUEMAURE	14.5	(M)	23.4	6.0	52	5	550	(M)	851	(M)
	VILLE-MARIE	16.4	-1.7	26.0	10.5	42	4	617	-68	1011	4
11	NEW-CARLISLE	16.6	-1.2	24.4	9.5	25	4	546	-24	798	10
12	MONTMAGNY	17.9	-1.8	25.0	9.5	29	5	717	2	1071	-19
	SAINT-EPHREM	16.9	-2.0	25.0	8.0	23	4	682	-3	943	-14
	SAINT-FLAVIEN	17.8	-1.6	25.0	8.0	40	5	696	-25	1030	-2
	SAINT-PROSPER	16.4	-1.6	25.0	5.5	53	4	628	-8	868	-11
14	BERTHIERVILLE	18.9	-2.3	25.7	10.0	25	4	818	-74	1221	-93
	L'ASSOMPTION	19.4	-1.4	27.7	11.7	19	4	883	3	1294	7
	SAINT-JACQUES	18.6	-2.0	26.5	10.0	9	3	824	-20	1225	-17
15	MONT-LAURIER	16.6	-2.2	25.0	6.0	11	5	678	-30	1053	51
	SAINT-BENOIT	19.1	-2.0	27.0	11.0	5	3	831	-50	1240	-28
16	COTEAU-DU-LAC	19.0	-1.5	26.5	11.5	4	2	850	-13	1253	-24
	FARNHAM	19.2	-1.6	27.0	10.5	5	2	877	-13	1267	-12
	SABREVOIS	19.4	-1.6	27.0	11.0	2	1	867	-24	1277	-15
	SAINT-AMABLE	18.9	-2.3	25.6	11.0	15	2	851	-62	1255	-80
	LACOLLE	19.6	-1.3	27.0	10.5	9	4	861	-31	1268	-40
	STE-HYACINTHE	21.0	-0.7	31.6	13.2	3	2	926	-15	1329	-39
	ST-POLYCARPE	18.9	-1.2	26.5	11.0	3	1	859	-73	1269	-70
	SAINTE-MARTINE	19.6	-1.6	26.0	12.0	8	1	896	-23	1306	-26

le
producteur
de
lait
québécois

POUR UNE STRATÉGIE PUBLICITAIRE GAGNANTE LE PRODUCTEUR DE LAIT QUÉBÉCOIS

Il y sera entre autre question:

- Ventilation quatre saisons: les contrôles et les points à examiner avant de changer ou d'acheter
- Mesurer les génisses
- Alimentation de la vache tarie
- Épandage du lisier: une méthode alternative ingénieuse
- Plus les chroniques régulières

Prochain numéro: Octobre 1996

Date de tombée pour espace publicitaire : 29 août 1996

Pour information

QUÉBEC

Téléphone
Télécopieur

(514) 679-0530
(514) 670-4788

ONTARIO

(905) 335-5700
(905) 335-5001

Producteurs et distributeurs s'opposent aux laiteries

André Belzile

Les producteurs de lait, les distributeurs et les petits détaillants s'opposent à la déréglementation du prix du lait de consommation. Les laiteries sont plutôt d'accord si on le fait graduellement. Pour les consommateurs, le portrait est moins clair. C'est ce qui se dégage du rapport synthèse des consultations qu'a faites la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec au printemps dernier.

La Régie a reçu le mandat du Secrétariat à la déréglementation du Québec de lui faire rapport sur cette question au cours de l'été. Dans un premier temps, elle a expédié une quarantaine de questionnaires à des individus ou des groupes intéressés. Quatorze ont répondu et onze d'entre eux ont demandé des

rencontres individuelles avec la Régie. Dans une seconde étape, la Régie a tenu à la mi-juillet des audiences sur cette question. Elle rédigera ensuite ses recommandations. Au Canada, seuls le Québec et la Saskatchewan contrôlent les prix du lait au niveau du commerce de gros et de détail.

Les contre

Parmi les groupes défavorables à la déréglementation, on retrouve les producteurs de lait, les distributeurs indépendants, les petits détaillants et certains consommateurs représentés par la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec (FNACQ). Pour la Fédération des producteurs de lait, la gestion de l'offre

est efficace et son corollaire, la fixation des prix sur la base des coûts de production, doit continuer. Au niveau du détail aussi, la Régie doit continuer à fixer les prix à cause du trop grand pouvoir des entreprises de gros et de détail. C'est une position que partage la FNACQ car le rôle de l'État est de protéger l'intérêt public : la fixation des prix permet d'assurer aux consommateurs l'accès à des produits de qualité à des prix relativement stables.

Pour la Fédération des associations de distributeurs indépendants du Québec (FADIO), le contrôle des prix protège les petits distributeurs contre les puissantes laiteries. Et pour l'Association des détaillants en alimentation (ADA), il sert à protéger le petit dé-

taillant devant les grosses laiteries et les puissantes entreprises de distribution. Les deux groupes croient aussi qu'il permet la survie des plus petites laiteries dans les régions du Québec.

Les pour

Les laiteries sont plutôt pour la déréglementation. L'Association des laiteries du Québec (ALQ) croit que la réglementation nuit à la croissance de la consommation de lait au Québec. Selon l'ALQ, le marché devient de plus en plus pan-canadien et il faudrait que le Québec harmonise ses pratiques avec celles des provinces voisines. Les Aliments Ault croient que, même sans réglementation, les consommateurs auraient accès à des produits de qualité à bas prix à cause de la concurrence qui règne dans le commerce de gros et de détail. Selon la seconde laiterie au Québec, cette réglementation ne protège pas vraiment les petites laiteries contre les grosses : ces dernières peuvent attaquer le marché des petites à coup de rabais et de promotion. Si les petites survivent c'est grâce à leur compétitivité et leur capacité à desservir certains segments de marché.

Pour Ault et Natrel, il faudrait une période d'adaptation avant que toute la réglementation du prix du lait soit abolie. Durant cette transition qui pourrait durer de 3 à 5 ans, la Régie continuerait à fixer le prix du lait à la ferme et réduirait progressivement son contrôle sur le prix aux consommateurs. L'Association des consommateurs du Québec est, elle aussi, opposée à la réglementation.

Les produits réglementés

La Fédération veut que tout le lait de consommation à la ferme et tout le lait vendu au détail restent assujettis au contrôle des prix par la Régie. L'ADA tient même à ce qu'on laisse dans la liste des produits réglementés les laits à valeur ajoutée et qu'on y ajoute la crème glacée. La FNACQ veut qu'on réglemente tous les produits essentiels et voudrait donc qu'on ajoute à la liste le lait biologique, les laits santé, le lait maternisé fabriqué à partir de lait de vache et le lait UHT aux Iles-de-la-Madeleine.

Les opposants à la réglementation ont tenu à exprimer leur opinion sur les produits réglementés au cas où la réglementation ne serait pas complètement abolie. L'Association des laiteries estime que le prix du lait à la ferme devrait être négocié dans les conventions de mise en marché. Elle voudrait qu'on maintienne la réglementation du prix minimum au détail pour le lait vendu en contenants de 1, 2 et 4 litres. L'ACQ et les diététistes ne voient pas la nécessité de réglementer les laits à valeur ajoutée ; elles préfèrent qu'on exerce un contrôle plus serré du prix du lait à faible teneur en matière grasse et du lait vendu en petits contenants.

Un consensus

Un seul consensus s'est dégagé de cette consultation : il faut maintenir l'interdiction de faire de la publicité sur le prix du lait. Les producteurs, les transformateurs, les détaillants et les consommateurs ne veulent pas qu'on utilise le lait comme un produit d'appel, c'est-à-dire un produit vendu à bas prix pour attirer les consommateurs en magasin. ■

**ACHETER
ou LOUER**

MODÈLE 6145
4 roues / 145 C.V.
Transmission 18 vitesses "Powershift"
Moteur Cummins

Pour une décision avantageuse,

VOTRE CONCESSIONNAIRE WHITE A LA RÉPONSE

ALMA
J.B. Maltais Ltée

AMOS
Agritibi R. H. Inc.

AMQUI
Machinerie
J.N.G. Thériault Inc.

BROMPTONVILLE
Équipements R. M. Nadeau

HUNTINGDON /
St-Martin
Les Équipements Colpron Inc.

L'ÉPIPHANIE
Machinerie Forest Inc.

ST-ANDRÉ AVELLIN
Garage André Parisien Inc.

ST-BARTHÉLÉMY
Garage Pierre Dugré Inc.

ST-CASIMIR
Société Coop. Agricole
Régionale St-Casimir

ST-CLET
Équipement Séguin &
Frères Inc.

ST-PASCAL
Groupe Dinaco

ST-ANNE DES PLAINES
Les Équipements Yvon
Rivard Inc.

ST-HENÉDINE
Jos Dubreuil & Fils Ltée

ST-MARIE DE BEAUCÉ
Service Bivac Inc.

TROIS-PISTOLES
Équipement
Bel-Morin Ltée

VICTORIAVILLE
Entreprises
Michel Girouard Inc.

